

69 (1994) Nr. 1

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1995 Nr. 255

A. TITEL

*Verdrag inzake het merkenrecht, met Reglement en bijlagen;
Genève, 27 oktober 1994*

B. TEKST¹⁾**Trademark Law Treaty**

Article 1

Abbreviated Expressions

For the purposes of this Treaty, unless expressly stated otherwise:

- (i) "Office" means the agency entrusted by a Contracting Party with the registration of marks;
- (ii) "registration" means the registration of a mark by an Office;
- (iii) "application" means an application for registration;
- (iv) references to a "person" shall be construed as references to both a natural person and a legal entity;
- (v) "holder" means the person whom the register of marks shows as the holder of the registration;
- (vi) "register of marks" means the collection of data maintained by an Office, which includes the contents of all registrations and all data recorded in respect of all registrations, irrespective of the medium in which such data are stored;
- (vii) "Paris Convention" means the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, signed at Paris on March 20, 1883, as revised and amended;
- (viii) "Nice Classification" means the classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, signed at Nice on June 15, 1957, as revised and amended;
- (ix) "Contracting Party" means any State or intergovernmental organization party to this Treaty;
- (x) references to an "instrument of ratification" shall be construed as including references to instruments of acceptance and approval;
- (xi) "Organization" means the World Intellectual Property Organization;
- (xii) "Director General" means the Director General of the Organization;
- (xiii) "Regulations" means the Regulations under this Treaty that are referred to in Article 17.

¹⁾ De Arabische, Chinese, Russische en Spaanse tekst zijn niet afgedrukt.

Traité sur le droit des marques

Article premier

Expressions abrégées

Au sens du présent traité, et sauf lorsqu'un sens différent est expressément indiqué:

- i) on entend par «office» l'organisme chargé par une Partie contractante de l'enregistrement des marques;
- ii) on entend par «enregistrement» l'enregistrement d'une marque par un office;
- iii) on entend par «demande» une demande d'enregistrement;
- iv) le terme «personne» désigne aussi bien une personne physique qu'une personne morale;
- v) on entend par «titulaire» la personne inscrite dans le registre des marques en tant que titulaire de l'enregistrement;
- vi) on entend par «registre des marques» la collection des données tenue par un office, qui comprend le contenu de tous les enregistrements et toutes les données inscrites en ce qui concerne tous les enregistrements, quel que soit le support sur lequel lesdites données sont conservées;
- vii) on entend par «Convention de Paris» la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, signée à Paris le 20 mars 1883, telle qu'elle a été révisée et modifiée;
- viii) on entend par «classification de Nice» la classification instituée par l'Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques, signé à Nice le 15 juin 1957, tel qu'il a été révisé et modifié;
- ix) on entend par «Partie contractante» tout Etat ou toute organisation intergouvernementale partie au présent traité;
- x) le terme «instrument de ratification» désigne aussi les instruments d'acceptation et d'approbation;
- xi) on entend par «Organisation» l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle;
- xii) on entend par «Directeur général» le Directeur général de l'Organisation;
- xiii) on entend par «règlement d'exécution» le règlement d'exécution du présent traité visé à l'article 17.

Article 2

Marks to Which the Treaty Applies

1. [*Nature of Marks*] a) This Treaty shall apply to marks consisting of visible signs, provided that only those Contracting Parties which accept for registration three-dimensional marks shall be obliged to apply this Treaty to such marks.

b) This Treaty shall not apply to hologram marks and to marks not consisting of visible signs, in particular, sound marks and olfactory marks.

2. [*Kinds of Marks*] a) This Treaty shall apply to marks relating to goods (trademarks) or services (service marks) or both goods and services.

b) This Treaty shall not apply to collective marks, certification marks and guarantee marks.

Article 3

Application

1. [*Indications or Elements Contained in or Accompanying an Application; Fee*] a) Any Contracting Party may require that an application contain some or all of the following indications or elements:

- (i) a request for registration;
- (ii) the name and address of the applicant;
- (iii) the name of a State of which the applicant is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the applicant has his domicile, if any, and the name of a State in which the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;
- (iv) where the applicant is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;
- (v) where the applicant has a representative, the name and address of that representative;
- (vi) where an address for service is required under Article 4(2)b), such address;
- (vii) where the applicant wishes to take advantage of the priority of an earlier application, a declaration claiming the priority of that earlier application, together with indications and evidence in support of the declaration of priority that may be required pursuant to Article 4 of the Paris Convention;
- (viii) where the applicant wishes to take advantage of any protection resulting from the display of goods and/or services in an exhibi-

Article 2

Marques auxquelles le traité est applicable

1. [*Nature des marques*] a) Le présent traité est applicable aux marques consistant en des signes visibles, étant entendu que seules les Parties contractantes qui acceptent d'enregistrer les marques tridimensionnelles sont tenues d'appliquer le présent traité à ces marques.

b) Le présent traité n'est pas applicable aux marques hologrammes et aux marques ne consistant pas en des signes visibles, en particulier aux marques sonores et aux marques olfactives.

2. [*Types de marques*] a) Le présent traité est applicable aux marques relatives à des produits (marques de produits) ou à des services (marques de services) ou à la fois à des produits et à des services.

b) Le présent traité n'est pas applicable aux marques collectives, aux marques de certification et aux marques de garantie.

Article 3

Demande

1. [*Indications ou éléments figurant dans la demande ou accompagnant celle-ci; taxe*] a) Toute Partie contractante peut exiger qu'une demande contienne l'ensemble ou une partie des indications ou éléments suivants:

- i) une requête en enregistrement;
- ii) le nom et l'adresse du déposant;
- iii) le nom d'un Etat dont le déposant est ressortissant s'il est ressortissant d'un Etat, le nom d'un Etat dans lequel le déposant a son domicile, le cas échéant, et le nom d'un Etat dans lequel le déposant a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, le cas échéant;
- iv) lorsque le déposant est une personne morale, la forme juridique de cette personne morale ainsi que l'Etat, et, le cas échéant, la division territoriale de cet Etat, dont la législation a servi de cadre à la constitution de ladite personne morale;
- v) lorsque le déposant a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
- vi) lorsque, en vertu de l'article 4(2)b), il doit être fait élection de domicile, le domicile élu;
- vii) lorsque le déposant souhaite bénéficier de la priorité d'une demande antérieure, une déclaration revendiquant la priorité de cette demande antérieure, accompagnée des indications et des justifications à l'appui de la déclaration de priorité qui peuvent être exigées conformément à l'article 4 de la Convention de Paris;
- viii) lorsque le déposant souhaite bénéficier d'une protection résultant de la présentation de produits ou de services dans une exposition,

tion, a declaration to that effect, together with indications in support of that declaration, as required by the law of the Contracting Party;

- (ix) where the Office of the Contracting Party uses characters (letters and numbers) that it considers as being standard and where the applicant wishes that the mark be registered and published in standard characters, a statement to that effect;
 - (x) where the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a statement to that effect as well as the name or names of the color or colors claimed and an indication, in respect of each color, of the principal parts of the mark which are in that color;
 - (xi) where the mark is a three-dimensional mark, a statement to that effect;
 - (xii) one or more reproductions of the mark;
 - (xiii) a transliteration of the mark or of certain parts of the mark;
 - (xiv) a translation of the mark or of certain parts of the mark;
 - (xv) the names of the goods and/or services for which the registration is sought, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;
 - (xvi) a signature by the person specified in paragraph 4;
 - (xvii) a declaration of intention to use the mark, as required by the law of the Contracting Party.
- b) The applicant may file, instead of or in addition to the declaration of intention to use the mark referred to in subparagraph a)(xvii), a declaration of actual use of the mark and evidence to that effect, as required by the law of the Contracting Party.
- c) Any Contracting Party may require that, in respect of the application, fees be paid to the Office.

2. [*Presentation*] As regards the requirements concerning the presentation of the application, no Contracting Party shall refuse the application,

- (i) where the application is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph 3, on a form corresponding to the application Form provided for in the Regulations,
- (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the application is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph 3, to the application Form referred to in item (i).

- une déclaration dans ce sens, accompagnée d'indications à l'appui de cette déclaration, conformément aux dispositions de la législation de la Partie contractante;
- ix) lorsque l'office de la Partie contractante utilise des caractères (lettres et chiffres) qu'il considère comme standard et lorsque le déposant souhaite que la marque soit enregistrée et publiée dans ces caractères standard, une déclaration dans ce sens;
 - x) lorsque le déposant souhaite revendiquer la couleur comme élément distinctif de la marque, une déclaration dans ce sens, ainsi que l'indication du nom de la couleur ou des couleurs revendiquées et, pour chaque couleur, l'indication des parties principales de la marque qui ont cette couleur;
 - xi) lorsque la marque est une marque tridimensionnelle, une déclaration précisant que tel est le cas;
 - xii) une ou plusieurs reproductions de la marque;
 - xiii) une translittération de la marque ou de certaines parties de la marque;
 - xiv) une traduction de la marque ou de certaines parties de la marque;
 - xv) les noms des produits ou des services pour lesquels l'enregistrement est demandé, groupés selon les classes de la classification de Nice, chaque groupe de produits ou de services étant précédé du numéro de la classe de cette classification à laquelle il appartient et étant présenté dans l'ordre des classes de ladite classification;
 - xvi) la signature de la personne visée à l'alinéa 4;
 - xvii) une déclaration d'intention d'utiliser la marque, conformément aux dispositions de la législation de la Partie contractante.
- b) Le déposant peut déposer, au lieu ou en plus de la déclaration d'intention d'utiliser la marque visée au sous-alinéa a)xvii), une déclaration d'usage effectif de la marque et la preuve correspondante, conformément aux dispositions de la législation de la Partie contractante.
- c) Toute Partie contractante peut exiger que, pour la demande, des taxes soient payées à l'office.

2. [*Présentation*] En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation de la demande, aucune Partie contractante ne rejette la demande,

- i) lorsque la demande est présentée par écrit sur papier, si elle est présentée, sous réserve de l'alinéa 3, sur un formulaire correspondant au formulaire de demande prévu dans le règlement d'exécution,
- ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que la demande est ainsi transmise, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve de l'alinéa 3, au formulaire de demande visé au point i).

3. [*Language*] Any Contracting Party may require that the application be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office. Where the Office admits more than one language, the applicant may be required to comply with any other language requirement applicable with respect to the Office, provided that the application may not be required to be in more than one language.

4. [*Signature*] a) The signature referred to in paragraph 1a)(xvi) may be the signature of the applicant or the signature of his representative.

b) Notwithstanding subparagraph a), any Contracting Party may require that the declarations referred to in paragraph 1a)(xvii) and b) be signed by the applicant himself even if he has a representative.

5. [*Single Application for Goods and/or Services in Several Classes*] One and the same application may relate to several goods and/or services, irrespective of whether they belong to one class or to several classes of the Nice Classification.

6. [*Actual Use*] Any Contracting Party may require that, where a declaration of intention to use has been filed under paragraph 1a)(xvii), the applicant furnish to the Office within a time limit fixed in its law, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations, evidence of the actual use of the mark, as required by the said law.

7. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 to 4 and 6 be complied with in respect of the application. In particular, the following may not be required in respect of the application throughout its pendency:

- (i) the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;
- (ii) an indication of the applicant's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;
- (iii) an indication of the applicant's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services listed in the application, as well as the furnishing of evidence to that effect;
- (iv) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered in the register of marks of another Contracting Party or of a State party to the Paris Convention which is not a Contracting Party, except where the applicant claims the application of Article 6quinquies of the Paris Convention.

8. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the application where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the application.

3. [*Langue*] Toute Partie contractante peut exiger que la demande soit rédigée dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office. Lorsque l'office admet plus d'une langue, il peut être exigé du déposant qu'il remplisse toute autre condition relative aux langues qui est applicable à l'égard de l'office, sous réserve qu'il ne peut être exigé que la demande soit rédigée dans plus d'une langue.

4. [*Signature*] a) La signature visée à l'alinéa 1a)xvi) peut être celle du déposant ou celle de son mandataire.

b) Nonobstant le sous-alinéa a), toute Partie contractante peut exiger que les déclarations visées à l'alinéa 1a)xvii) et b) soient signées par le déposant même s'il a un mandataire,

5. [*Une seule demande pour des produits ou des services relevant de plusieurs classes*] Une seule et même demande peut se rapporter à plusieurs produits ou services, qu'ils appartiennent à une ou à plusieurs classes de la classification de Nice.

6. [*Usage effectif*] Toute Partie contractante peut exiger que, lorsqu'une déclaration d'intention d'utiliser la marque a été déposée en vertu de l'alinéa 1a)xvii), le déposant fournisse à l'office, dans un délai fixé dans sa législation, sous réserve du délai minimum prescrit dans le règlement d'exécution, la preuve de l'usage effectif de la marque, conformément aux dispositions de ladite législation.

7. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 à 4 et 6 soient remplies en ce qui concerne la demande. Les conditions suivantes ne peuvent notamment pas être prescrites tant que la demande est en instance:

- i) la remise d'un certificat, ou d'un extrait, d'un registre du commerce;
- ii) l'indication que le déposant exerce une activité industrielle ou commerciale, ainsi que la fourniture de la preuve correspondante;
- iii) l'indication que le déposant exerce une activité correspondant aux produits ou aux services énumérés dans la demande, ainsi que la fourniture de la preuve correspondante;
- iv) la fourniture de la preuve de l'inscription de la marque dans le registre des marques d'une autre Partie contractante ou d'un Etat partie à la Convention de Paris qui n'est pas une Partie contractante, à moins que le déposant n'invoque l'article *ḡquinquies* de la Convention de Paris.

8. [*Preuves*] Toute Partie contractante peut exiger qu'au cours de l'examen de la demande des preuves soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter de la véracité d'une indication ou d'un élément quelconques figurant dans la demande.

Article 4

Representation; Address for Service

1. [*Representatives Admitted to Practice*] Any Contracting Party may require that any person appointed as representative for the purposes of any procedure before the Office be a representative admitted to practice before the Office.

2. [*Mandatory Representation; Address for Service*] a) Any Contracting Party may require that, for the purposes of any procedure before the Office, any person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory be represented by a representative.

b) Any Contracting Party may, to the extent that it does not require representation in accordance with subparagraph a), require that, for the purposes of any procedure before the Office, any person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory have an address for service on that territory.

3. [*Power of Attorney*] a) Whenever a Contracting Party allows or requires an applicant, a holder or any other interested person to be represented by a representative before the Office, it may require that the representative be appointed in a separate communication (hereinafter referred to as "power of attorney") indicating the name of, and signed by, the applicant, the holder or the other person, as the case may be.

b) The power of attorney may relate to one or more applications and/or registrations identified in the power of attorney or, subject to any exception indicated by the appointing person, to all existing and future applications and/or registrations of that person.

c) The power of attorney may limit the powers of the representative to certain acts. Any Contracting Party may require that any power of attorney under which the representative has the right to withdraw an application or to surrender a registration contain an express indication to that effect.

d) Where a communication is submitted to the Office by a person who refers to himself in the communication as a representative but where the Office is, at the time of the receipt of the communication, not in possession of the required power of attorney, the Contracting Party may require that the power of attorney be submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations. Any Contracting Party may provide that, where the power of attorney has not been submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, the communication by the said person shall have no effect.

e) As regards the requirements concerning the presentation and contents of the power of attorney, no Contracting Party shall refuse the effects of the power of attorney,

Article 4

Mandataire; élection de domicile

1. [*Mandataires habilités à exercer*] Toute Partie contractante peut exiger que tout mandataire constitué aux fins d'une procédure devant l'office soit un mandataire habilité à exercer auprès de l'office.

2. [*Constitution obligatoire de mandataire; élection de domicile*]

a) Toute Partie contractante peut exiger que, aux fins d'une procédure devant l'office, toute personne qui n'a ni domicile ni établissement industriel ou commercial effectif et sérieux sur son territoire soit représentée par un mandataire.

b) Toute Partie contractante peut, dans la mesure où elle n'exige pas de constitution de mandataire conformément au sous-alinéa a), exiger que, aux fins d'une procédure devant l'office, toute personne qui n'a ni domicile ni établissement industriel ou commercial effectif et sérieux sur son territoire élise un domicile sur ce territoire.

3. [*Pouvoir*] a) Lorsqu'une Partie contractante permet ou exige qu'un déposant, un titulaire ou toute autre personne intéressée soit représenté auprès de l'office par un mandataire, elle peut exiger que la constitution de mandataire soit faite dans une communication distincte (ci-après dénommée «pouvoir») portant le nom et la signature du déposant, du titulaire ou de l'autre personne, selon le cas.

b) Le pouvoir peut s'appliquer à une ou plusieurs demandes, ou à un ou plusieurs enregistrements, indiqués dans le pouvoir ou, sous réserve de toute exception mentionnée par la personne qui constitue le mandataire, à toutes les demandes ou à tous les enregistrements existants ou futurs de cette personne.

c) Le pouvoir peut limiter à certains actes le droit d'agir du mandataire. Toute Partie contractante peut exiger que tout pouvoir qui confère au mandataire le droit de retirer une demande ou de renoncer à un enregistrement en fasse expressément mention.

d) Lorsqu'une communication est remise à l'office par une personne qui se présente dans ladite communication comme mandataire mais que l'office n'est pas, au moment de la réception de la communication, en possession du pouvoir requis, la Partie contractante peut exiger que le pouvoir soit remis à l'office dans le délai qu'elle fixe, sous réserve du délai minimum prescrit dans le règlement d'exécution. Toute Partie contractante peut prévoir que, lorsque le pouvoir n'a pas été remis à l'office dans le délai qu'elle fixe, la communication faite par ladite personne n'a aucun effet.

e) En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation et au contenu du pouvoir, aucune Partie contractante ne refuse les effets du pouvoir,

- (i) where the power of attorney is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph 4, on a form corresponding to the power of attorney Form provided for in the Regulations,
 - (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the power of attorney is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph 4, to the power of attorney Form referred to in item (i).
4. [*Language*] Any Contracting Party may require that the power of attorney be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.
5. [*Reference to Power of Attorney*] Any Contracting Party may require that any communication made to the Office by a representative for the purposes of a procedure before the Office contain a reference to the power of attorney on the basis of which the representative acts.
6. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 3 to 5 be complied with in respect of the matters dealt with in those paragraphs.
7. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in any communication referred to in paragraphs 2 to 5.

Article 5

Filing Date

1. [*Permitted Requirements*] a) Subject to subparagraph b) and paragraph 2, a Contracting Party shall accord as the filing date of an application the date on which the Office received the following indications and elements in the language required under Article 3(3):
- (i) an express or implicit indication that the registration of a mark is sought;
 - (ii) indications allowing the identity of the applicant to be established;
 - (iii) indications sufficient to contact the applicant or his representative, if any, by mail;
 - (iv) a sufficiently clear reproduction of the mark whose registration is sought;
 - (v) the list of the goods and/or services for which the registration is sought;
 - (vi) where Article 3(1)a)(xvii) or b) applies, the declaration referred to in Article 3(1)a)(xvii) or the declaration and evidence referred to in Article 3(1)b), respectively, as required by the law of the Con-

- i) lorsque le pouvoir est présenté par écrit sur papier, s'il est présenté, sous réserve de l'alinéa 4, sur un formulaire correspondant au formulaire prévu dans le règlement d'exécution pour le pouvoir,
 - ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que le pouvoir est ainsi transmis, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve de l'alinéa 4, au formulaire visé au point i).
4. [*Langue*] Toute Partie contractante peut exiger que le pouvoir soit rédigé dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office.
5. [*Mention du pouvoir*] Toute Partie contractante peut exiger que toute communication adressée à l'office par un mandataire aux fins d'une procédure devant l'office contienne la mention du pouvoir en vertu duquel le mandataire agit.
6. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 3 à 5 soient remplies en ce qui concerne les éléments sur lesquels portent ces alinéas.
7. [*Preuves*] Toute Partie contractante peut exiger que des preuves soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter de la véracité d'une indication quelconque figurant dans une des communications visées aux alinéas 2 à 5.

Article 5

Date de dépôt

1. [*Conditions autorisées*] a) Sous réserve du sous-alinéa b) et de l'alinéa 2, une Partie contractante attribue comme date de dépôt d'une demande la date à laquelle l'office a reçu les indications et les éléments ci-après dans la langue exigée en vertu de l'article 3.3:
- i) l'indication, explicite ou implicite, que l'enregistrement d'une marque est demandé;
 - ii) des indications permettant d'établir l'identité du déposant;
 - iii) des indications suffisantes pour entrer en relations avec le déposant ou son mandataire éventuel par correspondance;
 - iv) une reproduction suffisamment nette de la marque dont l'enregistrement est demandé;
 - v) la liste des produits ou des services pour lesquels l'enregistrement est demandé;
 - vi) lorsque l'article 3(1)a)xvii) ou b) est applicable, la déclaration visée à l'article 3(1)a)xvii) ou la déclaration et la preuve visées à l'article 3(1)b), respectivement, conformément aux dispositions

tracting Party, those declarations being, if so required by the said law, signed by the applicant himself even if he has a representative.

b) Any Contracting Party may accord as the filing date of the application the date on which the Office received only some, rather than all, of the indications and elements referred to in subparagraph a) or received them in a language other than the language required under Article 3(3).

2. [*Permitted Additional Requirement*] a) A Contracting Party may provide that no filing date shall be accorded until the required fees are paid.

b) A Contracting Party may apply the requirement referred to in subparagraph a) only if it applied such requirement at the time of becoming party to this Treaty.

3. [*Corrections and Time Limits*] The modalities of, and time limits for, corrections under paragraphs 1 and 2 shall be fixed in the Regulations.

4. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 and 2 be complied with in respect of the filing date.

Article 6

Single Registration for Goods and/or Services in Several Classes

Where goods and/or services belonging to several classes of the Nice Classification have been included in one and the same application, such an application shall result in one and the same registration.

Article 7

Division of Application and Registration

1. [*Division of Application*] a) Any application listing several goods and/or services (hereinafter referred to as "initial application") may,

- (i) at least until the decision by the Office on the registration of the mark,
- (ii) during any opposition proceedings against the decision of the Office to register the mark,
- (iii) during any appeal proceedings against the decision on the registration of the mark,

be divided by the applicant or at his request into two or more applications (hereinafter referred to as "divisional applications") by distributing among the latter the goods and/or services listed in the initial application. The divisional applications shall preserve the filing date of the initial application and the benefit of the right of priority, if any.

de la législation de la Partie contractante; si cette législation l'exige, ces déclarations doivent être signées par le déposant même s'il a un mandataire.

b) Toute Partie contractante peut attribuer comme date de dépôt de la demande la date à laquelle l'office a reçu une partie seulement, et non la totalité, des indications et éléments visés au sous-alinéa a), ou les a reçus dans une langue autre que celle qui est exigée en vertu de l'article 3(3).

2. [*Condition supplémentaire autorisée*] a) Une Partie contractante peut prévoir qu'aucune date de dépôt n'est attribuée tant que les taxes exigées ne sont pas payées.

b) Une Partie contractante ne peut appliquer la condition visée au sous-alinéa a) que si elle l'appliquait au moment de devenir partie au présent traité.

3. [*Corrections et délais*] Les modalités à suivre pour procéder à des corrections dans le cadre des alinéas 1 et 2 et les délais applicables en la matière sont fixés dans le règlement d'exécution.

4. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 et 2 soient remplies en ce qui concerne la date de dépôt.

Article 6

Un seul enregistrement pour des produits ou des services relevant de plusieurs classes

Lorsque des produits ou des services appartenant à plusieurs classes de la classification de Nice figurent dans une seule et même demande, cette demande donne lieu à un seul enregistrement.

Article 7

Division de la demande et de l'enregistrement

1. [*Division de la demande*] a) Toute demande portant sur plusieurs produits ou services (ci-après dénommée «demande initiale») peut,

- i) au moins jusqu'à la décision de l'office concernant l'enregistrement de la marque,
- ii) au cours de toute procédure d'opposition à la décision de l'office d'enregistrer la marque,
- iii) au cours de toute procédure de recours contre la décision concernant l'enregistrement de la marque,

être divisée par le déposant ou à la requête de celui-ci en plusieurs demandes (ci-après dénommées «demandes divisionnaires»), les produits ou les services de la demande initiale étant répartis entre les demandes divisionnaires. Les demandes divisionnaires conservent la date de dépôt de la demande initiale et, le cas échéant, le bénéfice du droit de priorité.

b) Any Contracting Party shall, subject to subparagraph a), be free to establish requirements for the division of an application, including the payment of fees.

2. [*Division of Registration*] Paragraph 1 shall apply, *mutatis mutandis*, with respect to a division of a registration. Such a division shall be permitted

- (i) during any proceedings in which the validity of the registration is challenged before the Office by a third party,
- (ii) during any appeal proceedings against a decision taken by the Office during the former proceedings,

provided that a Contracting Party may exclude the possibility of the division of registrations if its law allows third parties to oppose the registration of a mark before the mark is registered.

Article 8

Signature

1. [*Communication on Paper*] Where a communication to the Office of a Contracting Party is on paper and a signature is required, that Contracting Party

- (i) shall, subject to item (iii), accept a handwritten signature,
- (ii) shall be free to allow, instead of a handwritten signature, the use of other forms of signature, such as a printed or stamped signature, or the use of a seal,
- (iii) may, where the natural person who signs the communication is its national and such person's address is in its territory, require that a seal be used instead of a handwritten signature,
- (iv) may, where a seal is used, require that the seal be accompanied by an indication in letters of the name of the natural person whose seal is used.

2. [*Communication by Telefacsimile*] a) Where a Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile, it shall consider the communication signed if, on the printout produced by the telefacsimile, the reproduction of the signature, or the reproduction of the seal together with, where required under paragraph 1(iv), the indication in letters of the name of the natural person whose seal is used, appears.

b) The Contracting Party referred to in subparagraph a) may require that the paper whose reproduction was transmitted by telefacsimile be filed with the Office within a certain period, subject to the minimum period prescribed in the Regulations.

b) Sous réserve du sous-alinéa a), toute Partie contractante est libre d'imposer des conditions pour la division d'une demande, y compris le paiement de taxes.

2. [Division de l'enregistrement] L'alinéa 1 s'applique *mutatis mutandis* à la division d'un enregistrement. Cette division est autorisée

- i) au cours de toute procédure dans laquelle la validité de l'enregistrement est contestée par un tiers devant l'office,
 - ii) au cours de toute procédure de recours contre une décision prise par l'office dans le cadre de la procédure précitée;
- toutefois, une Partie contractante peut exclure la possibilité de diviser les enregistrements si sa législation permet aux tiers de faire opposition à l'enregistrement d'une marque avant que celle-ci soit enregistrée.

Article 8

Signature

1. [Communication sur papier] Lorsqu'une communication à l'office d'une Partie contractante est faite sur papier et qu'une signature est requise, cette Partie contractante

- i) doit, sous réserve du point iii), accepter une signature manuscrite,
- ii) est libre d'autoriser, en lieu et place d'une signature manuscrite, l'utilisation d'autres formes de signature, telles qu'une signature imprimée ou apposée au moyen d'un timbre, ou l'utilisation d'un sceau,
- iii) peut exiger, lorsque la personne physique qui signe la communication est ressortissante de ladite Partie contractante et qu'elle a son adresse sur le territoire de celle-ci, qu'un sceau soit utilisé en lieu et place d'une signature manuscrite,
- iv) peut, en cas d'utilisation d'un sceau, exiger que celui-ci soit accompagné de l'indication en lettres du nom de la personne physique dont le sceau est utilisé.

2. [Communication par télécopie] a) Lorsqu'une Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie, elle doit considérer la communication comme signée si, sur l'imprimé produit par télécopie, figure la reproduction de la signature, ou la reproduction du sceau avec, si elle est exigée en vertu de l'alinéa 1iv), l'indication en lettres du nom de la personne physique dont le sceau est utilisé.

b) La Partie contractante visée au sous-alinéa a) peut exiger que le document dont la reproduction a été transmise par télécopie soit déposé auprès de l'office dans un délai déterminé, sous réserve du délai minimum prescrit dans le règlement d'exécution.

3. [*Communication by Electronic Means*] Where a Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by electronic means, it shall consider the communication signed if the latter identifies the sender of the communication by electronic means as prescribed by the Contracting Party.

4. [*Prohibition of Requirement of Certification*] No Contracting Party may require the attestation, notarization, authentication, legalization or other certification of any signature or other means of self-identification referred to in the preceding paragraphs, except, if the law of the Contracting Party so provides, where the signature concerns the surrender of a registration.

Article 9

Classification of Goods and/or Services

1. [*Indications of Goods and/or Services*] Each registration and any publication effected by an Office which concerns an application or registration and which indicates goods and/or services shall indicate the goods and/or services by their names, grouped according to the classes of the Nice Classification, and each group shall be preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and shall be presented in the order of the classes of the said Classification.

2. [*Goods or Services in the Same Class or in Different Classes*]
a) Goods or services may not be considered as being similar to each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in the same class of the Nice Classification.

b) Goods or services may not be considered as being dissimilar from each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in different classes of the Nice Classification.

Article 10

Changes in Names or Addresses

1. [*Changes in the Name or Address of the Holder*] a) Where there is no change in the person of the holder but there is a change in his name and/or address, each Contracting Party shall accept that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made in a communication signed by the holder or his representative and indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,

3. [*Communication par des moyens électroniques*] Lorsqu'une Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par des moyens électroniques, elle doit considérer une communication comme signée si celle-ci permet d'identifier son expéditeur par des moyens électroniques dans les conditions prescrites par la Partie contractante.

4. [*Interdiction d'exiger une certification*] Aucune Partie contractante ne peut exiger qu'une signature ou un autre moyen d'identification personnelle visé aux alinéas ci-dessus soit attesté, reconnu conforme par un officier public, authentifié, légalisé ou certifié d'une autre manière, sauf exception prévue par la législation de la Partie contractante pour le cas où la signature a trait à la renonciation à un enregistrement.

Article 9

Classement des produits ou des services

1. [*Indication des produits ou des services*] Chaque enregistrement et toute publication effectués par un office au sujet d'une demande ou d'un enregistrement et portant indication de produits ou de services mentionnent ces produits ou ces services par leurs noms, groupés selon les classes de la classification de Nice, chaque groupe de produits ou de services étant précédé du numéro de la classe de cette classification à laquelle il appartient et étant présenté dans l'ordre des classes de ladite classification.

2. [*Produits ou services de la même classe ou de classes différentes*]
a) Des produits ou des services ne peuvent pas être considérés comme similaires au motif que, dans un enregistrement ou une publication de l'office, ils figurent dans la même classe de la classification de Nice.

b) Des produits ou des services ne peuvent pas être considérés comme dissemblables au motif que, dans un enregistrement ou une publication de l'office, ils figurent dans des classes différentes de la classification de Nice.

Article 10

Changement de nom ou d'adresse

1. [*Changement de nom ou d'adresse du titulaire*] a) Lorsqu'il n'y a pas de changement quant à la personne du titulaire mais que son nom ou son adresse ont changé, chaque Partie contractante accepte que la requête en inscription du changement par l'office dans son registre des marques soit présentée dans une communication signée par le titulaire ou son mandataire et indiquant le numéro de l'enregistrement en question et le changement à inscrire. En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation de la requête, aucune Partie contractante ne rejette la requête,

- (i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to subparagraph c), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
- (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to subparagraph c), to the request Form referred to in item (i).
- b) Any Contracting Party may require that the request indicate
 - (i) the name and address of the holder;
 - (ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
 - (iii) where the holder has an address for service, such address.
- c) Any Contracting Party may require that the request be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.
- d) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.
- e) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

2. [*Change in the Name or Address of the Applicant*] Paragraph 1 shall apply, *mutatis mutandis*, where the change concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

3. [*Change in the Name or Address of the Representative or in the Address for Service*] Paragraph 1 shall apply, *mutatis mutandis*, to any change in the name or address of the representative, if any, and to any change relating to the address for service, if any.

4. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 to 3 be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the furnishing of any certificate concerning the change may not be required.

5. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request.

Article 11

Change in Ownership

1. [*Change in the Ownership of a Registration*] a) Where there is a change in the person of the holder, each Contracting Party shall accept

- i) lorsque la requête est présentée par écrit sur papier, si elle est présentée, sous réserve du sous-alinéa c), sur un formulaire correspondant au formulaire de requête prévu dans le règlement d'exécution,
- ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que la requête est ainsi transmise, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve du sous-alinéa c), au formulaire de requête visé au point i).
- b) Toute Partie contractante peut exiger que la requête indique
 - i) le nom et l'adresse du titulaire;
 - ii) si le titulaire a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
 - iii) si le titulaire a fait élection de domicile, le domicile élu.
- c) Toute Partie contractante peut exiger que la requête soit rédigée dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office.
- d) Toute Partie contractante peut exiger que, pour la requête, une taxe soit payée à l'office.
- e) Une seule requête suffit même lorsque le changement concerne plusieurs enregistrements, à condition que les numéros de tous les enregistrements en question soient indiqués dans la requête.

2. [*Changement de nom ou d'adresse du déposant*] L'alinéa 1 est applicable *mutatis mutandis* lorsque le changement concerne une ou plusieurs demandes ou à la fois une ou plusieurs demandes et un ou plusieurs enregistrements; toutefois, lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, la requête doit permettre d'identifier cette demande d'une autre manière conformément aux prescriptions du règlement d'exécution.

3. [*Changement de nom ou d'adresse du mandataire ou changement de domicile élu*] L'alinéa 1 est applicable *mutatis mutandis* à tout changement de nom ou d'adresse du mandataire éventuel et à tout changement de l'éventuel domicile élu.

4. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 à 3 soient remplies en ce qui concerne la requête visée dans le présent article. Il ne peut notamment pas être exigé que soit fourni un certificat concernant le changement.

5. [*Preuves*] Toute Partie contractante peut exiger que des preuves soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter de la véracité d'une indication quelconque figurant dans la requête.

Article 11

Changement de titulaire

1. [*Changement de titulaire de l'enregistrement*] a) En cas de changement quant à la personne du titulaire, chaque Partie contractante

that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made in a communication signed by the holder or his representative, or by the person who acquired the ownership (hereinafter referred to as "new owner") or his representative, and indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,

- (i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph 2a), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
 - (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph 2a), to the request Form referred to in item (i).
- b) Where the change in ownership results from a contract, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:
- (i) a copy of the contract, which copy may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original contract;
 - (ii) an extract of the contract showing the change in ownership, which extract may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being a true extract of the contract;
 - (iii) an uncertified certificate of transfer drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner;
 - (iv) an uncertified transfer document drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner.
- c) Where the change in ownership results from a merger, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document, which document originates from the competent authority and evidences the merger, such as a copy of an extract from a register of commerce, and that that copy be certified by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original document.
- d) Where there is a change in the person of one or more but not all of several co-holders and such change in ownership results from a contract or a merger, any Contracting Party may require that any co-holder in respect of which there is no change in ownership give his express consent to the change in ownership in a document signed by him.

accepte que la requête en inscription du changement par l'office dans son registre des marques soit présentée dans une communication signée par le titulaire ou son mandataire, ou par la personne qui est devenue propriétaire (ci-après dénommée «nouveau propriétaire») ou son mandataire, et indiquant le numéro de l'enregistrement en question et le changement à inscrire. En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation de la requête, aucune Partie contractante ne rejette la requête,

- i) lorsque la requête est présentée par écrit sur papier, si elle est présentée, sous réserve de l'alinéa 2a), sur un formulaire correspondant au formulaire de requête prévu dans le règlement d'exécution,
 - ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que la requête est ainsi transmise, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve de l'alinéa 2a), au formulaire de requête visé au point i).
- b) Lorsque le changement de titulaire résulte d'un contrat, toute Partie contractante peut exiger que la requête l'indique et qu'elle soit accompagnée, au choix de la partie requérante, d'un des documents suivants:
- i) une copie du contrat; il pourra être exigé que cette copie soit certifiée conforme à l'original par un officier public ou toute autre autorité publique compétente;
 - ii) un extrait du contrat établissant le changement de titulaire; il pourra être exigé que cet extrait soit certifié conforme à l'original par un officier public ou toute autre autorité publique compétente;
 - iii) un certificat de cession non certifié conforme, établi conformément aux prescriptions du règlement d'exécution quant à la forme et au contenu et signé par le titulaire et le nouveau propriétaire;
 - iv) un document de cession non certifié conforme, établi conformément aux prescriptions du règlement d'exécution quant à la forme et au contenu et signé par le titulaire et le nouveau propriétaire.
- c) Lorsque le changement de titulaire résulte d'une fusion, toute Partie contractante peut exiger que la requête l'indique et qu'elle soit accompagnée d'une copie d'un document émanant de l'autorité compétente et apportant la preuve de cette fusion, telle que la copie d'un extrait de registre du commerce, et que cette copie soit certifiée conforme à l'original par l'autorité qui a établi le document ou par un officier public ou toute autre autorité publique compétente.
- d) Lorsqu'il y a un changement quant à la personne d'un ou de plusieurs cotitulaires, mais pas de tous, et que ce changement résulte d'un contrat ou d'une fusion, toute Partie contractante peut exiger que chacun des cotitulaires qui le restent consente expressément au changement dans un document signé par lui.

e) Where the change in ownership does not result from a contract or a merger but from another ground, for example, from operation of law or a court decision, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document evidencing the change and that that copy be certified as being in conformity with the original document by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority.

f) Any Contracting Party may require that the request indicate

- (i) the name and address of the holder;
- (ii) the name and address of the new owner;
- (iii) the name of a State of which the new owner is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the new owner has his domicile, if any, and the name of a State in which the new owner has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;
- (iv) where the new owner is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;
- (v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
- (vi) where the holder has an address for service, such address;
- (vii) where the new owner has a representative, the name and address of that representative;
- (viii) where the new owner is required to have an address for service under Article 4(2)b), such address.

g) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

h) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the holder and the new owner are the same for each registration and that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

i) Where the change of ownership does not affect all the goods and/or services listed in the holder's registration, and the applicable law allows the recording of such change, the Office shall create a separate registration referring to the goods and/or services in respect of which the ownership has changed.

2. [*Language; Translation*] a) Any Contracting Party may require that the request, the certificate of transfer or the transfer document referred to in paragraph 1 be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

b) Any Contracting Party may require that, if the documents referred to in paragraph 1b)(i) and (ii), c) and e) are not in the language, or in one of the languages, admitted by the Office, the request be accompa-

e) Lorsque le changement de titulaire ne résulte pas d'un contrat ou d'une fusion mais d'un autre motif, par exemple de l'effet de la loi ou d'une décision judiciaire, toute Partie contractante peut exiger que la requête l'indique et qu'elle soit accompagnée d'une copie d'un document apportant la preuve de ce changement et que cette copie soit certifiée conforme à l'original par l'autorité qui a établi ce document ou par un officier public ou toute autre autorité publique compétente.

f) Toute Partie contractante peut exiger que la requête indique

- i) le nom et l'adresse du titulaire;
- ii) le nom et l'adresse du nouveau propriétaire;
- iii) le nom d'un Etat dont le nouveau propriétaire est ressortissant s'il est ressortissant d'un Etat, le nom d'un Etat dans lequel le nouveau propriétaire a son domicile, le cas échéant, et le nom d'un Etat dans lequel le nouveau propriétaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, le cas échéant;
- iv) lorsque le nouveau propriétaire est une personne morale, la forme juridique de cette personne morale ainsi que l'Etat, et, le cas échéant, la division territoriale de cet Etat, dont la législation a servi de cadre à la constitution de ladite personne morale;
- v) lorsque le titulaire a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
- vi) si le titulaire a fait élection de domicile, le domicile élu;
- vii) si le nouveau propriétaire a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
- viii) si le nouveau propriétaire est tenu de faire élection de domicile en vertu de l'article 4(2)b), le domicile élu.

g) Toute Partie contractante peut exiger que, pour la requête, une taxe soit payée à l'office.

h) Une seule requête suffit même lorsque le changement concerne plusieurs enregistrements, à condition que le titulaire et le nouveau propriétaire soient les mêmes pour chaque enregistrement et que les numéros de tous les enregistrements en question soient indiqués dans la requête.

i) Lorsque le changement de titulaire ne concerne pas la totalité des produits ou services énumérés dans l'enregistrement du titulaire, et que la loi applicable permet l'inscription d'un tel changement, l'office crée un enregistrement distinct qui mentionne les produits ou services sur lesquels porte le changement de titulaire.

2. [*Langue; traduction*] a) Toute Partie contractante peut exiger que la requête, le certificat de cession ou le document de cession visés à l'alinéa 1 soient rédigés dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office.

b) Toute Partie contractante peut exiger que, si les documents visés à l'alinéa 1b) i) et ii), c) et e) ne sont pas rédigés dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office, la requête soit accompagnée

nied by a translation or a certified translation of the required document in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.

3. [*Change in the Ownership of an Application*] Paragraphs 1 and 2 shall apply, *mutatis mutandis*, where the change in ownership concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

4. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 to 3 be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the following may not be required:

- (i) subject to paragraph 1c), the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;
- (ii) an indication of the new owner's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;
- (iii) an indication of the new owner's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services affected by the change in ownership, as well as the furnishing of evidence to either effect;
- (iv) an indication that the holder transferred, entirely or in part, his business or the relevant goodwill to the new owner, as well as the furnishing of evidence to either effect.

5. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence, or further evidence where paragraph 1c) or e) applies, be furnished to the Office where that Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request or in any document referred to in the present Article.

Article 12

Correction of a Mistake

1. [*Correction of a Mistake in Respect of a Registration*] a) Each Contracting Party shall accept that the request for the correction of a mistake which was made in the application or other request communicated to the Office and which mistake is reflected in its register of marks and/or any publication by the Office be made in a communication signed by the holder or his representative and indicating the registration number of the registration concerned, the mistake to be corrected and the correction to be entered. As regards the requirements concerning the presentation of the request, no Contracting Party shall refuse the request,

d'une traduction ou d'une traduction certifiée conforme, dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office, du document exigé.

3. [*Changement de titulaire de la demande*] Les alinéas 1 et 2 sont applicables *mutatis mutandis* lorsque le changement de titulaire concerne une ou plusieurs demandes ou à la fois une ou plusieurs demandes et un ou plusieurs enregistrements; toutefois, lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, la requête doit permettre d'identifier cette demande d'une autre manière conformément aux prescriptions du règlement d'exécution.

4. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que soient remplies des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 à 3 en ce qui concerne la requête visée dans le présent article. Les conditions suivantes ne peuvent notamment pas être prescrites:

- i) sous réserve de l'alinéa 1c), la remise d'un certificat, ou d'un extrait, d'un registre du commerce;
- ii) l'indication que le nouveau propriétaire exerce une activité industrielle ou commerciale, ainsi que la fourniture de la preuve correspondante;
- iii) l'indication que le nouveau propriétaire exerce une activité correspondant aux produits ou aux services sur lesquels porte le changement de titulaire, ainsi que la fourniture de la preuve correspondante;
- iv) une indication selon laquelle le titulaire a cédé, entièrement ou en partie, au nouveau propriétaire son entreprise ou le fonds de commerce correspondant, ainsi que la fourniture de la preuve correspondante.

5. [*Preuves*] Toute Partie contractante peut exiger que des preuves ou, lorsque l'alinéa 1c) ou e) est applicable, des preuves supplémentaires soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter de la véracité d'une indication quelconque figurant dans la requête ou dans tout document visé dans le présent article.

Article 12

Rectification d'une erreur

1. [*Rectification d'une erreur relative à un enregistrement*] a) Chaque Partie contractante accepte que la requête en rectification d'une erreur qui a été faite dans la demande ou dans une autre requête communiquée à l'office, erreur qui est reproduite dans son registre des marques ou dans toute publication de l'office, soit présentée dans une communication signée par le titulaire ou son mandataire et indiquant le numéro de l'enregistrement en question, l'erreur à rectifier et la rectification à apporter. En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation de la requête, aucune Partie contractante ne rejette la requête,

- (i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to subparagraph c), on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
 - (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to subparagraph c), to the request Form referred to in item (i).
- b) Any Contracting Party may require that the request indicate
 - (i) the name and address of the holder;
 - (ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
 - (iii) where the holder has an address for service, such address.
 - c) Any Contracting Party may require that the request be in the language, or in one of the languages, admitted by the Office.
 - d) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.
 - e) A single request shall be sufficient even where the correction relates to more than one registration of the same person, provided that the mistake and the requested correction are the same for each registration and that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

2. [*Correction of a Mistake in Respect of an Application*] Paragraph 1 shall apply, *mutatis mutandis*, where the mistake concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

3. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 and 2 be complied with in respect of the request referred to in this Article.

4. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt that the alleged mistake is in fact a mistake.

5. [*Mistakes Made by the Office*] The Office of a Contracting Party shall correct its own mistakes, *ex officio* or upon request, for no fee.

6. [*Uncorrectable Mistakes*] No Contracting Party shall be obliged to apply paragraphs 1, 2 and 5 to any mistake which cannot be corrected under its law.

- i) lorsque la requête est présentée par écrit sur papier, si elle est présentée, sous réserve du sous-alinéa c) , sur un formulaire correspondant au formulaire de requête prévu dans le règlement d'exécution,
 - ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que la requête est ainsi transmise, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve du sous-alinéa c), au formulaire de requête visé au point i).
- b) Toute Partie contractante peut exiger que la requête indique
- i) le nom et l'adresse du titulaire;
 - ii) si le titulaire a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
- iii) si le titulaire a fait élection de domicile, le domicile élu.
- c) Toute Partie contractante peut exiger que la requête soit rédigée dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office.
- d) Toute Partie contractante peut exiger que, pour la requête, une taxe soit payée à l'office.
- e) Une seule requête suffit même lorsque la rectification porte sur plusieurs enregistrements dont le titulaire est une même personne, à condition que l'erreur et la rectification demandée soient les mêmes pour chaque enregistrement et que les numéros de tous les enregistrements en question soient indiqués dans la requête.

2. [*Rectification d'une erreur relative à une demande*] L'alinéa 1 est applicable *mutatis mutandis* lorsque l'erreur concerne une ou plusieurs demandes ou à la fois une ou plusieurs demandes et un ou plusieurs enregistrements; toutefois, lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, la requête doit permettre d'identifier cette demande d'une autre manière conformément aux prescriptions du règlement d'exécution.

3. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que soient remplies des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 et 2 en ce qui concerne la requête visée dans le présent article.

4. [*Preuves*] Toute Partie contractante peut exiger que des preuves soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter que l'erreur signalée soit effectivement une erreur.

5. [*Erreurs commises par l'office*] L'office d'une Partie contractante rectifie ses propres erreurs, *ex officio* ou sur requête, sans exiger de taxe.

6. [*Erreurs non rectifiables*] Aucune Partie contractante n'est tenue d'appliquer les alinéas 1, 2 et 5 aux erreurs qui ne peuvent pas être rectifiées en vertu de sa législation.

Duration and Renewal of Registration

1. [*Indications or Elements Contained in or Accompanying a Request for Renewal; Fee*] a) Any Contracting Party may require that the renewal of a registration be subject to the filing of a request and that such request contain some or all of the following indications:

- (i) an indication that renewal is sought;
- (ii) the name and address of the holder;
- (iii) the registration number of the registration concerned;
- (iv) at the option of the Contracting Party, the filing date of the application which resulted in the registration concerned or the registration date of the registration concerned;
- (v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
- (vi) where the holder has an address for service, such address;
- (vii) where the Contracting Party allows the renewal of a registration to be made for some only of the goods and/or services which are recorded in the register of marks and such a renewal is requested, the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is requested or the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is not requested, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;
- (viii) where a Contracting Party allows a request for renewal to be filed by a person other than the holder or his representative and the request is filed by such a person, the name and address of that person;
- (ix) a signature by the holder or his representative or, where item (viii) applies, a signature by the person referred to in that item.

b) Any Contracting Party may require that, in respect of the request for renewal, a fee be paid to the Office. Once the fee has been paid in respect of the initial period of the registration or of any renewal period, no further payment may be required for the maintenance of the registration in respect of that period. Fees associated with the furnishing of a declaration and/or evidence of use shall not be regarded, for the purposes of this subparagraph, as payments required for the maintenance of the registration and shall not be affected by this subparagraph.

Article 13

Durée et renouvellement de l'enregistrement

1. [Indications ou éléments figurant dans la requête en renouvellement ou accompagnant celle-ci; taxe] a) Toute Partie contractante peut exiger que le renouvellement d'un enregistrement soit subordonné au dépôt d'une requête et que cette requête contienne l'ensemble ou une partie des indications suivantes:
- i) l'indication qu'un renouvellement est demandé;
 - ii) le nom et l'adresse du titulaire;
 - iii) le numéro de l'enregistrement en question;
 - iv) au choix de la Partie contractante, la date de dépôt de la demande dont est issu l'enregistrement en question ou la date de l'enregistrement en question;
 - v) si le titulaire a un mandataire, le nom et l'adresse de celui-ci;
 - vi) lorsque le titulaire a fait élection de domicile, le domicile élu;
 - vii) lorsque la Partie contractante permet que le renouvellement d'un enregistrement soit effectué seulement pour certains des produits ou services inscrits dans le registre des marques et qu'un tel renouvellement est demandé, les noms des produits ou services inscrits au registre pour lesquels le renouvellement est demandé ou les noms des produits ou services inscrits au registre pour lesquels le renouvellement n'est pas demandé, groupés selon les classes de la classification de Nice, chaque groupe de produits ou services étant précédé du numéro de la classe de cette classification à laquelle il appartient et étant présenté dans l'ordre des classes de ladite classification;
 - viii) lorsque la Partie contractante permet que la requête en renouvellement soit déposée par une personne autre que le titulaire ou son mandataire et que la requête est déposée par une telle personne, le nom et l'adresse de cette personne;
 - ix) la signature du titulaire ou celle de son mandataire ou, lorsque le point viii) s'applique, la signature de la personne visée audit point.
- b) Toute Partie contractante peut exiger que, pour la requête en renouvellement, une taxe soit payée à l'office. Une fois que la taxe a été payée pour la période correspondant à la durée initiale de l'enregistrement ou pour la période pour laquelle il a été renouvelé, aucun autre paiement ne peut être exigé pour le maintien en vigueur de l'enregistrement pendant la période en question. Les taxes liées à la remise d'une déclaration ou à la fourniture d'une preuve relatives à l'usage ne sont pas considérées, aux fins du présent sous-alinéa, comme des paiements exigés pour le maintien en vigueur d'un enregistrement, et le présent sous-alinéa n'a pas d'incidence sur ces taxes.

c) Any Contracting Party may require that the request for renewal be presented, and the corresponding fee referred to in subparagraph b) be paid, to the Office within the period fixed by the law of the Contracting Party, subject to the minimum periods prescribed in the Regulations.

2. [*Presentation*] As regards the requirements concerning the presentation of the request for renewal, no Contracting Party shall refuse the request,

- (i) where the request is presented in writing on paper, if it is presented, subject to paragraph 3, on a form corresponding to the request Form provided for in the Regulations,
- (ii) where the Contracting Party allows the transmittal of communications to the Office by telefacsimile and the request is so transmitted, if the paper copy resulting from such transmittal corresponds, subject to paragraph 3, to the request Form referred to in item (i).

3. [*Language*] Any Contracting Party may require that the request for renewal be in the language' or in one of the languages, admitted by the Office.

4. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs 1 to 3 be complied with in respect of the request for renewal. In particular, the following may not be required:

- (i) any reproduction or other identification of the mark;
- (ii) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered, or that its registration has been renewed, in the register of marks of any other Contracting Party;
- (iii) the furnishing of a declaration and/or evidence concerning use of the mark.

5. [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the request for renewal where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the request for renewal.

6. [*Prohibition of Substantive Examination*] No Office of a Contracting Party may, for the purposes of effecting the renewal, examine the registration as to substance.

7. [*Duration*] The duration of the initial period of the registration, and the duration of each renewal period, shall be 10 years.

Article 14

Observations in Case of Intended Refusal

An application or a request under Articles 10 to 13 may not be refused totally or in part by an Office without giving the applicant or the request-

c) Toute Partie contractante peut exiger que la requête en renouvellement soit présentée, et que la taxe correspondante visée au sous-alinéa b) soit payée, à l'office pendant la période fixée par sa législation, sous réserve des périodes minimales prescrites dans le règlement d'exécution.

2. [Présentation] En ce qui concerne les conditions relatives à la présentation de la requête en renouvellement, aucune Partie contractante ne rejette la requête,

- i) lorsque la requête est présentée par écrit sur papier, si elle est présentée, sous réserve de l'alinéa 3, sur un formulaire correspondant au formulaire de requête prévu dans le règlement d'exécution,
- ii) lorsque la Partie contractante autorise la transmission de communications à l'office par télécopie et que la requête est ainsi transmise, si le document sur papier obtenu à la suite de cette transmission correspond, sous réserve de l'alinéa 3, au formulaire de requête visé au point i).

3. [Langue] Toute Partie contractante peut exiger que la requête en renouvellement soit rédigée dans la langue ou dans l'une des langues admises par l'office.

4. [Interdiction d'autres conditions] Aucune Partie contractante ne peut exiger que soient remplies des conditions autres que celles qui sont énoncées aux alinéas 1 à 3 en ce qui concerne une requête en renouvellement. Les éléments suivants ne peuvent notamment pas être exigés:

- i) une reproduction ou un autre moyen permettant d'identifier la marque;
- ii) la fourniture d'une preuve établissant que la marque a été enregistrée, ou que son enregistrement a été renouvelé, dans le registre des marques d'une autre Partie contractante;
- iii) la remise d'une déclaration ou la fourniture d'une preuve relatives à l'usage de la marque.

5. [Preuves] Toute Partie contractante peut exiger qu'au cours de l'examen de la requête en renouvellement des preuves soient fournies à l'office lorsque l'office peut raisonnablement douter de la véracité d'une indication ou d'un élément quelconques figurant dans la requête en renouvellement.

6. [Interdiction de procéder à un examen quant au fond] L'office d'aucune Partie contractante ne peut, aux fins du renouvellement, examiner l'enregistrement quant au fond.

7. [Durée] La durée initiale de l'enregistrement et la durée de chaque renouvellement sont de 10 ans.

Article 14

Observations lorsqu'un refus est envisagé

Une demande ou une requête déposée en vertu des articles 10 à 13 ne peut donner lieu, entièrement ou partiellement, à un refus de la part d'un

ing party, as the case may be, an opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit.

Article 15

Obligation to Comply with the Paris Convention

Any Contracting Party shall comply with the provisions of the Paris Convention which concern marks.

Article 16

Service Marks

Any Contracting Party shall register service marks and apply to such marks the provisions of the Paris Convention which concern trademarks.

Article 17

Regulations

1. [*Content*] a) The Regulations annexed to this Treaty provide rules concerning
 - (i) matters which this Treaty expressly provides to be "prescribed in the Regulations";
 - (ii) any details useful in the implementation of the provisions of this Treaty;
 - (iii) any administrative requirements, matters or procedures.b) The Regulations also contain Model International Forms.

2. [*Conflict Between the Treaty and the Regulations*] In the case of conflict between the provisions of this Treaty and those of the Regulations, the former shall prevail.

Article 18

Revision; Protocols

1. [*Revision*] This Treaty may be revised by a diplomatic conference.
2. [*Protocols*] For the purposes of further developing the harmonization of laws on marks, protocols may be adopted by a diplomatic conference in so far as those protocols do not contravene the provisions of this Treaty.

office sans qu'ait été donnée au déposant ou au requérant, selon le cas, la possibilité de présenter dans un délai raisonnable des observations sur le refus envisagé.

Article 15

Obligation de se conformer à la Convention de Paris

Toute Partie contractante se conforme aux dispositions de la Convention de Paris qui concernent les marques.

Article 16

Marques de services

Toute Partie contractante enregistre les marques de services et applique à ces marques les dispositions de la Convention de Paris qui concernent les marques de produits.

Article 17

Règlement d'exécution

1. [Teneur] a) Le règlement d'exécution annexé au présent traité comporte des règles relatives

i) aux questions qui, aux termes du présent traité, doivent faire l'objet de «prescriptions du règlement d'exécution»;

ii) à tous détails utiles pour l'application des dispositions du présent traité;

iii) à toutes conditions, questions ou procédures d'ordre administratif.

b) Le règlement d'exécution contient aussi des formulaires internationaux types.

2. [Divergence entre le traité et le règlement d'exécution] En cas de divergence, les dispositions du présent traité priment sur celles du règlement d'exécution.

Article 18

Révision; protocoles

1. [Révision] Le présent traité peut être révisé par une conférence diplomatique.

2. [Protocoles] Aux fins d'une plus grande harmonisation du droit des marques, des protocoles peuvent être adoptés par une conférence diplomatique en tant que ces protocoles ne contreviendraient pas aux dispositions du présent traité.

Article 19

Becoming Party to the Treaty

1. [*Eligibility*] The following entities may sign and, subject to paragraphs 2 and 3 and Article 20(1) and (3), become party to this Treaty:

- (i) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered with its own Office;
- (ii) any intergovernmental organization which maintains an Office in which marks may be registered with effect in the territory in which the constituting treaty of the intergovernmental organization applies, in all its member States or in those of its member States which are designated for such purpose in the relevant application, provided that all the member States of the intergovernmental organization are members of the Organization;
- (iii) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office of another specified State that is a member of the Organization;
- (iv) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office maintained by an intergovernmental organization of which that State is a member;
- (v) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through an Office common to a group of States members of the Organization.

2. [*Ratification or Accession*] Any entity referred to in paragraph 1 may deposit

- (i) an instrument of ratification, if it has signed this Treaty,
- (ii) an instrument of accession, if it has not signed this Treaty.

3. [*Effective Date of Deposit*] a) Subject to subparagraph b), the effective date of the deposit of an instrument of ratification or accession shall be,

- (i) in the case of a State referred to in paragraph 1(i), the date on which the instrument of that State is deposited;
- (ii) in the case of an intergovernmental organization, the date on which the instrument of that intergovernmental organization is deposited;
- (iii) in the case of a State referred to in paragraph 1(iii), the date on which the following condition is fulfilled: the instrument of that State has been deposited and the instrument of the other, specified State has been deposited;
- (iv) in the case of a State referred to in paragraph 1(iv), the date applicable under (ii), above;
- (v) in the case of a State member of a group of States referred to in

Article 19

Conditions et modalités pour devenir partie au traité

1. [*Conditions à remplir*] Les entités ci-après peuvent signer et, sous réserve des alinéas 2 et 3 et de l'article 20(1) et 3), devenir parties au présent traité:

- i) tout Etat membre de l'Organisation pour lequel des marques peuvent être enregistrées auprès de son propre office;
- ii) toute organisation intergouvernementale qui gère un office auprès duquel peuvent être enregistrées des marques avec effet sur le territoire sur lequel s'applique le traité constitutif de l'organisation intergouvernementale, dans tous ses Etats membres ou dans ceux de ses Etats membres qui sont désignés à cette fin dans la demande correspondante, sous réserve que tous les Etats membres de l'organisation intergouvernementale soient membres de l'Organisation;
- iii) tout Etat membre de l'Organisation pour lequel des marques peuvent être enregistrées uniquement par l'intermédiaire de l'office d'un autre Etat spécifié qui est membre de l'Organisation;
- iv) tout Etat membre de l'Organisation pour lequel des marques peuvent être enregistrées uniquement par l'intermédiaire de l'office géré par une organisation intergouvernementale dont cet Etat est membre;
- v) tout Etat membre de l'Organisation pour lequel des marques peuvent être enregistrées uniquement par l'intermédiaire d'un office commun à un groupe d'Etats membres de l'Organisation.

2. [*Ratification ou adhésion*] Toute entité visée à l'alinéa 1 peut déposer

- i) un instrument de ratification, si elle a signé le présent traité,
- ii) un instrument d'adhésion, si elle n'a pas signé le présent traité.

3. [*Date de prise d'effet du dépôt*] a) Sous réserve du sous-alinéa b), la date de prise d'effet du dépôt d'un instrument de ratification ou d'adhésion est,

- i) s'agissant d'un Etat visé à l'alinéa 1i), la date à laquelle l'instrument de cet Etat est déposé;
- ii) s'agissant d'une organisation intergouvernementale, la date à laquelle l'instrument de cette organisation intergouvernementale est déposé;
- iii) s'agissant d'un Etat visé à l'alinéa 1iii), la date à laquelle la condition ci-après est remplie: l'instrument de cet Etat a été déposé et l'instrument de l'autre Etat spécifié a été déposé;
- iv) s'agissant d'un Etat visé à l'alinéa 1iv), la date à prendre en considération en vertu du point ii) ci-dessus;
- v) s'agissant d'un Etat membre d'un groupe d'Etats visé à l'alinéa

paragraph 1(v), the date on which the instruments of all the States members of the group have been deposited.

b) Any instrument of ratification or accession (referred to in this subparagraph as "instrument") of a State may be accompanied by a declaration making it a condition to its being considered as deposited that the instrument of one other State or one intergovernmental organization, or the instruments of two other States, or the instruments of one other State and one intergovernmental organization, specified by name and eligible to become party to this Treaty, is or are also deposited. The instrument containing such a declaration shall be considered to have been deposited on the day on which the condition indicated in the declaration is fulfilled. However, when the deposit of any instrument specified in the declaration is, itself, accompanied by a declaration of the said kind, that instrument shall be considered as deposited on the day on which the condition specified in the latter declaration is fulfilled.

c) Any declaration made under paragraph b) may be withdrawn, in its entirety or in part, at any time. Any such withdrawal shall become effective on the date on which the notification of withdrawal is received by the Director General.

Article 20

Effective Date of Ratifications and Accessions

1. [*Instruments to Be Taken Into Consideration*] For the purposes of this Article, only instruments of ratification or accession that are deposited by entities referred to in Article 19(1) and that have an effective date according to Article 19(3) shall be taken into consideration.

2. [*Entry Into Force of the Treaty*] This Treaty shall enter into force three months after five States have deposited their instruments of ratification or accession.

3. [*Entry Into Force of Ratifications and Accessions Subsequent to the Entry Into Force of the Treaty*] Any entity not covered by paragraph 2 shall become bound by this Treaty three months after the date on which it has deposited its instrument of ratification or accession.

Article 21

Reservations

1. [*Special Kinds of Marks*] Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that, notwithstanding Article 2(1a) and (2)a, any of the provisions of Articles 3(1) and (2), 5, 7, 11 and 13 shall not apply to associated marks, defensive marks or derivative marks. Such reservation shall specify those of the aforementioned provisions to which the reservation relates.

1v), la date à laquelle les instruments de tous les Etats membres du groupe ont été déposés.

b) Tout instrument de ratification ou d'adhésion (dénommé «instrument» dans le présent sous-alinéa) d'un Etat peut être accompagné d'une déclaration aux termes de laquelle ledit instrument ne doit être considéré comme déposé que si l'instrument d'un autre Etat ou d'une organisation intergouvernementale, ou ceux de deux autres Etats, ou ceux d'un autre Etat et d'une organisation intergouvernementale, dont les noms sont indiqués et qui remplissent les conditions nécessaires pour devenir parties au présent traité, sont aussi déposés. L'instrument contenant une telle déclaration est considéré comme ayant été déposé le jour où la condition indiquée dans la déclaration est remplie. Toutefois, lorsque le dépôt d'un instrument indiqué dans la déclaration est lui-même accompagné d'une déclaration du même type, cet instrument est considéré comme déposé le jour où la condition indiquée dans cette dernière déclaration est remplie.

c) Toute déclaration faite en vertu du sous-alinéa b) peut, à tout moment, être retirée, en totalité ou en partie. Un tel retrait prend effet à la date à laquelle la notification de retrait est reçue par le Directeur général.

Article 20

Date de prise d'effet des ratifications et des adhésions

1. [*Instruments à prendre en considération*] Aux fins du présent article, seuls les instruments de ratification ou d'adhésion qui sont déposés par les entités visées à l'article 19(1) et qui ont une date de prise d'effet conformément à l'article 19(3) sont pris en considération.

2. [*Entrée en vigueur du traité*] Le présent traité entre en vigueur trois mois après que cinq Etats ont déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion.

3. [*Entrée en vigueur des ratifications et adhésions postérieures à l'entrée en vigueur du traité*] Toute entité autre que celles qui sont visées à l'alinéa 2 devient liée par le présent traité trois mois après la date à laquelle elle a déposé son instrument de ratification ou d'adhésion.

Article 21

Réserves

1. [*Types spéciaux de marques*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer au moyen d'une réserve que, nonobstant l'article 2(1)a) et (2)a), les dispositions des articles 3(1) et (2), 5, 7, 11 et 13 ne sont pas applicables aux marques associées, aux marques défensives ou aux marques dérivées. Cette réserve doit préciser celles de ces dispositions auxquelles elle s'applique.

2. [*Modalities*] Any reservation under paragraph 1 shall be made in a declaration accompanying the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the reservation.

3. [*Withdrawal*] Any reservation under paragraph 1 may be withdrawn at any time.

4. [*Prohibition of Other Reservations*] No reservation to this Treaty other than the reservation allowed under paragraph 1 shall be permitted.

Article 22

Transitional Provisions

1. [*Single Application for Goods and Services in Several Classes; Division of Application*] a) Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 3(5), an application may be filed with the Office only in respect of goods or services which belong to one class of the Nice Classification.

b) Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 6, where goods and/or services belonging to several classes of the Nice Classification have been included in one and the same application, such application shall result in two or more registrations in the register of marks, provided that each and every such registration shall bear a reference to all other such registrations resulting from the said application.

c) Any State or intergovernmental organization that has made a declaration under subparagraph a) may declare that, notwithstanding Article 7(1), no application may be divided.

2. [*Single Power of Attorney for More Than One Application and/or Registration*] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 4(3)b), a power of attorney may only relate to one application or one registration.

3. [*Prohibition of Requirement of Certification of Signature of Power of Attorney and of Signature of Application*] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 8(4), the signature of a power of attorney or the signature by the applicant of an application may be required to be the subject of an attestation, notarization, authentication, legalization or other certification.

4. [*Single Request for More Than One Application and/or Registration in Respect of a Change in Name and/or Address, a Change in Ownership or a Correction of a Mistake*] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 10(1)e), (2) and (3), Article 11(1)h) and (3) and Article 12(1)e) and (2), a request for the

2. [*Modalités*] Toute réserve faite en vertu de l'alinéa 1 doit figurer dans une déclaration accompagnant l'instrument de ratification du présent traité ou d'adhésion à celui-ci déposé par l'Etat ou l'organisation intergouvernementale régionale formulant cette réserve.

3. [*Retrait*] Toute réserve faite en vertu de l'alinéa 1 peut être retirée à tout moment.

4. [*Interdiction d'autres réserves*] Aucune autre réserve que celle qui est autorisée en vertu de l'alinéa 1 ne peut être formulée à l'égard du présent traité.

Article 22

Dispositions transitoires

1. [*Une seule demande pour les produits et les services relevant de plusieurs classes; division de la demande*] a) Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 3(5), une demande ne peut être déposée auprès de l'office que pour des produits ou des services qui appartiennent à une seule classe de la classification de Nice.

b) Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 6, lorsque des produits ou services appartenant à plusieurs classes de la classification de Nice ont été inclus dans une seule et même demande, cette demande aboutit à plusieurs enregistrements dans le registre des marques, étant entendu que chacun de ces enregistrements comporte un renvoi à tous les autres enregistrements résultant de ladite demande.

c) Tout Etat ou organisation intergouvernementale qui a fait une déclaration en vertu du sous-alinéa a) peut déclarer que, nonobstant l'article 7(1), aucune demande ne peut faire l'objet d'une division.

2. [*Un seul pouvoir pour plusieurs demandes ou enregistrements*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 4(3)b), un pouvoir ne peut concerner qu'une seule demande ou qu'un seul enregistrement.

3. [*Interdiction d'exiger une certification de la signature d'un pouvoir ou de la signature d'une demande*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 8(4), il peut être exigé que la signature d'un pouvoir ou que la signature d'une demande par le déposant soit attestée, reconnue conforme par un officier public, authentifiée, légalisée ou certifiée d'une autre manière.

4. [*Une seule requête pour plusieurs demandes ou enregistrements en ce qui concerne un changement de nom ou d'adresse, un changement de titulaire ou la rectification d'une erreur*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 10(1)c), (2) et (3), l'article 11(1)h) et (3) et l'article 12(1)e) et (2), une requête en in-

recordal of a change in name and/or address, a request for the recordal of a change in ownership and a request for the correction of a mistake may only relate to one application or one registration.

5. [*Furnishing, on the Occasion of Renewal, of Declaration and/or Evidence Concerning Use*] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 13(4)(iii), it will require, on the occasion of renewal, the furnishing of a declaration and/or of evidence concerning use of the mark.

6. [*Substantive Examination on the Occasion of Renewal*] Any State or intergovernmental organization may declare that, notwithstanding Article 13(6), the Office may, on the occasion of the first renewal of a registration covering services, examine such registration as to substance, provided that such examination shall be limited to the elimination of multiple registrations based on applications filed during a period of six months following the entry into force of the law of such State or organization that introduced, before the entry into force of this Treaty, the possibility of registering service marks.

7. [*Common Provisions*] a) A State or an intergovernmental organization may make a declaration under paragraphs 1 to 6 only if, at the time of depositing its instrument of ratification of, or accession to, this Treaty, the continued application of its law would, without such a declaration, be contrary to the relevant provisions of this Treaty.

b) Any declaration under paragraphs 1 to 6 shall accompany the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the declaration.

c) Any declaration made under paragraphs 1 to 6 may be withdrawn at any time.

8. [*Loss of Effect of Declaration*] a) Subject to subparagraph c), any declaration made under paragraphs 1 to 5 by a State regarded as a developing country in conformity with the established practice of the General Assembly of the United Nations, or by an intergovernmental organization each member of which is such a State, shall lose its effect at the end of a period of eight years from the date of entry into force of this Treaty.

b) Subject to subparagraph c), any declaration made under paragraphs 1 to 5 by a State other than a State referred to in subparagraph a), or by an intergovernmental organization other than an intergovernmental organization referred to in subparagraph a), shall lose its effect at the end of a period of six years from the date of entry into force of this Treaty.

scription d'un changement de nom ou d'adresse, une requête en inscription d'un changement de titulaire ou une requête en rectification d'une erreur ne peut concerner qu'une seule demande ou qu'un seul enregistrement.

5. [*Remise ou fourniture, lors du renouvellement, d'une déclaration ou d'une preuve relatives à l'usage*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 13(4)iii) il exigera, lors du renouvellement, la remise d'une déclaration ou la fourniture d'une preuve relatives à l'usage de la marque.

6. [*Examen quant au fond lors du renouvellement*] Tout Etat ou organisation intergouvernementale peut déclarer que, nonobstant l'article 13(6), l'office peut, lors du premier renouvellement d'un enregistrement portant sur des services, examiner cet enregistrement quant au fond; toutefois, cet examen servira uniquement à éliminer les enregistrements multiples résultant de demandes déposées au cours d'une période de six mois suivant l'entrée en vigueur de la législation de cet Etat ou organisation qui a institué, avant l'entrée en vigueur du présent traité, la possibilité d'enregistrer les marques de services.

7. [*Dispositions communes*] a) Un Etat ou une organisation intergouvernementale ne peut faire une déclaration en vertu des alinéas 1 à 6 que dans le cas où, au moment du dépôt de son instrument de ratification du présent traité ou d'adhésion à celui-ci, le maintien en application de sa législation serait, sans cette déclaration, contraire aux dispositions pertinentes du présent traité.

b) Toute déclaration faite en vertu des alinéas 1 à 6 doit accompagner l'instrument de ratification du présent traité ou d'adhésion à celui-ci déposé par l'Etat ou l'organisation intergouvernementale faisant la déclaration.

c) Toute déclaration faite en vertu des alinéas 1 à 6 peut être retirée à tout moment.

8. [*Perte d'effet de la déclaration*] a) Sous réserve du sous-alinéa c), toute déclaration faite en vertu des alinéas 1 à 5 par un Etat considéré comme un pays en développement selon la pratique établie de l'Assemblée générale des Nations Unies, ou par une organisation intergouvernementale dont chaque membre est un tel Etat, perd ses effets à la fin d'une période de huit ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent traité.

b) Sous réserve du sous-alinéa c), toute déclaration faite en vertu des alinéas 1 à 5 par un Etat autre qu'un Etat visé au sous-alinéa a), ou par une organisation intergouvernementale autre qu'une organisation intergouvernementale visée au sous-alinéa a), perd ses effets à la fin d'une période de six ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent traité.

c) Where a declaration made under paragraphs 1 to 5 has not been withdrawn under paragraph 7c), or has not lost its effect under subparagraph a) or b), before October 28, 2004, it shall lose its effect on October 28, 2004.

9. [*Becoming Party to the Treaty*] Until December 31, 1999, any State which, on the date of the adoption of this Treaty, is a member of the International (Paris) Union for the Protection of Industrial Property without being a member of the Organization may, notwithstanding Article 19(1)(i), become a party to this Treaty if marks may be registered with its own Office.

Article 23

Denunciation of the Treaty

1. [*Notification*] Any Contracting Party may denounce this Treaty by notification addressed to the Director General.

2. [*Effective Date*] Denunciation shall take effect one year from the date on which the Director General has received the notification. It shall not affect the application of this Treaty to any application pending or any mark registered in respect of the denouncing Contracting Party at the time of the expiration of the said one-year period, provided that the denouncing Contracting Party may, after the expiration of the said one-year period, discontinue applying this Treaty to any registration as from the date on which that registration is due for renewal.

Article 24

Languages of the Treaty; Signature

1. [*Original Texts; Official Texts*] a) This Treaty shall be signed in a single original in the English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally authentic.

b) At the request of a Contracting Party, an official text in a language not referred to in subparagraph a) that is an official language of that Contracting Party shall be established by the Director General after consultation with the said Contracting Party and any other interested Contracting Party.

2. [*Time Limit for Signature*] This Treaty shall remain open for signature at the headquarters of the Organization for one year after its adoption.

Article 25

Depositary

The Director General shall be the depositary of this Treaty.

c) Lorsqu'une déclaration faite en vertu des alinéas 1 à 5 n'a pas été retirée en vertu de l'alinéa 7c), ou n'a pas perdu ses effets en vertu du sous-alinéa a) ou b), avant le 28 octobre 2004, cette déclaration perd ses effets le 28 octobre 2004.

9. [*Conditions et modalités pour devenir partie au traité*] Jusqu'au 31 décembre 1999, tout Etat qui, à la date de l'adoption du présent traité, est membre de l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle (Union de Paris) sans être membre de l'Organisation peut, nonobstant l'article 19(1)i), devenir partie au présent traité si des marques peuvent être enregistrées auprès de son propre office.

Article 23

Dénonciation du traité

1. [*Notification*] Toute Partie contractante peut dénoncer le présent traité par notification adressée au Directeur général.

2. [*Prise d'effet*] La dénonciation prend effet un an après la date à laquelle le Directeur général a reçu la notification. Elle n'a aucune incidence sur l'application du présent traité aux demandes qui sont en instance ou aux marques enregistrées, en ce qui concerne la Partie contractante qui dénonce le traité, au moment de l'expiration de ce délai d'un an; toutefois, la Partie contractante qui dénonce le traité peut, à l'expiration de ce délai d'un an, cesser d'appliquer le présent traité à tout enregistrement à compter de la date à laquelle cet enregistrement doit être renouvelé.

Article 24

Langues du traité; signature

1. [*Textes originaux; textes officiels*] a) Le présent traité est signé en un seul exemplaire original en langues française, anglaise, arabe, chinoise, espagnole et russe, tous ces textes faisant également foi.

b) A la demande d'une Partie contractante, un texte officiel dans une langue, non visée au sous-alinéa a), qui est une langue officielle de cette Partie contractante est établi par le Directeur général après consultation de ladite Partie contractante et de toute autre Partie contractante intéressée.

2. [*Délai pour la signature*] Le présent traité reste ouvert à la signature au siège de l'Organisation pendant un an après son adoption.

Article 25

Dépositaire

Le Directeur général est le dépositaire du présent traité.

Het Verdrag is ondertekend voor de volgende Staten:

België	28 oktober 1994
Bosnië-Herzegovina	28 oktober 1994
China	28 oktober 1994
Cuba	28 oktober 1994
Denemarken	28 oktober 1994
de Dominicaanse Republiek	28 oktober 1994
Hongarije	28 oktober 1994
Indonesië	28 oktober 1994
Israël	28 oktober 1994
Italië	28 oktober 1994
Ivoorkust	28 oktober 1994
Kenya	28 oktober 1994
Letland	28 oktober 1994
Litouwen	28 oktober 1994
Luxemburg	28 oktober 1994
Malta	28 oktober 1994
Mexico	28 oktober 1994
Moldavië	28 oktober 1994
Monaco	28 oktober 1994
Portugal	28 oktober 1994
Oekraïne	28 oktober 1994
Oostenrijk	28 oktober 1994
de Russische Federatie	28 oktober 1994
Slovenië	28 oktober 1994
Slowakije	28 oktober 1994
Swaziland	28 oktober 1994
Togo	28 oktober 1994
Trinidad en Tobago	28 oktober 1994
de Tsjechische Republiek	28 oktober 1994
Turkije	28 oktober 1994
Uruguay	28 oktober 1994
de Verenigde Staten van Amerika	28 oktober 1994
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Brittannië en Noord-Ierland	28 oktober 1994
Wit-Rusland	28 oktober 1994
Zuid-Afrika	28 oktober 1994
Zwitserland	28 oktober 1994
Duitsland	7 november 1994
Griekenland	14 november 1994
Senegal	18 november 1994
Liechtenstein	8 maart 1995
Spanje	29 maart 1995
Frankrijk	12 april 1995
Polen	10 mei 1995
de Europese Gemeenschappen	30 juni 1995

Finland	27 juli 1995
Zweden	26 september 1995
Marokko	5 oktober 1995
Gabon	17 oktober 1995
Costa Rica	18 oktober 1995
het Koninkrijk der Nederlanden	23 oktober 1995

Regulations under the Trademark Law Treaty

List of Rules

- Rule 1: Abbreviated Expressions
- Rule 2: Manner of Indicating Names and Addresses
- Rule 3: Details Concerning the Application
- Rule 4: Details Concerning Representation
- Rule 5: Details Concerning the Filing Date
- Rule 6: Details Concerning the Signature
- Rule 7: Manner of Identification of an Application Without Its Application Number
- Rule 8: Details Concerning Duration and Renewal

List of Model International Forms

- Form No. 1 Application for the Registration of a Mark
- Form No. 2 Power of Attorney
- Form No. 3 Request for the Recordal of Change(s) in Name(s) and/or Address(es)
- Form No. 4 Request for the Recordal of a Change in Ownership in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
- Form No. 5 Certificate of Transfer in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
- Form No. 6 Transfer Document in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
- Form No. 7 Request for the Correction of Mistake(s) in Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
- Form No. 8 Request for the Renewal of a Registration

Rule 1

Abbreviated Expressions

1. [*“Treaty ”; “Article ”*] a) In these Regulations, the word “Treaty” means the Trademark Law Treaty.
b) In these Regulations, the word “Article” refers to the specified Article of the Treaty.
2. [*Abbreviated Expressions Defined in the Treaty*] The abbreviated expressions defined in Article 1 for the purposes of the Treaty shall have the same meaning for the purposes of the Regulations.

Règlement d'exécution du Traité sur le droit des marques

Liste des règles

- Règle 1: Expressions abrégées
Règle 2: Indication du nom et de l'adresse
Règle 3: Précisions relatives à la demande
Règle 4: Précisions relatives à la constitution d'un mandataire
Règle 5: Précisions relatives à la date de dépôt
Règle 6: Précisions relatives à la signature
Règle 7: Moyens d'identifier une demande en l'absence de son numéro
Règle 8: Précisions relatives à la durée et au renouvellement

Liste des formulaires internationaux types

- Formulaire n° 1 Demande d'enregistrement d'une marque
Formulaire n° 2 Pouvoir
Formulaire n° 3 Requête en inscription de changements de noms ou d'adresses
Formulaire n° 4 Requête en inscription d'un changement de titulaire en ce qui concerne des enregistrements de marques ou des demandes d'enregistrement de marques
Formulaire n° 5 Certificat de cession en ce qui concerne des enregistrements de marques ou des demandes d'enregistrement de marques
Formulaire n° 6 Document de cession en ce qui concerne des enregistrements de marques ou des demandes d'enregistrement de marques
Formulaire n° 7 Requête en rectification d'erreurs dans des enregistrements de marques ou des demandes d'enregistrement de marques
Formulaire n° 8 Requête en renouvellement d'un enregistrement

Règle 1

Expressions abrégées

1. [*«Traité»; «article»*] a) Dans le présent règlement d'exécution, on entend par «traité» le Traité sur le droit des marques.
b) Dans le présent règlement d'exécution, le mot «article» renvoie à l'article indiqué du traité.
2. [*Expressions abrégées définies dans le traité*] Les expressions abrégées définies à l'article premier aux fins du traité ont le même sens aux fins du règlement d'exécution.

Rule 2

Manner of Indicating Names and Addresses

1. [Names] a) Where the name of a person is to be indicated, any Contracting Party may require,
 - (i) where the person is a natural person, that the name to be indicated be the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or that the name to be indicated be, at that person's option, the name or names customarily used by the said person;
 - (ii) where the person is a legal entity, that the name to be indicated be the full official designation of the legal entity.b) Where the name of a representative which is a firm or partnership is to be indicated, any Contracting Party shall accept as indication of the name the indication that the firm or partnership customarily uses.

2. [Addresses] a) Where the address of a person is to be indicated, any Contracting Party may require that the address be indicated in such a way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery at the indicated address and, in any case, consist of all the relevant administrative units up to, and including, the house or building number, if any.
 - b) Where a communication to the Office of a Contracting Party is in the name of two or more persons with different addresses, that Contracting Party may require that such communication indicate a single address as the address for correspondence.
 - c) The indication of an address may contain a telephone number and a telefacsimile number and, for the purposes of correspondence, an address different from the address indicated under subparagraph a).
 - d) Subparagraphs a) and c) shall apply, *mutatis mutandis*, to addresses for service.

3. [Script to Be Used] Any Contracting Party may require that any indication referred to in paragraphs 1 and 2 be in the script used by the Office.

Rule 3

Details Concerning the Application

1. [Standard Characters] Where, pursuant to Article 3(1)a)(ix), the application contains a statement to the effect that the applicant wishes that the mark be registered and published in the standard characters used by the Office of the Contracting Party, the Office shall register and publish that mark in such standard characters.

Règle 2

Indication du nom et de l'adresse

1. [*Nom*] a) Lorsque le nom d'une personne doit être indiqué, toute Partie contractante peut exiger,
 - i) dans le cas d'une personne physique, que le nom à indiquer soit le nom de famille ou le nom principal et le ou les prénoms ou noms secondaires de cette personne ou que le nom à indiquer soit, lorsque cette personne le préfère, le ou les noms utilisés habituellement par elle;
 - ii) dans le cas d'une personne morale, que le nom à indiquer soit la dénomination officielle complète de cette personne.b) Lorsque le nom d'un mandataire doit être indiqué et que ce mandataire est un cabinet d'avocats ou un cabinet de conseils en propriété industrielle, toute Partie contractante accepte que soit indiqué le nom que ce cabinet d'avocats ou ce cabinet de conseils utilise habituellement.
2. [*Adresse*] a) Lorsque l'adresse d'une personne doit être indiquée, toute Partie contractante peut exiger que l'adresse soit indiquée de la façon habituellement requise pour une distribution postale rapide à l'adresse en question et, en tout cas, comprenne toutes les unités administratives pertinentes jusques et y compris le numéro de la maison ou du bâtiment, s'il y en a un.
 - b) Lorsqu'une communication adressée à l'office d'une Partie contractante est faite au nom de plusieurs personnes ayant des adresses différentes, cette Partie contractante peut exiger que la communication indique une adresse unique en tant qu'adresse pour la correspondance.
 - c) L'adresse indiquée peut contenir un numéro de téléphone et un numéro de télécopieur et, pour la correspondance, une adresse différente de l'adresse indiquée en vertu du sous-alinéa a).
 - d) Les sous-alinéas a) et c) sont applicables mutatis mutandis au domicile élu.
3. [*Caractères à utiliser*] Toute Partie contractante peut exiger que les indications visées aux alinéas 1 et 2 soient données dans les caractères de la langue de l'office.

Règle 3

Précisions relatives à la demande

1. [*Caractères standard*] Lorsque, conformément à l'article 3(1)a) ix), la demande contient une déclaration indiquant que le déposant souhaite que la marque soit enregistrée et publiée dans les caractères standard utilisés par l'office de la Partie contractante, l'office enregistre et publie cette marque dans lesdits caractères standard.

2. [Number of Reproductions] a) Where the application does not contain a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than

- (i) five reproductions of the mark in black and white where the application may not, under the law of that Contracting Party, or does not contain a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of the said Contracting Party;
 - (ii) one reproduction of the mark in black and white where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of that Contracting Party.
- b) Where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than five reproductions of the mark in black and white and five reproductions of the mark in color.

3. [Reproduction of a Three-Dimensional Mark] a) Where, pursuant to Article 3(1)a)(xi), the application contains a statement to the effect that the mark is a three-dimensional mark, the reproduction of the mark shall consist of a two-dimensional graphic or photographic reproduction.

b) The reproduction furnished under subparagraph a) may, at the option of the applicant, consist of one single view of the mark or of several different views of the mark.

c) Where the Office considers that the reproduction of the mark furnished by the applicant under subparagraph a) does not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, up to six different views of the mark and/or a description by words of that mark.

d) Where the Office considers that the different views and/ or the description of the mark referred to in subparagraph c) still do not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, a specimen of the mark.

e) Paragraph 2a)(i) and b) shall apply *mutatis mutandis*.

4. [Transliteration of the Mark] For the purposes of Article 3(1)a)(xiii), where the mark consists of or contains matter in script other than the script used by the Office or numbers expressed in numerals other than numerals used by the Office, a transliteration of such matter in the script and numerals used by the Office may be required.

5. [Translation of the Mark] For the purposes of Article 3(1)a)(xiv), where the mark consists of or contains a word or words in a language

2. [Nombre de reproductions] a) Lorsque la demande ne contient pas de déclaration indiquant que le déposant souhaite revendiquer la couleur comme élément distinctif de la marque, une Partie contractante ne peut pas exiger plus

- i) de cinq reproductions de la marque en noir et blanc lorsque la demande ne peut pas contenir, selon la législation de cette Partie contractante, ou ne contient pas de déclaration indiquant que le déposant souhaite que la marque soit enregistrée et publiée dans les caractères standard utilisés par l'office de ladite Partie contractante;
- ii) d'une reproduction de la marque en noir et blanc lorsque la demande contient une déclaration indiquant que le déposant souhaite que la marque soit enregistrée et publiée dans les caractères standard utilisés par l'office de cette Partie contractante.

b) Lorsque la demande contient une déclaration indiquant que le déposant souhaite revendiquer la couleur comme élément distinctif de la marque, une Partie contractante ne peut pas exiger plus de cinq reproductions de la marque en noir et blanc et cinq reproductions de la marque en couleur.

3. [Reproduction d'une marque tridimensionnelle] a) Lorsque, conformément à l'article 3(1)a) xi), la demande contient une déclaration indiquant que la marque est une marque tridimensionnelle, la reproduction de la marque doit consister en une reproduction graphique ou photographique en deux dimensions.

b) La reproduction fournie en vertu du sous-alinéa a) peut, au choix du déposant, consister en une seule vue ou en plusieurs vues différentes de la marque.

c) Lorsque l'office considère que la reproduction de la marque fournie par le déposant en vertu du sous-alinéa a) ne fait pas apparaître suffisamment les détails de la marque tridimensionnelle, il peut inviter le déposant à fournir, dans un délai raisonnable fixé dans l'invitation, jusqu'à six vues différentes de la marque ou une description verbale de cette marque, ou les deux à la fois.

d) Lorsque l'office considère que les vues différentes ou la description de la marque visées au sous-alinéa c) ne font pas encore apparaître suffisamment les détails de la marque tridimensionnelle, il peut inviter le déposant à fournir, dans un délai raisonnable fixé dans l'invitation, un spécimen de la marque.

e) L'alinéa 2a) i) et b) est applicable *mutatis mutandis*.

4. [Translittération de la marque] Aux fins de l'article 3(1)a)xiii), lorsque la marque se compose, en tout ou en partie, de caractères autres que les caractères utilisés par l'office ou de chiffres autres que les chiffres utilisés par l'office, une translittération de ces caractères et de ces chiffres en caractères et en chiffres utilisés par l'office peut être exigée.

5. [Traduction de la marque] Aux fins de l'article 3(1)a) xiv), lorsque la marque se compose, en tout ou en partie, d'un ou plusieurs mots d'une

other than the language, or one of the languages, admitted by the Office, a translation of that word or those words into that language or one of those languages may be required.

6. [*Time Limit for Furnishing Evidence of Actual Use of the Mark*] The time limit referred to in Article 3(6) shall not be shorter than six months counted from the date of allowance of the application by the Office of the Contracting Party where that application was filed. The applicant or holder shall have the right to an extension of that time limit, subject to the conditions provided for by the law of that Contracting Party, by periods of at least six months each, up to a total extension of at least two years and a half.

Rule 4

Details Concerning Representation

The time limit referred to in Article 4(3)d) shall be counted from the date of receipt of the communication referred to in that Article by the Office of the Contracting Party concerned and shall not be less than one month where the address of the person on whose behalf the communication is made is on the territory of that Contracting Party and not less than two months where such an address is outside the territory of that Contracting Party.

Rule 5

Details Concerning the Filing Date

1. [*Procedure in Case of Non-Compliance with Requirements*] If the application does not, at the time of its receipt by the Office, comply with any of the applicable requirements of Article 5(1)a) or (2)a), the Office shall promptly invite the applicant to comply with such requirements within a time limit indicated in the invitation, which time limit shall be at least one month from the date of the invitation where the applicant's address is on the territory of the Contracting Party concerned and at least two months where the applicant's address is outside the territory of the Contracting Party concerned. Compliance with the invitation may be subject to the payment of a special fee. Even if the Office fails to send the said invitation, the said requirements remain unaffected.

2. [*Filing Date in Case of Correction*] If, within the time limit indicated in the invitation, the applicant complies with the invitation referred to in paragraph 1 and pays any required special fee, the filing date shall be the date on which all the required indications and elements referred to in Article 5(1)a) have been received by the Office and, where applicable, the required fee referred to in Article 5(2)a) has been paid to the Office. Otherwise, the application shall be treated as if it had not been filed.

langue autre que la langue ou que l'une des langues admises par l'office, une traduction de ce ou ces mots dans cette langue ou dans l'une de ces langues peut être exigée.

6. [*Délai pour la fourniture d'une preuve établissant l'usage effectif de la marque*] Le délai visé à l'article 3(6) n'est pas inférieur à six mois à compter de la date d'acceptation de la demande par l'office de la Partie contractante auprès duquel la demande a été déposée. Le déposant ou le titulaire a droit à une prorogation de ce délai, sous réserve des conditions prévues par la législation de cette Partie contractante, pour des périodes d'au moins six mois chacune, la durée totale de la prorogation devant être d'au moins deux ans et demi.

Règle 4

Précisions relatives à la constitution d'un mandataire

Le délai visé à l'article 4(3)d) est calculé à compter de la date de réception de la communication visée à cet article par l'office de la Partie contractante intéressée et n'est pas inférieur à un mois lorsque l'adresse de la personne au nom de laquelle cette communication est faite se situe sur le territoire de cette Partie contractante et à deux mois lorsque cette adresse se situe hors du territoire de cette Partie contractante.

Règle 5

Précisions relatives à la date de dépôt

1. [*Procédure à suivre lorsque les conditions ne sont pas remplies*] Si, au moment où elle est reçue par l'office, la demande ne remplit pas l'une quelconque des conditions applicables énoncées à l'article 5(1)a) ou (2)a), l'office invite à bref délai le déposant à remplir cette condition dans un délai indiqué dans l'invitation, qui est d'au moins un mois à compter de la date de l'invitation lorsque l'adresse du déposant se situe sur le territoire de la Partie contractante intéressée et d'au moins deux mois lorsque l'adresse du déposant se situe hors du territoire de la Partie contractante intéressée. Le fait de se conformer à l'invitation peut être soumis au paiement d'une taxe spéciale. Même si l'office n'envoie pas ladite invitation, cela est sans effet sur les conditions en question.

2. [*Date de dépôt en cas de rectification*] Si, dans le délai indiqué dans l'invitation, le déposant se conforme à l'invitation visée à l'alinéa 1 et acquitte toute taxe spéciale exigée, la date de dépôt est la date à laquelle l'office a reçu toutes les indications et tous les éléments exigés qui sont mentionnés à l'article 5(1)a) et à laquelle, lorsqu'il y a lieu, la taxe exigée qui est visée à l'article 5(2)a) a été payée à l'office. Sinon, la demande est considérée comme n'ayant pas été déposée.

3. *[Date of Receipt]* Each Contracting Party shall be free to determine the circumstances in which the receipt of a document or the payment of a fee shall be deemed to constitute receipt by or payment to the Office in cases in which the document was actually received by or payment was actually made to

- (i) a branch or sub-office of the Office,
- (ii) a national Office on behalf of the Office of the Contracting Party, where the Contracting Party is an intergovernmental organization referred to in Article 19(1)(ii),
- (iii) an official postal service,
- (iv) a delivery service, other than an official postal service, specified by the Contracting Party.

4. *[Use of Telefacsimile]* Where a Contracting Party allows the filing of an application by telefacsimile and the application is filed by telefacsimile, the date of receipt of the telefacsimile by the Office of that Contracting Party shall constitute the date of receipt of the application, provided that the said Contracting Party may require that the original of such application reach the Office within a time limit which shall be at least one month from the day on which the telefacsimile was received by the said Office.

Rule 6

Details Concerning the Signature

1. *[Legal Entities]* Where a communication is signed on behalf of a legal entity, any Contracting Party may require that the signature, or the seal, of the natural person who signs or whose seal is used be accompanied by an indication in letters of the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or, at the option of that person, of the name or names customarily used by the said person.

2. *[Communication by Telefacsimile]* The period referred to in Article 8(2)b) shall not be less than one month from the date of the receipt of a transmittal by telefacsimile.

3. *[Date]* Any Contracting Party may require that a signature or seal be accompanied by an indication of the date on which the signing or sealing was effected. Where that indication is required but is not supplied, the date on which the signing or sealing is deemed to have been effected shall be the date on which the communication bearing the signature or seal was received by the Office or, if the Contracting Party so allows, a date earlier than the latter date.

3. [*Date de réception*] Chaque Partie contractante est libre de déterminer les circonstances dans lesquelles la réception d'un document ou le paiement d'une taxe sont réputés constituer respectivement la réception du document par l'office ou le paiement de la taxe à l'office dans les cas où le document a été effectivement reçu par, ou la taxe a été effectivement payée à,

- i) une agence ou un bureau subsidiaire de cet office,
- ii) un office national agissant pour le compte de l'office de la Partie contractante, lorsque la Partie contractante est une organisation intergouvernementale visée à l'article 19(1)ii),
- iii) un service postal officiel,
- iv) une entreprise d'acheminement du courrier, autre qu'un service postal officiel, indiquée par la Partie contractante.

4. [*Utilisation de la télécopie*] Lorsqu'une Partie contractante autorise le dépôt d'une demande par télécopie et que la demande est déposée par télécopie, la date de réception par l'office de cette Partie contractante de la communication effectuée par télécopie constitue la date de réception de la demande, étant entendu que ladite Partie contractante peut exiger que l'original de cette demande parvienne à l'office dans un délai qui ne peut pas être inférieur à un mois à compter du jour où ledit office a reçu la communication par télécopie.

Règle 6

Précisions relatives à la signature

1. [*Personnes morales*] Lorsqu'une communication est signée au nom d'une personne morale, toute Partie contractante peut exiger que la signature ou le sceau de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé soit accompagné de l'indication en lettres du nom de famille ou du nom principal et du ou des prénoms ou noms secondaires de cette personne ou, lorsque ladite personne le préfère, du ou des noms qu'elle utilise habituellement.

2. [*Communication par télécopie*] Le délai mentionné à l'article 8(2)b) n'est pas inférieur à un mois à compter de la date de réception d'une transmission par télécopie.

3. [*Date*] Toute Partie contractante peut exiger qu'une signature ou un sceau soit accompagné de l'indication de la date à laquelle la signature ou le sceau a été apposé. Lorsqu'une telle indication est exigée mais n'est pas fournie, la date à laquelle la signature ou le sceau est réputé avoir été apposé est la date à laquelle la communication qui porte la signature ou le sceau a été reçue par l'office ou, si la Partie contractante le permet, une date antérieure à cette dernière date.

Rule 7

Manner of Identification of an Application Without Its Application Number

1. [*Manner of Identification*] Where it is required that an application be identified by its application number but where such a number has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application shall be considered identified if the following is supplied:

- (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or
- (ii) a copy of the application, or
- (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or the representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or the representative.

2. [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraph 1 be complied with in order for an application to be identified where its application number has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative.

Rule 8

Details Concerning Duration and Renewal

For the purposes of Article 13(1)c), the period during which the request for renewal may be presented and the renewal fee may be paid shall start at least six months before the date on which the renewal is due and shall end at the earliest six months after that date. If the request for renewal is presented and/or the renewal fees are paid after the date on which the renewal is due, any Contracting Party may subject the renewal to the payment of a surcharge.

Règle 7

Moyens d'identifier une demande en l'absence de son numéro

1. [*Moyens d'identification*] Lorsqu'il est exigé qu'une demande soit désignée par son numéro et qu'elle n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, l'indication ou la remise de l'un des éléments ci-après est réputée suffire à l'identification de cette demande:

- i) le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou
- ii) une copie de la demande, ou
- iii) une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du déposant ou du mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le déposant ou le mandataire.

2. [*Interdiction d'autres conditions*] Aucune Partie contractante ne peut exiger que des conditions autres que celles qui sont énoncées à l'alinéa 1 soient remplies aux fins d'identification d'une demande lorsque celle-ci n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire.

Règle 8

Précisions relatives à la durée et au renouvellement

Aux fins de l'article 13(1)c), la période pendant laquelle la requête en renouvellement peut être présentée et la taxe de renouvellement être payée commence au moins six mois avant la date à laquelle le renouvellement doit être effectué et se termine au plus tôt six mois après cette date. Si la requête en renouvellement est présentée ou si les taxes de renouvellement sont acquittées après la date à laquelle le renouvellement doit être effectué, toute Partie contractante peut subordonner le renouvellement au paiement d'une surtaxe.

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 1

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF A MARK

submitted to the Office of

For Office use only

Reference number of applicant:*

Reference number of representative:*

1. Request for Registration

Registration of the mark reproduced in the present application is hereby requested.

* The reference number allotted by the applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present application may be indicated in this space.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 1

DEMANDE D'ENREGISTREMENT D'UNE MARQUE

présentée à l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence du déposant* :

Numéro de référence du mandataire* :

1. Requête en enregistrement

La présente requête en enregistrement porte sur la marque reproduite ci-après.

* Le numéro de référence attribué par le déposant ou le numéro de référence attribué par le mandataire à la présente demande peuvent être indiqués ici.

Form N° 1, page 2

2. Applicant(s)**2.1 If the applicant is a natural person, the person's**

(a) family or principal name:*

(b) given or secondary name(s):*

2.2 If the applicant is a legal entity, the entity's full official designation:**2.3 Address (including postal code and country):**Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with the area code)**2.4 State of nationality:**

State of domicile:

State of establishment:**

2.5 Where the applicant is a legal entity, indicate

- the legal nature of the legal entity;
- the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

2.6 Check this box if there is more than one applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 2.1 or 2.2, 2.3, 2.4 and 2.5.***

* The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the applicant or the names customarily used by the applicant.

** "Establishment" means a real and effective industrial or commercial establishment.

*** Where several applicants are listed on the additional sheet with different addresses and there is no representative, the address for correspondence must be underlined on the additional sheet.

Formulaire n° 1, page 2

2. Déposant(s)**2.1 Si le déposant est une personne physique,**

- a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :
- b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

2.2 Si le déposant est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :**2.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**2.4 Etat dont le déposant est ressortissant :**

Etat du domicile :

Etat de l'établissement** :

2.5 Si le déposant est une personne morale, indiquer

- la forme juridique de la personne morale :
- l'Etat, et, le cas échéant, la division territoriale de cet Etat, dont la législation a servi de cadre à la constitution de ladite personne morale :

2.6 Cocher cette case en cas de pluralité de déposants; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 2.1 ou 2.2, 2.3, 2.4 et 2.5***.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont soit les noms complets du déposant soit les noms utilisés habituellement par celui-ci.

** On entend par "établissement" un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux.

*** Lorsque la liste figurant sur la feuille supplémentaire indique plusieurs déposants avec des adresses différentes mais qu'il n'y a pas de mandataire, l'adresse à utiliser pour la correspondance doit être soulignée sur la feuille supplémentaire.

Form N° 1, page 3

3. Representative3.1 The applicant is not represented.3.2 The applicant is represented.

3.2.1 Identification of the representative

3.2.1.1 Name:

3.2.1.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with the area code)3.2.2 The power of attorney is already in the possession of the Office. Serial number:^a3.2.3 The power of attorney is attached.3.2.4 The power of attorney will be furnished at a later date.3.2.5 No power of attorney is needed.

4. Address for Service**

^a To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the applicant or the representative.

^{**} An address for service must be indicated in the space available under the title of item 4 where the applicant does not have or, if there is more than one applicant, where none of the applicants has a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present application, except where a representative is indicated in item 3.

Formulaire n° 1, page 3

3. Mandataire3.1 Le déposant n'a pas de mandataire.3.2 Le déposant a un mandataire.

3.2.1 Identité du mandataire

3.2.1.1 Nom :

3.2.1.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)3.2.2 Le pouvoir a déjà été remis à l'office.
Numéro d'ordre :*3.2.3 Le pouvoir est joint.3.2.4 Le pouvoir sera remis à une date ultérieure.3.2.5 Aucun pouvoir n'est nécessaire.

4. Domicile élu**

* Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le déposant ou le mandataire ne connaît pas encore le numéro d'ordre.

** Le domicile élu doit être indiqué dans l'emplacement réservé à cet effet sous le titre de la rubrique 4 lorsque le déposant ou, en cas de pluralité de déposants, aucun des déposants n'a un domicile ou un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux sur le territoire de la Partie contractante dont l'office est l'office mentionné sur la première page de la présente demande, sauf lorsqu'un mandataire est indiqué dans la rubrique 3.

Form N° 1, page 4

5. Claiming of Priority The applicant hereby claims the following priority:

5.1 Country (Office) of first filing:*

5.2 Date of first filing:

5.3 Application number of first filing (if available):

5.4 The certified copy of the application the priority of which is claimed**

5.4.1 is attached.5.4.2 will be furnished within three months from the filing date of the present application.

5.5 The translation of the certified copy

5.5.1 is attached.5.5.2 will be furnished within three months from the filing date of the present application.5.6 Check this box if there is more than one filing whose priority is claimed; in that case, list them in an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the information referred to in items 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 and 5.5 and the goods and/or services mentioned in each of them.

* Where the application the priority of which is claimed was filed with an Office other than a national Office (e.g., OAPI, the Benelux Trademark Office and the Office for Harmonization in the Internal Market (trade marks and designs), the name of that Office has to be indicated instead of the name of a country. Otherwise, not the name of the Office but the name of the country must be indicated.

** "Certified copy" means a copy of the application the priority of which is claimed, certified as being in conformity with the original by the Office which received such application.

Formulaire n° 1, page 4

5. Revendication de priorité

Le déposant revendique la priorité suivante :

5.1 Pays (office) du premier dépôt* :

5.2 Date du premier dépôt :

5.3 Numéro du premier dépôt (s'il est disponible) :

5.4 La copie certifiée conforme de la demande dont la priorité est revendiquée**

5.4.1 est jointe.

5.4.2 sera remise dans les trois mois à compter de la date de dépôt de la présente demande.

5.5 La traduction de la copie certifiée conforme

5.5.1 est jointe.

5.5.2 sera remise dans les trois mois à compter de la date de dépôt de la présente demande.

5.6 Cocher cette case si la priorité est revendiquée sur la base de plusieurs dépôts; si tel est le cas, dresser la liste de ces dépôts sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'entre eux, les éléments d'information demandés aux points 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 et 5.5 et les produits ou les services mentionnés dans chacun d'entre eux.

* Lorsque la demande dont la priorité est revendiquée a été déposée auprès d'un office qui n'est pas un office national (par exemple, l'OAPI, le Bureau Benelux des marques et l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles), le nom de cet office doit être indiqué en lieu et place du nom d'un pays. Sinon, indiquer non pas le nom de l'office mais celui du pays.

** On entend par "copie certifiée conforme" une copie de la demande dont la priorité est revendiquée, certifiée conforme par l'office qui a reçu cette demande.

Form N° 1, page 5

6. Registration(s) in the Country (Office) of Origin*

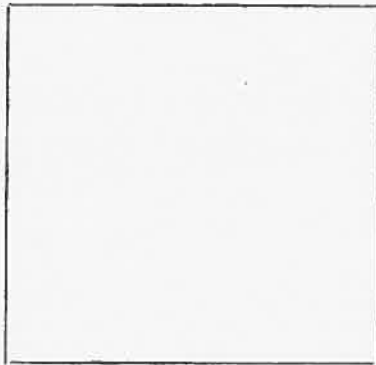
The certificate(s) of registration in the country (Office) of origin is (are) attached.

7. Protection Resulting From Display in an Exhibition

Check this box if the applicant wishes to take advantage of any protection resulting from the display of goods and/or services in an exhibition. In that case, give the details on an additional sheet.

8. Reproduction of the Mark

(8 cm x 8 cm)



* To be filled in where the applicant wishes to furnish evidence under Article 6quinquies A(1) of the Paris Convention when filing the application.

Formulaire n° 1, page 5

6. Enregistrement(s) dans le pays (l'office) d'origine*

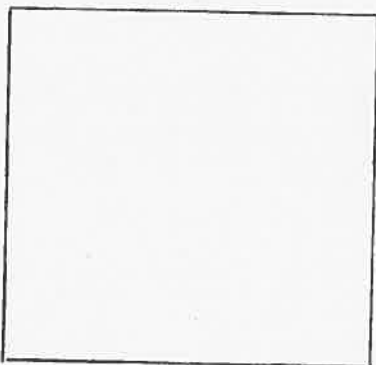
Le ou les certificats d'enregistrement dans le pays (l'office) d'origine sont joints.

7. Protection résultant d'une présentation dans une exposition

Cocher cette case si le déposant souhaite bénéficier d'une protection résultant de la présentation de produits ou de services dans une exposition. Si tel est le cas, donner des précisions sur une feuille supplémentaire.

8. Reproduction de la marque

(8 cm x 8 cm)



* A remplir lorsque le déposant souhaite fournir une preuve en vertu de l'article sexquies A.1) de la Convention de Paris au moment du dépôt de la demande.

Form N° 1, page 6

8.1 The applicant wishes that the Office register and publish the mark in the standard characters used by it.*

8.2 Color is claimed as a distinctive feature of the mark.

8.2.1 Name(s) of the color(s) claimed:

8.2.2 Principal parts of the mark which are in that (those) color(s):

8.3 The mark is three-dimensional.

... ** different views of the mark are attached.

8.4 ...*** reproduction(s) of the mark in black and white is (are) attached.

8.5 ...*** reproduction(s) of the mark in color is (are) attached.

9. Transliteration of the Mark

The mark or part of the mark is transliterated as follows:

10. Translation of the Mark

The mark or part of the mark is translated as follows:

* Such a wish cannot be expressed in respect of marks which contain or consist of figurative elements. If, in the opinion of the Office, they do contain such elements, the Office will ignore the wish of the applicant and will register and publish the mark as appearing in the square.

** If several different views of the mark are not included in the square provided in item 8 but are attached, check this box and indicate the number of those different views.

*** Indicate the number of reproductions in black and white and/or color.

Formulaire n° 1, page 5

8.1 Le déposant souhaite que l'office enregistre et publie la marque dans les caractères standard utilisés par celui-ci.

8.2 La couleur est revendiquée comme élément distinctif de la marque.

8.2.1 Nom des couleurs revendiquées :

8.2.2 Principales parties de la marque qui ont ces couleurs :

8.3 Il s'agit d'une marque tridimensionnelle.

... ** vues différentes de la marque sont jointes.

8.4 ...*** reproduction(s) de la marque en noir et blanc est (sont) jointe(s).

8.5 ...*** reproduction(s) de la marque en couleur est (sont) jointe(s).

9. Translittération de la marque

La marque ou une partie de la marque est translittérée comme suit :

10. Traduction de la marque

La marque ou une partie de la marque est traduite comme suit :

* Le déposant ne peut pas formuler un tel souhait à l'égard de marques qui se composent en tout ou en partie d'éléments figuratifs. Si, de l'avis de l'office, les marques en question contiennent effectivement de tels éléments, celui-ci ne tiendra pas compte du souhait du déposant et enregistrera et publiera la marque telle qu'elle figure dans le carré.

** Si plusieurs vues différentes de la marque ne figurent pas dans le carré prévu à la rubrique 8 mais sont jointes au présent formulaire, cocher cette case et indiquer le nombre de ces vues.

*** Indiquer le nombre de reproductions en noir et blanc ou en couleur.

Form N° 1, page 7

11. Goods and/or Services

Names of the goods and/or services:*

Check this box if the space above is not sufficient; in that case, give the names of the goods and/or services on an additional sheet.

12. Declaration Concerning Intention to Use or Actual Use; Evidence of Actual Use

12.1 Check this box if a declaration is attached.

12.2 Check this box if evidence of actual use is attached.

13. Requirements Relating to Languages

Check this box if an attachment is enclosed in order to comply with any language requirement applicable with respect to the Office.**

* Where the goods and/or services belong to more than one class of the Nice Classification, they must be grouped according to the classes of that Classification. The number of each class must be indicated and the goods and/or services belonging to the same class must be grouped following the indication of the number of that class. Each group of goods or services must be presented in the order of the classes of the Nice Classification. Where all the goods or services belong to one class of the Nice Classification, the number of that class must be indicated.

** This box is not to be used if the Office does not admit more than one language.

Formulaire n° 1, page 7

11. Produits ou services

Noms des produits ou des services* :

Cocher cette case si la place prévue ci-dessus est insuffisante, si tel est le cas, donner le nom des produits ou des services sur une feuille supplémentaire.

12. Déclaration relative à l'intention d'utiliser la marque ou à l'usage effectif de la marque; preuve de l'usage effectif

12.1 Cocher cette case si une déclaration est jointe.

12.2 Cocher cette case si une preuve de l'usage effectif est jointe.

13. Conditions relatives aux langues

Cocher cette case si une pièce est jointe pour remplir toute condition relative aux langues qui est applicable à l'égard de l'office.**

* Lorsque les produits ou les services appartiennent à plusieurs classes de la classification de Nice, ils doivent être groupés selon les classes de cette classification. Le numéro de chaque classe doit être indiqué et les produits ou les services appartenant à la même classe doivent être groupés à la suite du numéro de cette classe. Chaque groupe de produits ou de services doit être présenté dans l'ordre des classes de la classification de Nice. Lorsque tous les produits ou services appartiennent à une seule classe de la classification de Nice, le numéro de cette classe doit être indiqué.

** Cette case ne doit pas être utilisée si l'office n'admet pas plus d'une langue.

Form N° 1, page 8

14. Signature or Seal

14.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

14.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

14.2.1 applicant.14.2.2 representative.

14.3 Date of signature or of sealing:

14.4 Signature or seal:

15. Fee(s)

15.1 Currency and amount(s) of the fee(s) paid in connection with the present application:

15.2 Method of payment:

16. Additional Sheets and Attachments Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 1, page 8

14. Signature ou sceau

14.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

14.2 Cocher la case appropriée selon que la signature est donnée, ou le sceau utilisé, par ou au nom du

14.2.1 déposant.

14.2.2 mandataire.

14.3 Date de signature ou d'apposition du sceau :

14.4 Signature ou sceau :

15. Taxe(s)

15.1 Monnaie et montant(s) de la (des) taxe(s) payée(s) en relation avec la présente demande :

15.2 Mode de paiement :

16. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 2

POWER OF ATTORNEY

for procedures before the Office of

For Office use only

Reference number of person making the appointment:*
---	-------

1. Appointment

The undersigned hereby appoints as his representative the person identified in item 3. below.

2. Name of the Person Making the Appointment**

3. Representative

3.1 Name:

3.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

* The reference number allotted by the person making the appointment to this power of attorney may be indicated in this space.

** If the person making the appointment is the applicant (or one of the applicants), the name to be indicated is that of that applicant, as indicated in the application(s) to which this power relates. If the said person is the holder (or one of the holders), the name to be indicated is that of that holder, as recorded in the register of marks. If the said person is an interested person other than an applicant or holder, the name to be indicated is the full name of that person or the name customarily used by that person.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 2

POUVOIR

pour des procédures devant l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence de la personne
qui fait la constitution de
mandataire* :

1. Constitution de mandataire

La personne soussignée constitue comme mandataire la personne indiquée
ci-dessous à la rubrique 3.

2. Nom de la personne qui fait la constitution de mandataire**

3. Mandataire

3.1 Nom :

3.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

* Le numéro de référence attribué au présent pouvoir par la personne qui fait
la constitution de mandataire peut être indiqué ici.

** Si la personne qui fait la constitution de mandataire est le déposant (ou
l'un des déposants), le nom qui doit être indiqué est celui de ce déposant, tel
qu'il figure dans la ou les demandes auxquelles le présent pouvoir a trait.
Si ladite personne est le titulaire (ou l'un des titulaires), le nom qui doit être
indiqué est celui de ce titulaire, tel qu'il figure dans le registre des marques.
Si ladite personne est une personne intéressée mais n'est ni un déposant ni un
titulaire, le nom qui doit être indiqué est le nom complet de cette personne ou le
nom utilisé habituellement par celle-ci.

Form N° 2, page 2

4. Application(s) and/or Registration(s) Concerned

This power of attorney concerns:

4.1 all existing and future applications and/or registrations of the person making the appointment, subject to any exception indicated on an additional sheet.

4.2 the following application(s) and/or registration(s):

4.2.1 the application(s) concerning the following mark(s):*

4.2.2 the application(s) having the following application number(s)** as well as any registration(s) resulting therefrom:

4.2.3 the registration(s) having the following registration number(s):

4.2.4 If the spaces under 4.2.1, 4.2.2 or 4.2.3 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* Complete this item if the power of attorney is filed with the Office together with the application(s).

** Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or his representative.

Formulaire n° 2, page 2

4. Demande(s) ou enregistrement(s) visé(s)

Le présent pouvoir concerne :

4.1 toutes les demandes et tous les enregistrements existants ou futurs de la personne qui fait la constitution de mandataire, sous réserve des exceptions éventuelles indiquées sur une feuille supplémentaire.

4.2 les demandes ou les enregistrements suivants :

4.2.1 les demandes relatives aux marques ci-après* :

4.2.2 les demandes portant les numéros suivants** ainsi que tous les enregistrements en résultant :

4.2.3 les enregistrements portant les numéros suivants :

4.2.4 Si la place prévue aux points 4.2.1, 4.2.2 ou 4.2.3 est insuffisante, cocher cette case et fournir les éléments d'information sur une feuille supplémentaire.

* A remplir si le pouvoir est déposé auprès de l'office avec les demandes.

** Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du déposant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le déposant ou son mandataire.

5. Scope of the Power of Attorney

5.1 Check this box if the representative has the right to act as representative for all purposes, including, where the person making the appointment is an applicant or a holder, the following purposes:

5.1.1 withdrawal of the application(s)

5.1.2 surrender of the registration(s)

5.2 Check this box if the representative does not have the right to act as representative for all purposes and indicate here or on an additional sheet the purposes excluded from the powers of the representative:

6. Signature or Seal

6.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

6.2 Date of signature or of sealing:

6.3 Signature or seal:

7. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 2, page 3

5. Portée du pouvoir

5.1 Cocher cette case si le droit du mandataire d'agir comme tel s'étend à tous les actes de la procédure, y compris, lorsque la personne qui fait la constitution de mandataire est un déposant ou un titulaire, aux actes ci-après :

5.1.1 retrait de la ou des demandes

5.1.2 renonciation à l'enregistrement ou aux enregistrements

5.2 Cocher cette case si le droit du mandataire d'agir comme tel ne s'étend pas à tous les actes de la procédure et indiquer ici ou sur une feuille supplémentaire les actes auxquels ne s'étendent pas les pouvoirs du mandataire :

6. Signature ou sceau

6.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

6.2 Date de signature ou d'apposition du sceau :

6.3 Signature ou sceau :

7. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 3

REQUEST FOR THE RECORDAL OF CHANGE(S)
IN NAME(S) OR ADDRESS(ES)

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of mark(s)

submitted to the Office of

For Office use only

Reference number of holder
and/or applicant:*
Reference number of representative:*

1. Request for Recordal

The recordal of the change(s) indicated in the present request is hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):**

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

** Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or his representative.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 3

REQUETE EN INSCRIPTION DE CHANGEMENTS DE NOMS OU D'ADRESSES

en ce qui concerne des enregistrements de marques
ou des demandes d'enregistrement de marques

présentée à l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence du titulaire ou
du déposant* :
Numéro de référence du mandataire * :

1. Requête en inscription

Il est demandé par la présente requête l'inscription des changements indiqués ci-après.

2. Enregistrement(s) ou demande(s) visé(s)

La présente requête porte sur les enregistrements ou les demandes ci-après :

2.1 Numéros des enregistrements :

2.2 Numéros des demandes** :

2.3 Si la place prévue au point 2.1 ou 2.2 est insuffisante, cocher cette case et fournir les éléments d'information sur une feuille supplémentaire.

* Le numéro de référence attribué par le titulaire ou le déposant ou le numéro de référence attribué par le mandataire à la présente requête peuvent être indiqués ici.

** Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du déposant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le déposant ou son mandataire.

Form N° 3, page 2

3. Holder(s) and/or Applicant(s)

3.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:*

(b) given or secondary name(s):*

3.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

3.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

4. Representative

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

4.3 Serial number of the power of attorney:**

5. Address for Service

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

** To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

Formulaire n° 3, page 2

3. Titulaire(s) ou déposant(s)**3.1 Si le titulaire ou le déposant est une personne physique**

- a) nom de famille ou nom principal de cette personne* ;
- b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* ;

3.2 Si le titulaire ou le déposant est une personne morale, dénomination officielle complète de cette personne :**3.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**3.4** Cocher cette case en cas de pluralité de titulaires ou de déposants; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 3.1 ou 3.2 et 3.3.

4. Mandataire**4.1 Nom :****4.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**4.3 Numéro d'ordre du pouvoir** :**

5. Domicile élu

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui figuraient dans les demandes auxquelles a trait la présente requête ou qui sont inscrits en ce qui concerne les enregistrements sur lesquels porte ladite requête.

** Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le numéro d'ordre n'est pas encore connu du titulaire ou déposant ou du mandataire.

Form N° 3, page 3

6. Indication of the Change(s)

6.1 Data to be changed:

Data as changed:*

6.2 Check this box if the above space is insufficient; in that case, indicate on an additional sheet the data to be changed with the data as changed.

7. Signature or Seal

7.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

7.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

7.2.1 holder and/or applicant.

7.2.2 representative.

7.3 Date of signature or of sealing:

7.4 Signature or seal:

* Indicate the name(s) and/or address(es) as changed.

Formulaire n° 3, page 3

6. Indication du ou des changements

6.1 Éléments à modifier :

Éléments après modification* :

6.2 Cocher cette case si la place prévue ci-dessus est insuffisante; si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire les éléments à modifier et les éléments après modification.

7. Signature ou sceau

7.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

7.2 Cocher la case appropriée selon que la signature est donnée, ou le sceau utilisé, par ou au nom du

7.2.1 titulaire ou déposant.

7.2.2 mandataire.

7.3 Date de signature ou d'apposition du sceau :

7.4 Signature ou sceau :

* Indiquer les noms ou les adresses modifiés.

Form N° 3, page 4

8. Fee

8.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for the recordal of change(s):

8.2 Method of payment:

9. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 3, page 4

8. Taxe

8.1 Monnaie et montant de la taxe payée en relation avec la présente
requête en inscription de changements :

8.2 Mode de paiement :

9. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces
sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de
ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 4

REQUEST FOR THE RECORDAL OF A CHANGE
IN OWNERSHIP

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of marks

submitted to the Office of

For Office use only

Reference number of holder
and/or applicant:*

Reference number of representative:*

1. Request for Recordal

The recordal of the change in ownership indicated in the present request is hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):**

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

** Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or his representative.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 4

REQUETE EN INSCRIPTION D'UN CHANGEMENT
DE TITULAIRE

en ce qui concerne des enregistrements de marques ou
des demandes d'enregistrement de marques

présentée à l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence du titulaire
ou du déposant* :
Numéro de référence du mandataire* :

1. Requête en inscription

Il est demandé par la présente requête l'inscription du changement de titulaire indiqué ci-après.

2. Enregistrement(s) ou demande(s) visé(s)

La présente requête porte sur les enregistrements ou les demandes ci-après :

2.1 Numéros des enregistrements :

2.2 Numéros des demandes** :

2.3 Si la place prévue au point 2.1 ou 2.2 est insuffisante, cocher cette case et fournir les éléments d'information sur une feuille supplémentaire.

* Le numéro de référence attribué par le titulaire ou le déposant ou le numéro de référence attribué par le mandataire à la présente requête peuvent être indiqués ici.

** Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du déposant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le déposant ou son mandataire.

Form N° 4, page 2

3. Goods and/or Services Affected by the Change

- 3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 are affected by the change.
- 3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration are affected by the change and indicate the goods and/or services that should appear in the application or registration of the new owner (in which case the goods and/or services not indicated will remain in the application or registration of the applicant or holder):
- 3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the change affects less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the change affects all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services are affected by the change, make the indication in the way specified in item 3.2.
-

Formulaire n° 4, page 2

3. Produits ou services concernés par le changement

3.1 Cocher cette case lorsque tous les produits ou services énumérés dans les demandes ou les enregistrements mentionnés dans la rubrique 2 sont concernés par le changement.

3.2 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 ne mentionne qu'une seule demande ou un seul enregistrement et lorsque seulement quelques-uns des produits ou des services énumérés dans cette demande ou cet enregistrement sont concernés par le changement et indiquer les produits ou les services qui devraient figurer dans la demande ou l'enregistrement du nouveau titulaire (auquel cas les produits ou les services non indiqués demeureront dans la demande ou l'enregistrement du déposant ou du titulaire) :

3.3 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 mentionne plusieurs demandes ou enregistrements et si, pour au moins l'une de ces demandes ou l'un de ces enregistrements, le changement ne concerne pas la totalité des produits ou des services énumérés. Si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire, séparément pour chaque demande ou enregistrement, si le changement concerne la totalité des produits ou des services ou uniquement quelques-uns d'entre eux. Pour les demandes ou les enregistrements dans lesquels uniquement quelques produits ou services sont concernés par le changement, procéder comme pour le point 3.2.

Form N° 4, page 3

4. Basis for the Change in Ownership4.1 The change in ownership results from a contract.

One of the following documents is enclosed:

4.1.1 a copy, certified as being in conformity with the original, of the contract.4.1.2 an extract, certified as being a true extract, of the contract.4.1.3 a certificate of transfer.4.1.4 a transfer document.4.2 The change in ownership results from a merger.

A copy, certified as being in conformity with the original, of the following document, evidencing the merger, is enclosed:

4.2.1 extract from the register of commerce.4.2.2 other document originating from the competent authority.4.3 The change in ownership does not result from a contract or a merger.4.3.1 A copy, certified as being in conformity with the original, of a document evidencing the change is enclosed.

Formulaire n° 4, page 3

4. Base du changement de titulaire

4.1 Le changement de titulaire résulte d'un contrat.

L'un des documents ci-après est joint :

4.1.1 une copie du contrat, certifiée conforme à l'original.

4.1.2 un extrait du contrat, certifié conforme à l'original.

4.1.3 un certificat de cession.

4.1.4 un document de cession.

4.2 Le changement de titulaire résulte d'une fusion.

Une copie, certifiée conforme à l'original, du document ci-après, apportant la preuve de la fusion, est jointe :

4.2.1 extrait du registre du commerce.

4.2.2 autre document émanant de l'autorité compétente.

4.3 Le changement de titulaire ne résulte ni d'un contrat ni d'une fusion.

4.3.1 Une copie, certifiée conforme à l'original, d'un document apportant la preuve du changement est jointe.

Form N° 4, page 4

5. Holder(s) and/or Applicant(s)

5.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:*

(b) given or secondary name(s):*

5.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with area code)5.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant affected by the change; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.5.5 Check this box if the holder and/or applicant, or one of the holders and/or applicants, has changed names and/or addresses without requesting the recordal of that change, and enclose a document evidencing that the person having transferred the ownership and the holder and/or applicant are the same person.**6. Representative of the Holder and/or Applicant**

6.1 Name:

6.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with the area code)

6.3 Serial number of the power of attorney:**

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

** To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

Formulaire n° 4, page 4

5. Titulaire(s) ou déposant(s)

5.1 Si le titulaire ou le déposant est une personne physique,

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

5.2 Si le titulaire ou le déposant est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

5.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

5.4 Cocher cette case si plusieurs titulaires ou déposants sont concernés par ce changement; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 5.1 ou 5.2 et 5.3.

5.5 Cocher cette case si le titulaire ou le déposant, ou l'un des titulaires ou des déposants, a changé de nom ou d'adresse sans demander l'inscription de ce changement, et joindre un document attestant que la personne ayant transféré la titularité et le titulaire ou le déposant sont une seule et même personne.

6. Mandataire du titulaire ou du déposant

6.1 Nom :

6.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

6.3 Numéro d'ordre du pouvoir** :

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui figuraient dans les demandes auxquelles a trait la présente requête ou qui sont inscrits en ce qui concerne les enregistrements sur lesquels porte ladite requête.

** Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le numéro d'ordre n'est pas encore connu du titulaire ou déposant ou du mandataire.

Form N° 4, page 5

7. Address for Service of the Holder and/or Applicant

8. New Owner(s)

8.1 If the new owner is a natural person, the person's

- (a) family or principal name:*
- (b) given or secondary name(s):*

8.2 If the new owner is a legal entity, the entity's full official designation:

8.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

8.4 State of nationality:

State of domicile:

State of establishment:**

8.5 Where the new owner is a legal entity, indicate

- the legal nature of the legal entity;
- the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organised;

8.6 Check this box if there is more than one new owner; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 8.1 or 8.2, 8.3, 8.4 and 8.5.***

* The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the new owner or the names customarily used by the new owner.

** "Establishment" means a real and effective industrial or commercial establishment.

*** Where several new owners are listed on the additional sheet with different addresses and there is no representative, the address for correspondence must be underlined on the additional sheet.

Formulaire n° 4, page 5

7. Domicile élu du titulaire ou du déposant

8. Nouveau(x) propriétaire(s)

8.1 Si le nouveau propriétaire est une personne physique,

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

8.2 Si le nouveau propriétaire est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

8.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

8.4 Etat dont le nouveau propriétaire est ressortissant :

Etat du domicile :

Etat de l'établissement** :

8.5 Si le nouveau propriétaire est une personne morale, indiquer

- la forme juridique de la personne morale :

- l'Etat, et, le cas échéant, la division territoriale de cet Etat,
dont la législation a servi de cadre à la constitution de ladite
personne morale :

8.6 Cocher cette case en cas de pluralité de nouveaux
propriétaires; si tel est le cas, en dresser la liste sur
une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux,
les éléments d'information demandés aux points 8.1 ou 8.2,
8.3, 8.4 et 8.5***.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont soit les noms complets du nouveau propriétaire soit les noms utilisés habituellement par celui-ci.

** On entend par "établissement" un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux.

*** Lorsque la liste figurant sur la feuille supplémentaire indique plusieurs nouveaux propriétaires avec des adresses différentes mais qu'il n'y a pas de mandataire, l'adresse à utiliser pour la correspondance doit être soulignée sur la feuille supplémentaire.

Form N° 4, page 6

9. Representative of the New Owner9.1 The new owner is not represented.9.2 The new owner is represented.

9.2.1 Identification of the representative

9.2.1.1 Name:

9.2.1.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with the area code)9.2.2 The power of attorney is already in the possession of the Office. Serial number:*9.2.3 The power of attorney is attached.9.2.4 The power of attorney will be furnished at a later date.9.2.5 No power of attorney is needed.

10. Address for Service of the New Owner**

* To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the new owner or the representative.

** An address for service must be indicated in the space available under the title of item 10 where the new owner does not have or, if there is more than one new owner, where none of the new owners has a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present request, except where a representative is indicated in item 9.

Formulaire n° 4, page 6

9. Mandataire du nouveau propriétaire9.1 Le nouveau propriétaire n'a pas de mandataire.9.2 Le nouveau propriétaire a un mandataire.

9.2.1 Identité du mandataire

9.2.1.1 Nom :

9.2.1.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)9.2.2 Le pouvoir a déjà été remis à l'office.
Numéro d'ordre :9.2.3 Le pouvoir est joint.9.2.4 Le pouvoir sera remis à une date ultérieure.9.2.5 Aucun pouvoir n'est nécessaire.

10. Domicile élu du nouveau propriétaire**

* Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le nouveau propriétaire ou le mandataire ne connaît pas encore le numéro d'ordre.

** Le domicile élu doit être indiqué dans l'emplacement réservé à cet effet sous le titre de la rubrique 10 lorsque le nouveau propriétaire ou, en cas de pluralité de nouveaux propriétaires, la totalité des nouveaux propriétaires n'a ni domicile ni établissement industriel ou commercial effectif et sérieux sur le territoire de la Partie contractante dont l'office est l'office mentionné sur la première page de la présente requête, sauf lorsqu'un mandataire est indiqué dans la rubrique 9.

Form N° 4, page 7

11. **Signature or Seal**

11.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

11.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

11.2.1 holder and/or applicant.

11.2.2 new owner.

11.2.3 representative.

11.3 Date of signature or of sealing:

11.4 Signature or seal:

12. **Fee**

12.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for the recordal of a change in ownership:

12.2 Method of payment:

13. **Additional Sheets and Attachments**

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 4, page 7

11. Signature ou sceau

11.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

11.2 Cocher la case appropriée selon que la signature est donnée, ou le sceau utilisé, par ou au nom du

11.2.1 titulaire ou déposant.

11.2.2 nouveau propriétaire.

11.2.3 mandataire.

11.3 Date de signature ou d'apposition du sceau :

11.4 Signature ou sceau :

12. Taxe

12.1 Monnaie et montant de la taxe payée en relation avec la présente requête en inscription d'un changement de titulaire :

12.2 Mode de paiement :

13. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 5

CERTIFICATE OF TRANSFER

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of marks
submitted to the Office of

For Office use only

1. Certification

The undersigned transferor(s) and transferee(s) hereby certify that the ownership of the registration(s) and/or application(s) identified below has been transferred by contract.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present certificate concerns the transfer of the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):*

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the transferor or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the transferor or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the transferor or his representative.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 5

CERTIFICAT DE CESSION

en ce qui concerne des enregistrements de marques
ou des demandes d'enregistrement de marques

présenté à l'office de

Réservé à l'office

1. Certification

Les cédant(s) et cessionnaire(s) soussignés certifient que la titularité des enregistrements ou des demandes indiqués ci-après a été cédée par contrat.

2. Enregistrement(s) ou demande(s) visé(s)

Le présent certificat porte sur la cession des enregistrements ou des demandes ci-après :

2.1 Numéros des enregistrements :

2.2 Numéros des demandes* :

2.3 Si la place prévue au point 2.1 ou 2.2 est insuffisante, cocher cette case et fournir les éléments d'information sur une feuille supplémentaire.

* Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du cédant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du cédant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le cédant ou son mandataire.

Form N° 5, page 2

3. Goods and/or Services Affected by the Transfer

- 3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 have been affected by the transfer.
- 3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration have been affected by the transfer and indicate the goods and/or services that have been affected by the transfer:
- 3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer has affected less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer affected all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services were affected by the transfer, make the indication in the way specified in item 3.2.
-

Formulaire n° 5, page 2

3. Produits ou services concernés par la cession

3.1 Cocher cette case lorsque tous les produits ou services énumérés dans les demandes ou les enregistrements mentionnés dans la rubrique 2 ont été concernés par la cession.

3.2 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 ne mentionne qu'une seule demande ou un seul enregistrement et lorsque seulement quelques-uns des produits ou des services énumérés dans cette demande ou cet enregistrement ont été concernés par la cession et indiquer les produits ou services qui ont été concernés par la cession :

3.3 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 mentionne plusieurs demandes ou enregistrements et si, pour au moins l'une de ces demandes ou l'un de ces enregistrements, la cession n'a pas concerné la totalité des produits ou des services énumérés. Si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire, séparément pour chaque demande ou enregistrement, si la cession a concerné la totalité des produits ou des services ou uniquement quelques-uns d'entre eux. Pour les demandes ou les enregistrements dans lesquels uniquement quelques produits ou services ont été concernés par la cession, procéder comme pour le point 3.2.

Form N° 5, page 3

4. Transferor(s)**4.1 If the transferor is a natural person, the person's****(a) family or principal name:*****(b) given or secondary name(s):*****4.2 If the transferor is a legal entity, the entity's
full official designation:****4.3 Address (including postal code and country):**Telephone number(s):
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with area code)**4.4** Check this box if there is more than one transferor: in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 4.1 or 4.2 and 4.3.

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present certificate relates.

Formulaire n° 5, page 3

4. Cédant(s)**4.1 Si le cédant est une personne physique,**

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

4.2 Si le cédant est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :**4.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**4.4** Cocher cette case en cas de pluralité de cédants; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 4.1 ou 4.2 et 4.3.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui figuraient dans les demandes auxquelles a trait le présent certificat ou qui sont inscrits en ce qui concerne les enregistrements sur lesquels porte ledit certificat.

Form N° 5, page 4

5. Transferee(s)

5.1 If the transferee is a natural person, the person's

(a) family or principal name;^{*}

(b) given or secondary name(s);^{*}

5.2 If the transferee is a legal entity, the entity's full official designation:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

5.4 Check this box if there is more than one transferee; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.

* The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the transferee or the names customarily used by the transferee.

Formulaire n° 5, page 4

5. Cessionnaire(s)

5.1 Si le cessionnaire est une personne physique,

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

5.2 Si le cessionnaire est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

5.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

5.4 Cocher cette case en cas de pluralité de cessionnaires; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 5.1 ou 5.2 et 5.3.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont soit les noms complets du cessionnaire soit les noms utilisés habituellement par celui-ci.

Form N° 5, page 5

6. Signatures or Seals

6.1 Signature(s) or seals(s) of the transferor(s)

6.1.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

6.1.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

6.1.3 Signature(s) or seal(s):

6.2 Signature(s) or seal(s) of the transferee(s)

6.2.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

6.2.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

6.2.3 Signature(s) or seal(s):

7. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 5, page 5

6. Signatures ou sceaux

6.1 Signature(s) ou sceau(x) du ou des cédants

6.1.1 Nom de la ou des personnes physiques qui signent ou dont les sceaux sont utilisés :

6.1.2 Date de signature ou d'apposition du ou des sceaux :

6.1.3 Signature(s) ou sceau(x) :

6.2 Signature(s) ou sceau(x) du ou des cessionnaires

6.2.1 Nom de la ou des personnes physiques qui signent ou dont les sceaux sont utilisés :

6.2.2 Date de signature ou d'apposition du ou des sceaux :

6.2.3 Signature(s) ou sceau(x) :

7. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 6

TRANSFER DOCUMENT

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of marks
submitted to the Office of

For Office use only

1. Declaration of Transfer

The undersigned transferor(s) transfers (transfer) to the undersigned transferee(s) the ownership of the registration(s) and/or application(s) identified below.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present document concerns the transfer of the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):*

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the transferor or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the transferor or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the transferor or his representative.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 6

DOCUMENT DE CESSION

en ce qui concerne des enregistrements de marques
ou des demandes d'enregistrement de marques

présenté à l'office de

Réservé à l'office

1. Déclaration de cession

Le(s) cédant(s) soussigné(s) cède(ent) au(x) cessionnaire(s) soussigné(s)
la titularité des enregistrements ou des demandes indiqués ci-dessous.

2. Enregistrement(s) ou demande(s) visé(s)

Le présent document porte sur la cession des enregistrements ou des
demandes ci-après :

2.1 Numéros des enregistrements :

2.2 Numéros des demandes* :

2.3 Si la place prévue au point 2.1 ou 2.2 est insuffisante,
cocher cette case et fournir les éléments d'information sur
une feuille supplémentaire.

* Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu
du cédant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en
indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en
fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la
marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du
cédant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro
d'identification attribué à la demande par le cédant ou son mandataire.

Form N° 6, page 2

3. Goods and/or Services Affected by the Transfer

3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 are affected by the transfer.

3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration are affected by the transfer and indicate the goods and/or services that are affected by the transfer:

3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer affects less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer affects all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services are affected by the transfer, make the indication in the way specified in item 3.2.

Formulaire n° 6, page 2

3. Produits ou services concernés par la cession

3.1 Cocher cette case lorsque tous les produits ou services énumérés dans les demandes ou les enregistrements mentionnés dans la rubrique 2 sont concernés par la cession.

3.2 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 ne mentionne qu'une seule demande ou un seul enregistrement et lorsque seulement quelques-uns des produits ou des services énumérés dans cette demande ou cet enregistrement sont concernés par la cession et indiquer les produits ou services qui sont concernés par la cession :

3.3 Cocher cette case lorsque la rubrique 2 mentionne plusieurs demandes ou enregistrements et si, pour au moins l'une de ces demandes ou l'un de ces enregistrements, la cession ne concerne pas la totalité des produits ou des services énumérés. Si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire, séparément pour chaque demande ou enregistrement, si la cession concerne la totalité des produits ou des services ou uniquement quelques-uns d'entre eux. Pour les demandes ou les enregistrements dans lesquels uniquement quelques produits ou services sont concernés par la cession, procéder comme pour le point 3.2.

Form N° 6, page 3

4. Transferor(s)**4.1 If the transferor is a natural person, the person's****(a) family or principal name:*****(b) given or secondary name(s):*****4.2 If the transferor is a legal entity, the entity's
full official designation:****4.3 Address (including postal code and country):****Telephone number(s):
(with the area code)****Telefacsimile number(s):
(with area code)****4.4 Check this box if there is more than one transferor; in
that case, list them on an additional sheet and indicate, in
respect of each of them, the data referred to in items 4.1
or 4.2 and 4.3.**

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present document relates.

Formulaire n° 6, page 3

4. Cédant(s)

4.1 Si le cédant est une personne physique.

- a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :
- b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

4.2 Si le cédant est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

4.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

4.4 Cocher cette case en cas de pluralité de cédants; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacune d'elles, les éléments d'information demandés aux points 4.1 ou 4.2 et 4.3.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui figuraient dans les demandes auxquelles a trait le présent document ou qui sont inscrits en ce qui concerne les enregistrements sur lesquels porte ledit document.

Form N° 6, page 4

5. Transferee(s)**5.1 If the transferee is a natural person, the person's****(a) family or principal name:*****(b) given or secondary name(s):*****5.2 If the transferee is a legal entity, the entity's full official designation:****5.3 Address (including postal code and country):****Telephone number(s):**
(with the area code)**Telefacsimile number(s):**
(with the area code)**5.4 Check this box if there is more than one transferee; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.**

6. Additional Indications (see the Annex to this Form (attached))**(the furnishing of any of those indications is optional for the purposes of recordal of the change in ownership)** **Check this box if the Annex is used.**

* The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the transferee or the names customarily used by the transferee.

Formulaire n° 6, page 4

5. Cessionnaire(s)**5.1 Si le cessionnaire est une personne physique,**

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

5.2 Si le cessionnaire est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :**5.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**5.4** Cocher cette case en cas de pluralité de cessionnaires; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 5.1 ou 5.2 et 5.3.

6. Indications supplémentaires (voir l'annexe du présent formulaire (ci-joint))

(la fourniture de l'une ou l'autre de ces indications est facultative aux fins de l'inscription du changement de titulaire)

 Cocher cette case si l'annexe est utilisée.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont soit les noms complets du cessionnaire soit les noms utilisés habituellement par celui-ci.

7. Signatures or Seals**7.1 Signature(s) or seal(s) of the transferor(s)****7.1.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:****7.1.2 Date of signature(s) or of sealing(s):****7.1.3 Signature(s) or seal(s):****7.2 Signature(s) or seal(s) of the transferee(s)****7.2.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:****7.2.2 Date of signature(s) or of sealing(s):****7.2.3 Signature(s) or seal(s):**

8. Additional Sheets, Attachments and Annex

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Check this box if an Annex is enclosed and indicate the number of the pages of the Annex and the number of any additional sheets to the Annex:

Formulaire n° 6, page 5

7. Signatures ou sceaux

7.1 Signature(s) ou sceau(x) du ou des cédants

7.1.1 Nom de la ou des personnes physiques qui signent ou dont les sceaux sont utilisés :

7.1.2 Date de signature ou d'apposition du ou des sceaux :

7.1.3 Signature(s) ou sceau(x) :

7.2 Signature(s) ou sceau(x) du ou des cessionnaires

7.2.1 Nom de la ou des personnes physiques qui signent ou dont les sceaux sont utilisés :

7.2.2 Date de signature ou d'apposition du ou des sceaux :

7.2.3 Signature(s) ou sceau(x) :

8. Feuilles supplémentaires, pièces jointes et annexe

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

Cocher cette case si une annexe est jointe et indiquer le nombre des pages de l'annexe et le nombre des éventuelles feuilles supplémentaires accompagnant l'annexe :

Annex to Form N° 6

Additional Indications Relating
to a Transfer Document (Item 6)

A. Transfer of Goodwill or Business

- (a) Check this box where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 of the transfer document.
- (b) Check this box where item 2 of the transfer document mentions only one application or registration and where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of only some of the goods and/or services listed in that application or registration and indicate the goods and/or services in respect of which the transfer is made with the relevant goodwill or the business:
- (c) Check this box where item 2 of the transfer document mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of only some of the goods and/or services, make the indication in the way specified in item (b).

Annexe du formulaire n° 6

Indications supplémentaires relatives
à un document de cession (rubrique 5)

Cession de l'entreprise ou du fonds de commerce

- a) Cocher cette case lorsque la cession est effectuée avec l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant pour tous les produits ou services indiqués dans la demande ou l'enregistrement mentionné dans la rubrique 2 du document de cession.
- b) Cocher cette case lorsque la rubrique 2 du document de cession ne mentionne qu'une seule demande ou un seul enregistrement et lorsque la cession est effectuée avec l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant pour quelques-uns seulement des produits ou des services énumérés dans cette demande ou cet enregistrement et indiquer les produits ou les services pour lesquels la cession comprend l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant :
- c) Cocher cette case lorsque la rubrique 2 du document de cession mentionne plusieurs demandes ou enregistrements et si, pour au moins l'une de ces demandes ou l'un de ces enregistrements, la cession est effectuée avec l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant pour une partie des produits ou des services énumérés. Si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire, séparément pour chaque demande ou enregistrement, si la cession est effectuée avec l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant pour la totalité des produits ou des services ou uniquement quelques-uns d'entre eux. S'agissant des demandes ou des enregistrements pour lesquels la cession est effectuée avec l'entreprise ou le fonds de commerce correspondant pour quelques-uns seulement des produits ou des services, procéder comme pour le point b).

Annex to Form N° 6, page 2

B. Transfer of Rights Resulting from Use

The rights, arising from the use of the mark, are transferred in respect of

- (a) all registration(s) and/or application(s).
(b) only the following registration(s) and/or application(s):

C. Transfer of the Right to Sue

The transferee shall have the right to sue for past infringements.

D. Consideration

- (a) The transfer is effected in consideration for money received.
(b) The transfer is effected in consideration for money received and other good and valuable consideration.
(c) The transferor hereby acknowledges receipt of the above-mentioned consideration.

E. Effective Date of the Transfer

- (a) The transfer is effective as of the date of signature of the present transfer document.
(b) The transfer is effective as of the following date: ...

Annexe du formulaire n° 6, page 2

B. Cession de droits résultant de l'usage

Les droits, résultant de l'usage de la marque, sont cédés en ce qui concerne

- a) tous les enregistrements et toutes les demandes.
- b) uniquement les enregistrements ou les demandes ci-après :

C. Cession du droit d'engager une action en justice

Le cessionnaire a le droit d'engager une action en justice pour toute atteinte portée dans le passé.

D. Contrepartie

- a) La cession est effectuée contre une somme d'argent reçue.
- b) La cession est effectuée moyennant une somme d'argent reçue et toute autre contrepartie valable.
- c) Le cédant reconnaît avoir reçu la contrepartie susmentionnée.

E. Date effective de la cession

- a) La cession est effective à la date de la signature du présent document de cession.
- b) La cession est effective à compter de la date suivante :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 7

REQUEST FOR THE CORRECTION OF MISTAKE(S)
in registration(s) and/or application(s) for registration of marks
submitted to the Office of

For Office use only

Reference number of holder and/or applicant:*
Reference number of representative:*

1. Request for Correction

The correction(s) identified in the present request is (are) hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):**

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

* The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

** Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or his representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a reproduction of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or his representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or his representative.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 7

REQUETE EN RECTIFICATION D'ERREURS

dans des enregistrements de marques
ou des demandes d'enregistrement de marques

présentée à l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence du titulaire
ou du déposant* :
Numéro de référence du mandataire* :

1. Requête en rectification

Il est demandé par la présente requête de procéder aux rectifications indiquées ci-après.

2. Enregistrement(s) ou demande(s) visé(s)

La présente requête porte sur les enregistrements ou les demandes ci-après :

2.1 Numéros des enregistrements :

2.2 Numéros des demandes** :

2.3 Si la place prévue au point 2.1 ou 2.2 est insuffisante, cocher cette case et fournir les éléments d'information sur une feuille supplémentaire.

* Le numéro de référence attribué par le titulaire ou le déposant ou le numéro de référence attribué par le mandataire à la présente requête peuvent être indiqués ici.

** Lorsqu'une demande n'a pas encore de numéro ou que son numéro n'est pas connu du déposant ou de son mandataire, il est possible de désigner cette demande : i) en indiquant le numéro provisoire attribué le cas échéant par l'office, ou ii) en fournissant une copie de la demande, ou iii) en fournissant une reproduction de la marque, accompagnée de l'indication de la date à laquelle, à la connaissance du déposant ou de son mandataire, l'office a reçu la demande et d'un numéro d'identification attribué à la demande par le déposant ou son mandataire.

Form N° 7, page 2

3. Holder(s) and/or Applicant(s)**3.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's****(a) family or principal name:*****(b) given or secondary name(s):*****3.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:****3.3 Address (including postal code and country):****Telephone number(s):
(with the area code)****Telefacsimile number(s):
(with the area code)****3.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.**

4. Representative**4.1 Name:****4.2 Address (including postal code and country):****Telephone number(s):
(with the area code)****Telefacsimile number(s):
(with the area code)****4.3 Serial number of the power of attorney:****

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

** To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

Formulaire n° 7, page 2

3. Titulaire(s) ou déposant(s)**3.1 Si le titulaire ou le déposant est une personne physique,**

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

**3.2 Si le titulaire ou le déposant est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :****3.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**3.4 Cocher cette case en cas de pluralité de titulaires ou de
déposants; si tel est le cas, en dresser la liste sur une
feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les
éléments d'information demandés aux points 3.1 ou 3.2 et 3.3.**

4. Mandataire**4.1 Nom :****4.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :**Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)**4.3 Numéro d'ordre du pouvoir** :**

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui figuraient dans les demandes auxquelles a trait la présente requête ou qui sont inscrits en ce qui concerne les enregistrements sur lesquels porte ladite requête.

** Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le numéro d'ordre n'est pas encore connu du titulaire ou déposant ou du mandataire.

Form N° 7, page 3

5. Address for Service

6. Indication of Mistake(s) and Correction(s)**6.1 Data to be corrected:**

Data as corrected:

- 6.2 Check this box if the above space is insufficient; in that case, indicate on an additional sheet the data to be corrected with the data as corrected.

7. Signature or Seal**7.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:****7.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the****7.2.1** holder and/or applicant.**7.2.2** representative.**7.3 Date of signature or of sealing:****7.4 Signature or seal:**

Formulaire n° 7, page 3

5. Domicile élu

6. Indication des erreurs et des rectifications

6.1 Éléments à corriger :

Éléments après rectification :

- 6.2 Cocher cette case si la place prévue ci-dessus est insuffisante; si tel est le cas, indiquer sur une feuille supplémentaire les éléments à rectifier et les éléments après rectification.

7. Signature ou sceau

7.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

7.2 Cocher la case appropriée selon que la signature est donnée, ou le sceau utilisé, par ou au nom du

7.2.1 titulaire ou déposant.

7.2.2 mandataire.

7.3 Date de signature ou d'apposition du sceau :

7.4 Signature ou sceau :

8. Fee

8.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for correction:

8.2 Method of payment:

9. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Formulaire n° 7, page 4

8. Taxe

8.1 Monnaie et montant de la taxe payée en relation avec la présente requête en rectification :

8.2 Mode de paiement :

9. Feuilles supplémentaires et pièces jointes

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires ou des pièces sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles et de ces pièces :

MODEL INTERNATIONAL FORM N° 8

REQUEST FOR THE RENEWAL OF A REGISTRATION

submitted to the Office of

For Office use only

Reference number of holder:*
Reference number of representative:*

1. Indication That a Renewal Is Sought

The renewal of the registration identified in the present request is hereby requested.

2. Registration Concerned

2.1 Registration number:

2.2 Filing date of the application which resulted in the registration:

Registration date:

* The reference number allotted by the holder and/or the reference number allotted by the representative to the present request for renewal may be indicated in this space.

FORMULAIRE INTERNATIONAL TYPE N° 8

REQUETE EN RENOUVELLEMENT D'UN ENREGISTREMENT

présentée à l'office de

Réservé à l'office

Numéro de référence du titulaire* :

Numéro de référence du mandataire* :

1. Demande de renouvellement

La présente requête en renouvellement porte sur l'enregistrement indiqué ci-après.

2. Enregistrement visé**2.1** Numéro de l'enregistrement :**2.2** Date de dépôt de la demande qui a abouti à l'enregistrement :

Date de l'enregistrement :

* Le numéro de référence attribué par le titulaire ou le numéro de référence attribué par le mandataire à la présente requête en renouvellement peuvent être indiqués ici.

Form N° 8, page 2

3. Holder(s)

3.1 If the holder is a natural person, the person's

(a) family or principal name;*^o

(b) given or secondary name(s):*^o

3.2 If the holder is a legal entity, the entity's
full official designation:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

3.4 Check this box if there is more than one holder; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

* The names to be indicated under (a) and (b) are those which are recorded in respect of the registration to which the present request relates.

Formulaire n° 8, page 2

3. Titulaire(s)

3.1 Si le titulaire est une personne physique.

a) nom de famille ou nom principal de cette personne* :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne* :

3.2 Si le titulaire est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

3.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

3.4 Cocher cette case en cas de pluralité de titulaires; si tel est le cas, en dresser la liste sur une feuille supplémentaire et indiquer, pour chacun d'eux, les éléments d'information demandés aux points 3.1 ou 3.2 et 3.3.

* Les noms à indiquer sous a) et b) sont ceux qui sont inscrits en ce qui concerne l'enregistrement sur lequel porte la présente requête.

4. Representative of the Holder

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

4.3 Serial number of the power of attorney:*

5. Address for Service of the Holder

* To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder or the representative.

Formulaire n° 8, page 3

4. Mandataire du titulaire

4.1 Nom :

4.2 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

4.3 Numéro d'ordre du pouvoir* :

5. Domicile élu du titulaire

* Ne rien indiquer si un numéro d'ordre n'a pas été ou n'a pas encore été attribué au pouvoir ou si le numéro d'ordre n'est pas encore connu du titulaire ou du mandataire.

Form N° 8, page 4

6. Goods and/or Services*

- 6.1 Renewal is requested for all the goods and/or services covered by the registration.
- 6.2 Renewal is only requested for the following goods and/or services covered by the registration:**
- 6.3 Renewal is requested for all the goods and/or services covered by the registration except the following:***
- 6.4 Check this box if the above space is insufficient and use an additional sheet.
-

* Check only one of boxes 6.1, 6.2 or 6.3.

** The list of the goods and/or services for which renewal is requested must be presented in the same way as it appears in the registration (grouping according to the classes of the Nice Classification, starting with an indication of the number of the relevant class and, where the goods or services belong to more than one class, presentation in the order of the classes of that Classification).

*** The goods and/or services for which renewal is not requested must, where they belong to more than one class of the Nice Classification, be grouped according to the classes of that Classification, starting with an indication of the number of the relevant class and presented in the order of the classes of the said Classification.

Formulaire n° 8, page 4

6. Produits ou services*

- 6.1 Le renouvellement est demandé pour tous les produits ou services couverts par l'enregistrement.
- 6.2 Le renouvellement est demandé uniquement pour les produits ou les services ci-après couverts par l'enregistrement** :
- 6.3 Le renouvellement est demandé pour tous les produits ou services couverts par l'enregistrement sauf*** :
- 6.4 Cocher cette case si la place prévue ci-dessus est insuffisante et utiliser une feuille supplémentaire.
-

* Ne cocher que l'une des cases 6.1, 6.2 ou 6.3.

** La liste des produits ou des services pour lesquels le renouvellement est demandé doit être présentée de la même façon qu'elle figure dans l'enregistrement (produits ou services groupés selon les classes de la classification de Nice, avec, en premier, l'indication du numéro de la classe correspondante, et présentés dans l'ordre des classes de cette classification lorsqu'ils appartiennent à plus d'une classe).

*** Les produits ou les services pour lesquels le renouvellement n'est pas demandé doivent, lorsqu'ils appartiennent à plusieurs classes de la classification de Nice, être groupés selon les classes de cette classification, avec, en premier, l'indication du numéro de la classe correspondante, et être présentés dans l'ordre des classes de ladite classification.

Form N° 8, page 5

7. **Person, Other Than the Holder or the Representative of the Holder, who Files the Present Request For Renewal**

IMPORTANT: A person other than the holder or the representative of the holder may file a request for renewal only where the Contracting Party concerned allows it. Consequently, the present item cannot be completed if the Contracting Party whose Office is the Office identified on the first page of the present request for renewal does not allow a request for renewal to be filed by a person other than the holder or the representative of the holder.

Check this box if the present request for renewal is filed by a person other than the holder or the representative of the holder.

7.1 If the person is a natural person, the person's

- (a) family or principal name:
- (b) given or secondary name(s):

7.2 If the person is a legal entity, the entity's full official designation:

7.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

Formulaire n° 8, page 5

7. Personne, autre que le titulaire ou le mandataire du titulaire, qui dépose la présente requête en renouvellement

IMPORTANT : Une personne autre que le titulaire ou le mandataire du titulaire ne peut déposer une requête en renouvellement que si la Partie contractante concernée l'admet. De ce fait, le présent point ne peut être complété si la Partie contractante dont l'office est l'office mentionné en première page de la présente requête en renouvellement ne permet pas qu'une requête en renouvellement soit déposée par une personne autre que le titulaire ou le mandataire du titulaire.

Cocher cette case si la présente requête en renouvellement est déposée par une personne autre que le titulaire ou le mandataire du titulaire.

7.1 Si la personne est une personne physique,

a) nom de famille ou nom principal de cette personne :

b) prénom(s) ou nom(s) secondaire(s) de cette personne :

7.2 Si la personne est une personne morale,
dénomination officielle complète de cette personne :

7.3 Adresse (y compris le code postal et le pays) :

Numéro(s) de téléphone :
(avec l'indicatif de zone)

Numéro(s) de télécopieur :
(avec l'indicatif de zone)

Form N° 8, page 6

8. Signature or Seal

8.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

8.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

8.2.1 holder.8.2.2 representative of the holder.8.2.3 person referred to in item 7.

8.3 Date of signature or of sealing:

8.4 Signature or seal:

9. Fee

9.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for renewal:

9.2 Method of payment:

10. Additional Sheets Check this box if additional sheets are enclosed and indicate the total number of such sheets:

[End of document]

Formulaire n° 8, page 6

8. Signature ou sceau

8.1 Nom de la personne physique qui signe ou dont le sceau est utilisé :

8.2 Cocher la case appropriée selon que la signature est donnée, ou le sceau utilisé, par ou au nom du

8.2.1 titulaire.

8.2.2 mandataire du titulaire.

8.2.3 personne visée au point 7.

8.3 Date de signature ou d'apposition du sceau :

8.4 Signature ou sceau :

9. Taxe

9.1 Monnaie et montant de la taxe payée en relation avec la présente requête en renouvellement :

9.2 Mode de paiement :

10. Feuilles supplémentaires

Cocher cette case si des feuilles supplémentaires sont jointes et indiquer le nombre total de ces feuilles :

C. VERTALING**Verdrag inzake het merkenrecht**

Artikel 1

Verkorte uitdrukkingen

Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld, wordt voor de toepassing van dit Verdrag verstaan onder:

- i. „bureau”: de instelling die door een Verdragsluitende Partij is belast met de inschrijving van merken;
- ii. „inschrijving”: de inschrijving van een merk door een bureau;
- iii. „aanvraag”: een aanvraag om inschrijving;
- iv. „persoon”: zowel een natuurlijke persoon als een rechtspersoon;
- v. „rechthebbende”: de persoon die blijkt het merkenregister rechthebbende op de inschrijving is;
- vi. „merkenregister”: de verzameling gegevens, bijgehouden door een bureau, die de inhoud van alle inschrijvingen en alle met betrekking tot alle inschrijvingen geregistreerde gegevens bevat, ongeacht de informatiedrager waarin deze gegevens zijn opgeslagen;
- vii. „Verdrag van Parijs”: het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, ondertekend te Parijs op 20 maart 1883, zoals herzien en gewijzigd;
- viii. „Classificatie van Nice”: de classificatie vastgesteld bij de Overeenkomst van Nice betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken, ondertekend te Nice op 15 juni 1957, zoals herzien en gewijzigd;
- ix. „Verdragsluitende Partij”: een Staat of intergouvernementele organisatie die Partij is bij dit Verdrag;
- x. „akte van bekrachtiging” tevens akten van aanvaarding en goedkeuring;
- xi. „Organisatie”: de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO/OMPI);
- xii. „Directeur-Generaal”: de Directeur-Generaal van de Organisatie;
- xiii. „Reglement”: het in artikel 17 bedoelde Reglement van dit Verdrag.

Artikel 2

Merken waarop dit Verdrag van toepassing is

1. [Aard van de merken] a. Dit Verdrag is van toepassing op merken die uit zichtbare tekens bestaan, met dien verstande dat uitsluitend Verdragsluitende Partijen die driedimensionale merken aanvaarden voor inschrijving, verplicht zijn dit Verdrag op die merken toe te passen.

b. Dit Verdrag is niet van toepassing op hologram-merken en merken die niet uit zichtbare tekens bestaan, in het bijzonder geluids- en geurmerken.

2. [Soorten merken] a. Dit Verdrag is van toepassing op merken die betrekking hebben op waren (warenmerken) of diensten (dienstmerken) of die betrekking hebben op zowel waren als diensten.

b. Dit Verdrag is niet van toepassing op collectieve merken, certificatiemerken en waarborgmerken.

Artikel 3

Aanvraag

1. [In de aanvraag te vermelden of daarbij te voegen gegevens of bestanddelen; rechten] a. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat een aanvraag alle of enkele van de onderstaande gegevens of bestanddelen bevat:

- i. een verzoek om inschrijving;
- ii. de naam en het adres van de deposant;
- iii. de naam van een Staat waarvan de deposant onderdaan is, indien hij onderdaan van een Staat is, de naam van de Staat waarin de deposant zijn woonplaats heeft, indien van toepassing, en de naam van een Staat waarin de deposant een daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel heeft, indien van toepassing;
- iv. wanneer de deposant een rechtspersoon is, de rechtsvorm daarvan en de Staat en, in voorkomend geval, het gebiedsdeel van die Staat naar het recht waarvan deze rechtspersoon is opgericht;
- v. wanneer de deposant een gemachtigde heeft, de naam en het adres van deze gemachtigde;
- vi. wanneer ingevolge artikel 4, tweede lid, letter b, domiciliekeuze wordt verlangd, dit gekozen domicilie;
- vii. wanneer de deposant gebruik wenst te maken van de voorrang van een eerdere aanvraag, een verklaring waarin een beroep op de voorrang van die eerdere aanvraag wordt gedaan, tezamen met gegevens en bewijsstukken ter staving van de verklaring inzake voorrang die op grond van artikel 4 van het Verdrag van Parijs kunnen worden verlangd;
- viii. wanneer de deposant aanspraak wenst te maken op bescherming op grond van de presentatie van waren en/of diensten op een tentoonstelling, een daartoe strekkende verklaring, tezamen met gegevens ter staving van die verklaring, zoals voorgescreven door de wetgeving van de Verdragsluitende Partij;
- ix. wanneer het bureau van de Verdragsluitende Partij tekens (letters en cijfers) gebruikt die het als standaardtekens beschouwt en wanneer de deposant het merk wenst te doen inschrijven en openbaar maken in standaardtekens, een daartoe strekkende verklaring;

- x. wanneer de deposant zich wenst te beroepen op kleur als onderscheidend kenmerk van het merk, een daartoe strekkende verklaring, alsmede de naam van de kleur(en) waarop hij zich beroept en voor elke kleur de vermelding van de voornaamste delen van het merk die de desbetreffende kleur hebben;
 - xi. wanneer het merk een driedimensionaal merk is, een daartoe strekkende verklaring;
 - xii. een of meer afbeeldingen van het merk;
 - xiii. een transliteratie van het merk of van bepaalde delen van het merk;
 - xiv. een vertaling van het merk of van bepaalde delen van het merk;
 - xv. de namen van de waren en/of diensten waarvoor om inschrijving wordt verzocht, gerangschikt volgens de klassen van de Classificatie van Nice, waarbij iedere soort van waren of diensten wordt voorafgegaan door het nummer van de klasse van deze classificatie waartoe deze waren of diensten behoren, en weergegeven in de volgorde van de klassen van genoemde classificatie;
 - xvi. de handtekening van de in het vierde lid bedoelde persoon;
 - xvii. een verklaring betreffende het voornemen het merk te gebruiken, zoals voorgeschreven door de wetgeving van de Verdragsluitende Partij.
- b. De deposant kan in plaats van of naast de in letter a, onder xvii, bedoelde verklaring betreffende het voornemen het merk te gebruiken, een verklaring betreffende het feitelijk gebruik van het merk en bewijsstukken ter zake indienen, zoals voorgeschreven door de wetgeving van de Verdragsluitende Partij.
- c. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat voor de aanvraag rechten aan het bureau worden betaald.

2. [*Wijze van indiening*] Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening van de aanvraag, wijst geen enkele Verdragsluitende Partij de aanvraag af,

- i. wanneer de aanvraag in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, indien deze, met inachtneming van het derde lid, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het in het Reglement voorgeschreven aanvraagformulier,
- ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en de aanvraag aldus wordt toegezonden, indien de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het derde lid, met het onder i) bedoelde aanvraagformulier.

3. [*Taal*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat de aanvraag is gesteld in de door het bureau toegelaten taal of een van de door het bureau toegelaten talen. Wanneer het bureau meer dan een taal toelaat, kan van de deposant worden verlangd dat hij aan eventuele andere ten

aanzien van het bureau geldende voorwaarden met betrekking tot de talen voldoet, met dien verstande dat niet kan worden verlangd dat de aanvraag in meer dan een taal is gesteld.

4. [*Ondertekening*] a. De in het eerste lid, letter a, onder xvi, bedoelde handtekening kan de handtekening zijn van de deposant of van diens gemachtigde.

b. Niettegenstaande letter a, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat de in het eerste lid, letter a, onder xvii, en letter b, bedoelde verklaringen door de deposant zelf zijn ondertekend, zelfs indien hij een gemachtigde heeft.

5. [*Eén aanvraag voor waren en/of diensten die tot verschillende klassen behoren*] Een en dezelfde aanvraag kan betrekking hebben op verschillende waren en/of diensten, ongeacht of deze tot een of meerdere klassen van de Classificatie van Nice behoren.

6. [*Feitelijk gebruik*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat, wanneer een verklaring betreffende het voornemen het merk te gebruiken is ingediend overeenkomstig het eerste lid, letter a, onder xviii, de deposant aan het bureau binnen een in haar wetgeving vastgestelde termijn, met inachtneming van de in het Reglement voorgeschreven minimumtermijn, bewijsstukken betreffende het feitelijk gebruik van het merk verstrekt, zoals voorgeschreven door genoemde wetgeving.

7. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan aan de in het eerste tot en met het vierde en in het zesde lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot de aanvraag. Met name de volgende voorwaarden mogen niet worden gesteld zolang de aanvraag in behandeling is:

- i. de overlegging van een bewijs van, of een uittreksel uit, een handelsregister;
- ii. de vermelding dat de deposant een industriële of handelsactiviteit uitoefent, alsmede het verstrekken van bewijsstukken ter zake;
- iii. de vermelding dat de deposant een activiteit uitoefent die overeenstemt met de in de aanvraag vermelde waren en/of diensten, alsmede het verstrekken van bewijsstukken ter zake;
- iv. het verstrekken van bewijsstukken betreffende de inschrijving van het merk in het merkenregister van een andere Verdragsluitende Partij of van een Staat die Partij is bij het Verdrag van Parijs maar die geen Verdragsluitende Partij is, tenzij de deposant zich beroept op artikel 6*quinquies* van het Verdrag van Parijs.

8. [*Bewijsstukken*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat in de loop van het onderzoek betreffende de aanvraag aan het bureau bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau redelijkerwijs kan twijfelen aan de juistheid van een gegeven in of bestanddeel van de aanvraag.

Artikel 4

Gemachtigde; Domiciliekeuze

1. [Tot optreden bevoegde gemachtigden] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat een persoon die ten behoeve van een procedure voor het bureau als gemachtigde is aangewezen, bevoegd is om als gemachtigde voor het bureau op te treden.

2. [Verplichte vertegenwoordiging; domiciliekeuze] a. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat, ten behoeve van een procedure voor het bureau, een persoon die geen woonplaats en geen daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel op haar grondgebied heeft, zich doet vertegenwoordigen door een gemachtigde.

b. Elke Verdragsluitende Partij kan, voor zover zij geen vertegenwoordiging verlangt overeenkomstig letter a, verlangen dat, ten behoeve van een procedure voor het bureau, een persoon die geen woonplaats en geen daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel op haar grondgebied heeft, op dat grondgebied domicilie kiest.

3. [Volmacht] a. Wanneer een Verdragsluitende Partij toestaat of verlangt dat een deposant, een rechthebbende of een andere belanghebbende zich voor het bureau doet vertegenwoordigen door een gemachtigde, kan zij verlangen dat de gemachtigde wordt aangewezen in een afzonderlijk bericht (hierna te noemen „de volmacht”), voorzien van de naam van en ondertekend door de deposant, de rechthebbende of de andere belanghebbende, naar gelang het geval.

b. De volmacht kan betrekking hebben op een of meer in de volmacht genoemde aanvragen en/of inschrijvingen, of, behoudens enige door de persoon die de gemachtigde aanwijst genoemde uitzondering, op alle bestaande en toekomstige aanvragen en/of inschrijvingen van die persoon.

c. In de volmacht kunnen de bevoegdheden van de gemachtigde tot bepaalde handelingen worden beperkt. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat indien de gemachtigde bevoegd is een aanvraag in te trekken of van inschrijving af te zien, dit uitdrukkelijk in de volmacht dient te zijn vermeld.

d. Wanneer bij het bureau een bericht wordt ingediend door een persoon die zichzelf daarin gemachtigde noemt, terwijl het bureau, op het tijdstip van ontvangst van het bericht, niet in het bezit is van de vereiste volmacht, kan de Verdragsluitende Partij verlangen dat de volmacht bij het bureau wordt ingediend binnen een door haar te vast te stellen termijn, met inachtneming van de in het Reglement voorgeschreven minimumtermijn. Elke Verdragsluitende Partij kan bepalen dat, wanneer de volmacht niet binnen de door haar vastgestelde termijn bij het bureau is overgelegd, het bericht van de genoemde persoon geen rechtsgevolg heeft.

e. Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening en de inhoud van de volmacht, weigert geen enkele Verdragsluitende Partij de rechtsgevolgen aan de volmacht te verbinden,

- i. wanneer de volmacht in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, indien deze, met inachtneming van het vierde lid, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het volmachtformulier, voorzien in het Reglement,
- ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en de volmacht aldus wordt toegezonden, mits de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het vierde lid, met het onder i) bedoelde volmachtformulier.

4. [Taal] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat de volmacht is gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen.

5. [Verwijzing naar de volmacht] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat elk bericht dat ten behoeve van een procedure voor het bureau door een gemachtigde aan het bureau wordt gericht, een verwijzing bevat naar de volmacht op grond waarvan de gemachtigde handelt.

6. [Verbod van andere voorwaarden] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het derde tot en met het vijfde lid genoemde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot de in die leden geregelde aangelegenheden.

7. [Bewijsstukken] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat aan het bureau bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau redelijkerwijs kan twijfelen aan de juistheid van een gegeven in een van de in het tweede tot en met vijfde lid bedoelde berichten.

Artikel 5

Datum van het depot

1. [Toegestane voorwaarden] a. Behoudens het in letter b en het tweede lid bepaalde, merkt een Verdragsluitende Partij als datum van het depot van een aanvraag aan de datum waarop het bureau de onderstaande gegevens en bestanddelen heeft ontvangen in de krachtens artikel 3, derde lid, vereiste taal:

- i. de expliciete of impliciete vermelding dat wordt verzocht om de inschrijving van een merk;
- ii. gegevens aan de hand waarvan de identiteit van de deposant kan worden vastgesteld;
- iii. voldoende gegevens om zich per post in verbinding te kunnen stellen met de deposant of zijn eventuele gemachtigde;
- iv. een voldoende duidelijke afbeelding van het merk om inschrijving waarvan wordt verzocht;

- v. de lijst van waren en/of diensten waarvoor om inschrijving wordt verzocht;
 - vi. wanneer artikel 3, eerste lid, letter a, onder xvii of letter b, van toepassing is, de in artikel 3, eerste lid, letter a, onder xvii bedoelde verklaring, dan wel de in artikel 3, eerste lid, letter b, bedoelde verklaring en bewijsstukken, zoals voorgeschreven door de wetgeving van de Verdragsluitende Partij; indien deze wetgeving zulks vereist, dienen deze verklaringen door de deposant zelf te zijn ondertekend, zelfs indien hij een gemachtigde heeft.
 - b. Elke Verdragsluitende Partij kan als datum van het depot van de aanvraag aanmerken de datum waarop het bureau slechts enkele, in plaats van alle in letter a bedoelde gegevens en bestanddelen heeft ontvangen of deze heeft ontvangen in een andere taal dan de krachtens artikel 3, derde lid, vereiste taal.
2. [*Toegestane bijkomende voorwaarde*] a. Een Verdragsluitende Partij kan bepalen dat er geen datum als datum van depot wordt aangemerkt zolang de vereiste rechten niet zijn betaald.
- b. Een Verdragsluitende Partij kan de in letter a bedoelde voorwaarde slechts stellen indien zij deze stelde op het tijdstip waarop zij Partij bij dit Verdrag werd.
3. [*Correcties en termijnen*] De voorwaarden voor het aanbrengen van correcties in verband met het eerste en tweede lid, alsmede de termijnen daarvoor, worden vastgesteld in het Reglement.
4. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het eerste en tweede lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot de datum van het depot.

Artikel 6

Eén inschrijving voor waren en/of diensten die tot verschillende klassen behoren

Wanneer waren en/of diensten die tot verschillende klassen van de Classificatie van Nice behoren in één en dezelfde aanvraag zijn vermeld, leidt deze aanvraag tot één inschrijving.

Artikel 7

Splitsing van de aanvraag en de inschrijving

- 1. [*Splitsing van de aanvraag*] a. Elke aanvraag die betrekking heeft op verschillende waren en/of diensten (hierna te noemen „de aanvankelijke aanvraag”) kan,
 - i. ten minste tot de beslissing van het bureau betreffende de inschrijving van het merk,

- ii. gedurende een verzetprocedure tegen de beslissing van het bureau om het merk in te schrijven,
 - iii. gedurende een beroepsprocedure tegen de beslissing betreffende de inschrijving van het merk, door de deposant of op diens verzoek worden gesplitst in twee of meer aanvragen (hierna te noemen „de splitsingsaanvragen”), waarbij de in de aanvankelijke aanvraag vermelde waren en/of diensten over deze splitsingsaanvragen worden verdeeld. De splitsingsaanvragen behouden de datum van het depot van de aanvankelijke aanvraag en het genot van een eventueel recht van voorrang.
- b. Het staat elke Verdragsluitende Partij, met inachtneming van het in letter a bepaalde, vrij om voorwaarden te verbinden aan de splitsing van een aanvraag, waaronder de betaling van rechten.

2. [*Splitsing van de inschrijving*] Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op de splitsing van een inschrijving. Deze splitsing is toegestaan

- i. gedurende een procedure waarin de geldigheid van de inschrijving voor het bureau door een derde wordt aangevochten,
- ii. gedurende een beroepsprocedure tegen een door het bureau genomen beslissing in het kader van bovenbedoelde procedure, met dien verstande dat een Verdragsluitende Partij de mogelijkheid van splitsing van de inschrijving kan uitsluiten indien haar wetgeving toestaat dat derden tegen de inschrijving van een merk verzet doen voordat dit merk wordt ingeschreven.

Artikel 8

Ondertekening

1. [*Bericht op papier*] Wanneer aan het bureau van een Verdragsluitende Partij een bericht op papier wordt toegezonden en een handtekening vereist is,

- i. moet die Verdragsluitende Partij, onder voorbehoud van het onder iii) bepaalde, een handgeschreven handtekening accepteren,
- ii. staat het die Verdragsluitende Partij vrij om in plaats van een handgeschreven handtekening het gebruik van andere vormen van ondertekening, zoals een gedrukte handtekening of een met een stempel aangebrachte handtekening, dan wel het gebruik van een zegel toe te staan,
- iii. kan die Verdragsluitende Partij, wanneer de natuurlijke persoon die het bericht ondertekent haar onderdaan is en deze zijn adres op haar grondgebied heeft, verlangen dat een zegel wordt gebruikt in plaats van een handgeschreven handtekening,
- iv. kan die Verdragsluitende Partij, wanneer een zegel wordt gebruikt, verlangen dat het zegel vergezeld gaat van een vermelding in letters van de naam van de natuurlijke persoon wiens zegel wordt gebruikt.

2. [*Bericht per telefax*] a. Wanneer een Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat, moet zij het bericht als ondertekend beschouwen indien op de uitdraai uit de telefax de weergave van de handtekening of de weergave van het zegel tezamen met, indien vereist ingevolge het eerste lid, onder iv), de vermelding in letters van de naam van de natuurlijke persoon wiens zegel is gebruikt, waarneembaar is.

b. De in letter a bedoelde Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het document waarvan per telefax een kopie is toegezonden, alsnog binnen een bepaalde termijn bij het bureau wordt ingediend, met inachtneming van de in het Reglement voorgeschreven minimumtermijn.

3. [*Bericht langs elektronische weg*] Wanneer een Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau langs elektronische weg toestaat, moet zij een bericht als ondertekend beschouwen indien daarmede de identiteit van de afzender van het langs elektronische weg toegezonden bericht kan worden vastgesteld, zoals voorgeschreven door de Verdragsluitende Partij.

4. [*Verbod van de eis tot certificatie*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag verlangen dat een in de voorgaande leden bedoelde handtekening of enig ander middel ter identificatie van een persoon door een ambtenaar of notaris voor eensluidend wordt verklaard, gewaarmerkt, gelegaliseerd of anderszins gecertificeerd, behalve, indien de wetgeving van de Verdragsluitende Partij zulks voorschrijft, wanneer de handtekening betrekking heeft op het afzien van inschrijving.

Artikel 9

Klasse-indeling van waren en/of diensten

1. [*Aanduiding van waren en/of diensten*] Elke door een bureau verrichte inschrijving en openbaarmaking die betrekking heeft op een aanvraag of inschrijving en waarin waren en/of diensten zijn vermeld, dient de waren en/of diensten aan te duiden met hun naam, gerangschikt volgens de klassen van de Classificatie van Nice, waarbij iedere soort waren of diensten wordt voorafgegaan door het nummer van de klasse van deze classificatie waartoe deze groep waren of diensten behoort, en weergegeven in de volgorde van de klassen van bedoelde classificatie.

2. [*Waren of diensten van dezelfde klasse of van verschillende klassen*] a. Waren of diensten mogen niet als soortgelijk worden beschouwd op grond van het feit dat zij in een inschrijving of openbaarmaking door het bureau in dezelfde klasse van de Classificatie van Nice voorkomen.

b. Waren of diensten mogen niet als niet-soortgelijk worden beschouwd op grond van het feit dat zij in een inschrijving of openbaarmaking door het bureau in verschillende klassen van de Classificatie van Nice voorkomen.

Artikel 10

Naams- of adreswijziging

1. [*Wijziging van de naam of het adres van de rechthebbende*] a. Wanneer er geen sprake is van verandering van rechthebbende, maar diens naam en/of adres zijn gewijzigd, accepteert elke Verdragsluitende Partij dat er een verzoek om aantekening van de wijziging door het bureau in zijn merkenregister wordt gedaan in de vorm van een door de rechthebbende of diens gemachtigde ondertekend bericht, waarin het nummer van de desbetreffende inschrijving en de aan te tekenen wijziging zijn vermeld. Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening van het verzoekschrift, wijst geen enkele Verdragsluitende Partij het verzoek af,

- i. wanneer het verzoek in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, mits dit, met inachtneming van het in letter c bepaalde, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het in het Reglement voorgeschreven verzoekschriftformulier.
 - ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en het verzoekschrift aldus wordt toegezonden, mits de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het in letter c bepaalde, met het onder i) bedoelde verzoekschriftformulier.
- b. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat in het verzoekschrift worden vermeld:
- i. de naam en het adres van de rechthebbende;
 - ii. wanneer de rechthebbende een gemachtigde heeft, de naam en het adres van de gemachtigde;
 - iii. wanneer de rechthebbende domicilie heeft gekozen, het gekozen domicilie.
- c. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het verzoekschrift is gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen.
- d. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat met betrekking tot het verzoekschrift rechten aan het bureau worden betaald.
- e. Eén verzoekschrift is voldoende, zelfs wanneer de wijziging betrekking heeft op meer dan een inschrijving, op voorwaarde dat de nummers van alle desbetreffende inschrijvingen in het verzoekschrift zijn vermeld.

2. [*Wijziging van de naam of het adres van de deposant*] Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing wanneer de wijziging betrekking heeft op een of meer aanvragen, dan wel op zowel een of meer aanvragen als een of meer inschrijvingen, met dien verstande dat wanneer de

aanvraag nog geen nummer heeft gekregen of wanneer dit nummer de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, het verzoekschrift de aanvraag op een andere wijze dient aan te duiden, zoals voorgeschreven in het Reglement.

3. [*Wijziging van de naam of het adres van de gemachtigde of met betrekking tot de domiciliekeuze*] Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op een wijziging van de naam of het adres van de eventuele gemachtigde en op een wijziging met betrekking tot de eventuele domiciliekeuze.

4. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het eerste tot en met het derde lid genoemde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot het in dit artikel bedoelde verzoekschrift. Met name de overlegging van een bewijs betreffende de wijziging mag niet worden verlangd.

5. [*Bewijsstukken*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat aan het bureau bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau redelijkerwijs kan twifelen aan de juistheid van een gegeven in het verzoekschrift.

Artikel 11

Verandering van rechthebbende

1. [*Verandering van rechthebbende op een inschrijving*] a. Wanneer er sprake is van verandering van rechthebbende, accepteert elke Verdragsluitende Partij dat er een verzoek om aantekening van de verandering door het bureau in zijn merkenregister wordt gedaan in de vorm van een bericht, ondertekend door de rechthebbende of diens gemachtigde dan wel door degene die het recht heeft verkregen (hierna te noemen „de nieuwe rechthebbende”) of diens gemachtigde, in welk bericht het nummer van de desbetreffende inschrijving en de aan te tekenen verandering zijn vermeld. Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening van het verzoekschrift, wijst geen enkele Verdragsluitende Partij het verzoek af,

- i. wanneer het verzoek in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, mits dit, met inachtneming van het in het tweede lid, letter a, bepaalde, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het in het Reglement voorgeschreven verzoekschriftformulier,
 - ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en het verzoekschrift aldus wordt toegezonden, mits de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het in het tweede lid, letter a, bepaalde, met het onder i) bedoelde verzoekschriftformulier.
- b. Wanneer de verandering van rechthebbende uit een overeenkomst voortvloeit, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat dit in het ver-

zoekschrift wordt vermeld en dat het, naar keuze van de partij die het verzoek doet, vergezeld gaat van een van de volgende documenten:

- i. een afschrift van de overeenkomst, waarbij kan worden verlangd dat dit afschrift voor eensluidend met het origineel wordt gewaarmerkt door een notaris of enige andere bevoegde overheidsinstantie;
 - ii. een uittreksel uit de overeenkomst waaruit de verandering van rechthebbende blijkt, waarbij kan worden verlangd dat dit uittreksel voor eensluidend met het origineel wordt gewaarmerkt door een notaris of enige andere bevoegde overheidsinstantie;
 - iii. een niet gewaarmerkte verklaring van overdracht, opgemaakt overeenkomstig de voorschriften van het Reglement betreffende vorm en inhoud en ondertekend door de rechthebbende en de nieuwe rechthebbende;
 - iv. een niet gewaarmerkte akte van overdracht, opgemaakt overeenkomstig de voorschriften van het Reglement betreffende vorm en inhoud en ondertekend door de rechthebbende en de nieuwe rechthebbende.
- c. Wanneer de verandering van rechthebbende voortvloeit uit een fusie, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat dit in het verzoekschrift wordt vermeld en dat het verzoekschrift vergezeld gaat van een afschrift van een document, afkomstig van de bevoegde autoriteit, waaruit deze fusie blijkt, zoals een afschrift van een uittreksel uit het handelsregister, en dat dit afschrift voor eensluidend met het origineel wordt gewaarmerkt door de autoriteit die het document heeft afgegeven dan wel door een notaris of enige andere bevoegde overheidsinstantie.
- d. Wanneer er sprake is van een verandering van een of meer, doch niet alle mede-rechthebbenden en deze verandering van rechthebbende voortvloeit uit een overeenkomst of een fusie, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat elke mede-rechthebbende op wie de verandering geen betrekking heeft, uitdrukkelijk met de verandering instemt in een door hem ondertekend document.
- e. Wanneer de verandering van rechthebbende niet voortvloeit uit een overeenkomst of een fusie, maar een andere grond heeft, bijvoorbeeld de werking van de wet of een rechterlijke beslissing, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat dit in het verzoekschrift wordt vermeld en dat het verzoekschrift vergezeld gaat van een afschrift van een document waaruit de verandering blijkt en dat dit afschrift voor eensluidend met het origineel wordt gewaarmerkt door de autoriteit die het document heeft afgegeven dan wel door een notaris of enige andere bevoegde overheidsinstantie.
- f. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat in het verzoekschrift wordt vermeld:
- i. de naam en het adres van de rechthebbende;
 - ii. de naam en het adres van de nieuwe rechthebbende;
 - iii. de naam van een Staat waarvan de nieuwe rechthebbende onderdaan is, indien hij onderdaan is van een Staat, de naam van een

- Staat waarin de nieuwe rechthebbende zijn woonplaats heeft, indien van toepassing, en de naam van een Staat waarin de nieuwe rechthebbende een daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel heeft, indien van toepassing;
- iv. wanneer de nieuwe rechthebbende een rechtspersoon is, de rechtsvorm daarvan en de Staat en, indien van toepassing, het gebiedsdeel van die Staat naar het recht waarvan die rechtspersoon is opgericht;
 - v. wanneer de rechthebbende een gemachtigde heeft, de naam en het adres van deze gemachtigde;
 - vi. wanneer de rechthebbende domicilie heeft gekozen, dit gekozen domicilie;
 - vii. wanneer de nieuwe rechthebbende een gemachtigde heeft, de naam en het adres van deze gemachtigde;
 - viii. wanneer ingevolge artikel 4, tweede lid, letter b, wordt verlangd dat de nieuwe rechthebbende domicilie kiest, dit gekozen domicilie.
- g. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat voor het verzoekschrift rechten aan het bureau worden betaald.
- h. Een verzoekschrift is voldoende, zelfs wanneer de verandering betrekking heeft op meer dan een inschrijving, op voorwaarde dat de rechthebbende en de nieuwe rechthebbende dezelfde zijn voor elke inschrijving en dat de nummers van alle desbetreffende inschrijvingen in het verzoekschrift zijn vermeld.
- i. Wanneer de verandering van rechthebbende niet op alle in de inschrijving van de rechthebbende genoemde waren en/of diensten betrekking heeft, en de toepasselijke wet de aantekening van een dergelijke verandering toestaat, voert het bureau een afzonderlijke inschrijving in betreffende de waren en/of diensten ten aanzien waarvan een verandering van rechthebbende heeft plaatsgevonden.
2. [Taal; vertaling] a. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het verzoekschrift, de verklaring van overdracht of de akte van overdracht als bedoeld in het eerste lid, zijn gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen.
- b. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat, indien de in het eerste lid, letter b, onder i en ii, letter c en letter e bedoelde documenten niet zijn gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen, het verzoekschrift vergezeld gaat van een vertaling of een voor eensluidend gewaarmerkte vertaling van het vereiste document in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen.
3. [Verandering van rechthebbende op de aanvraag] Het eerste en het tweede lid zijn van overeenkomstige toepassing wanneer de verandering van rechthebbende betrekking heeft op een of meer aanvragen, dan wel op zowel een of meer aanvragen als een of meer inschrijvingen, met dien

verstande dat wanneer de aanvraag nog geen nummer heeft gekregen of indien dit nummer de depositant of diens gemachtigde niet bekend is, het verzoekschrift de aanvraag op een andere wijze dient aan te duiden, zoals voorgeschreven in het Reglement.

4. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het eerste tot en met het derde lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot het in dit artikel bedoelde verzoekschrift. Met name de volgende voorwaarden mogen niet worden gesteld:

- i. onder voorbehoud van het in het eerste lid, letter c bepaalde, de overlegging van een bewijs van, of een uittreksel uit een handelsregister;
- ii. de vermelding dat de nieuwe rechthebbende een industriële of handelsactiviteit uitoefent, alsmede het verstrekken van bewijsstukken ter zake;
- iii. de vermelding dat de nieuwe rechthebbende een activiteit uitoefent die overeenstemt met de waren en/of diensten waarop de verandering van rechthebbende betrekking heeft, alsmede het verstrekken van bewijsstukken ter zake;
- iv. de vermelding dat de rechthebbende zijn onderneming of de bijbehorende goodwill geheel of ten dele heeft overgedragen aan de nieuwe rechthebbende, alsmede het verstrekken van bewijsstukken ter zake.

5. [*Bewijsstukken*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat aan het bureau bewijsstukken, of indien het eerste lid, letter c of letter e, van toepassing is, aanvullende bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau redelijkerwijs kan twijfelen aan de juistheid van een gegeven in het verzoekschrift of in een in dit artikel bedoeld document.

Artikel 12

Correctie van een fout

1. [*Correctie van een fout met betrekking tot een inschrijving*] a. Elke Verdragsluitende Partij accepteert dat het verzoek om correctie van een fout die is gemaakt in de aanvraag of in een ander aan het bureau toegezonden verzoekschrift, welke fout is overgenomen in het merkenregister en/of in een openbaarmaking door het bureau, wordt gedaan in de vorm van een door de rechthebbende of diens gemachtigde ondertekend bericht, onder vermelding van het nummer van de inschrijving, de fout corrigeren en de aan te brengen correctie. Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening van het verzoekschrift, wijst geen enkele Verdragsluitende Partij het verzoekschrift af,

- i. wanneer het verzoekschrift in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, mits dit, met inachtneming van het in letter c bepaalde, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het in het

Reglement voorgeschreven verzoekschriftformulier,

- ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en het verzoekschrift aldus wordt toegezonden, mits de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het in letter c bepaalde, met het onder i) bedoelde verzoekschriftformulier.
- b. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat in het verzoekschrift worden vermeld:
 - i. de naam en het adres van de rechthebbende;
 - ii. wanneer de rechthebbende een gemachtigde heeft, de naam en het adres van deze gemachtigde;
 - iii. wanneer de rechthebbende domicilie heeft gekozen, dit gekozen domicilie.
- c. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het verzoekschrift is gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in één van de door het bureau toegelaten talen.
- d. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat voor het verzoekschrift rechten aan het bureau worden betaald.
- e. Een verzoekschrift is voldoende, zelfs wanneer de correctie betrekking heeft op meer dan een inschrijving van dezelfde persoon, op voorwaarde dat de fout en de correctie waarom wordt verzocht dezelfde zijn voor elke inschrijving en dat de nummers van alle desbetreffende inschrijvingen in het verzoekschrift zijn vermeld.

2. [*Correctie van een fout met betrekking tot een aanvraag*] Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing wanneer de correctie betrekking heeft op een of meer aanvragen, dan wel op zowel een of meer aanvragen als een of meer inschrijvingen, met dien verstande dat wanneer de aanvraag nog geen nummer heeft gekregen of wanneer dit nummer de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, het verzoekschrift de aanvraag op een andere wijze dient aan te duiden, zoals voorgeschreven in het Reglement.

3. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het eerste en het tweede lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot het in dit artikel bedoelde verzoekschrift.

4. [*Bewijsstukken*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat aan het bureau bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau er redelijkerwijs aan kan twifelen of de signaleerde fout werkelijk een fout is.

5. [*Door het bureau gemaakte fouten*] Het bureau van een Verdragsluitende Partij corrigeert zijn eigen fouten, ambtshalve of op verzoek, zonder dat hiervoor rechten verschuldigd zijn.

6. [Niet te corrigeren fouten] Geen enkele Verdragsluitende Partij is verplicht het eerste, tweede en vijfde lid toe te passen op fouten die op grond van haar wetgeving niet kunnen worden gecorrigeerd.

Artikel 13

Geldigheidsduur en vernieuwing van de inschrijving

1. [In het verzoek om vernieuwing te vermelden of daarbij te voegen gegevens of bestanddelen; rechten] a. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat de vernieuwing van een inschrijving afhankelijk wordt gesteld van de indiening van een verzoekschrift en dat dit verzoekschrift alle of enkele van de onderstaande gegevens bevat:
 - i. de vermelding dat om vernieuwing wordt verzocht;
 - ii. de naam en het adres van de rechthebbende;
 - iii. het nummer van de desbetreffende inschrijving;
 - iv. naar keuze van de Verdragsluitende Partij, de datum van het depot van de aanvraag die tot de desbetreffende inschrijving heeft geleid of de datum van inschrijving van de desbetreffende inschrijving;
 - v. wanneer de rechthebbende een gemachtigde heeft, de naam en het adres van deze gemachtigde;
 - vi. wanneer de rechthebbende domicilie heeft gekozen, dit gekozen domicilie;
 - vii. wanneer de Verdragsluitende Partij toestaat dat vernieuwing van een inschrijving plaatsvindt met betrekking tot slechts enkele van de in het merkenregister ingeschreven waren en/of diensten en om een dergelijke vernieuwing wordt verzocht, de namen van de ingeschreven waren en/of diensten waarvoor om vernieuwing wordt verzocht of de namen van de ingeschreven waren en/of diensten waarvoor niet om vernieuwing wordt verzocht, gerangschikt volgens de klassen van de Classificatie van Nice, waarbij iedere soort waren of diensten wordt voorafgegaan door het nummer van de klasse van deze classificatie waartoe die waren of diensten behoren, en weergegeven in de volgorde van de klassen van bedoelde classificatie;
 - viii. wanneer een Verdragsluitende Partij toestaat dat een verzoek om vernieuwing wordt ingediend door een andere persoon dan de rechthebbende of diens gemachtigde en het verzoekschrift door die persoon wordt ingediend, de naam en het adres van die persoon;
 - ix. een handtekening van de rechthebbende of diens gemachtigde of, indien het onder viii) bepaalde van toepassing is, een handtekening van de daarin bedoelde persoon.
- b. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat voor een verzoek om vernieuwing rechten aan het bureau worden betaald. Wanneer voor de aanvankelijke termijn van de inschrijving of voor een termijn waarvoor deze is vernieuwd rechten zijn betaald, kan geen verdere betaling

worden verlangd voor de handhaving van de inschrijving voor de desbetreffende termijn. Rechten betaald in verband met de overlegging van verklaringen of de verstrekking van bewijsstukken met betrekking tot het gebruik worden voor de toepassing van deze bepaling niet beschouwd als betalingen verschuldigd voor de handhaving van een inschrijving en deze bepaling laat die rechten onverlet.

c. Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het verzoek om vernieuwing bij het bureau wordt ingediend en dat de desbetreffende in letter b bedoelde rechten aan het bureau worden betaald binnen de in haar wetgeving vastgestelde termijn, met inachtneming van de in het Reglement voorgeschreven minimumtermijn.

2. [*Wijze van indiening*] Wat betreft de voorwaarden voor de wijze van indiening van het verzoek om vernieuwing, wijst geen enkele Verdragsluitende Partij het verzoekschrift af,

- i. wanneer het verzoekschrift in schriftelijke vorm op papier wordt ingediend, mits dit, met inachtneming van het derde lid, wordt ingediend op een formulier dat overeenkomt met het in het Reglement voorgeschreven verzoekschriftformulier,
- ii. wanneer de Verdragsluitende Partij de toezending van berichten aan het bureau per telefax toestaat en het verzoekschrift aldus wordt toegezonden, mits de versie op papier die een dergelijke toezending oplevert overeenkomt, met inachtneming van het derde lid, met het onder i) bedoelde verzoekschriftformulier.

3. [*Taal*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het verzoek om vernieuwing is gesteld in de door het bureau toegelaten taal of in een van de door het bureau toegelaten talen.

4. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan aan de in het eerste tot en met het derde lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan met betrekking tot het verzoek om vernieuwing. Met name de volgende voorwaarden mogen niet worden gesteld:

- i. een afbeelding of andere aanduiding van het merk;
- ii. het verstrekken van bewijsstukken waaruit blijkt dat het merk is ingeschreven, of dat de inschrijving daarvan is vernieuwd, in het merkenregister van een andere Verdragsluitende Partij;
- iii. de overlegging van een verklaring en/of het verstrekken van bewijsstukken betreffende het gebruik van het merk.

5. [*Bewijsstukken*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat in de loop van het onderzoek betreffende het verzoek om vernieuwing aan het bureau bewijsstukken worden verstrekt wanneer het bureau redelijkerwijs kan twijfelen aan de juistheid van een gegeven in of bestanddeel van het verzoek om vernieuwing.

6. [*Verbod van inhoudelijk onderzoek*] Geen enkel bureau van een Verdragsluitende Partij mag ten behoeve van de vernieuwing overgaan tot een onderzoek naar de inhoud van de inschrijving.

7. [*Geldigheidsduur*] De aanvankelijke termijn van de inschrijving en de geldigheidsduur van elke vernieuwde inschrijving belopen 10 jaar.

Artikel 14

Commentaar in geval van voorgenomen afwijzing

Een aanvraag of een verzoekschrift ingevolge de artikelen 10 tot en met 13 kan niet geheel of ten dele door een bureau worden afgewezen zonder de deposant of de verzoeker, naar gelang het geval, in de gelegenheid te hebben gesteld binnen een redelijke termijn commentaar te leveren op de voorgenomen afwijzing.

Artikel 15

Verplichting om zich te houden aan het Verdrag van Parijs

Elke Verdragsluitende Partij houdt zich aan de bepalingen van het Verdrag van Parijs die betrekking hebben op merken.

Artikel 16

Dienstmerken

Elke Verdragsluitende Partij schrijft dienstmerken in en past daarop de bepalingen van het Verdrag van Parijs toe die betrekking hebben op warenmerken.

Artikel 17

Reglement

1. [*Inhoud*] Het Reglement bij dit Verdrag bevat voorschriften betreffende

- i. aangelegenheden ten aanzien waarvan in dit Verdrag uitdrukkelijk is bepaald „zoals voorgeschreven in het Reglement”;
 - ii. alle bijzonderheden die nuttig zijn ter uitvoering van de bepalingen van dit Verdrag;
 - iii. alle administratieve voorwaarden, kwesties of procedures.
- b. Het Reglement bevat tevens internationale standaardformulieren.

2. [*Vershil tussen het Verdrag en het Reglement*] In geval van verschil tussen de bepalingen van het Verdrag en die van het Reglement, gaan de eerstbedoelde bepalingen voor.

Artikel 18

Herziening; protocollen

1. [*Herziening*] Dit Verdrag kan door een diplomatieke conferentie worden herzien.

2. [*Protocollen*] Ten behoeve van een verdergaande harmonisering van het merkenrecht kunnen door een diplomatieke conferentie protocollen worden aangenomen, voor zover deze protocollen niet in strijd zijn met de bepalingen van dit Verdrag.

Artikel 19

Partij worden bij het Verdrag

1. [*Vereisten*] De onderstaande entiteiten kunnen dit Verdrag ondertekenen en, met inachtneming van het tweede en derde lid en van artikel 20, eerste en derde lid, Partij worden bij dit Verdrag:

- i. een Staat die lid is van de Organisatie ten aanzien waarvan merken kunnen worden ingeschreven bij zijn eigen bureau;
- ii. een intergouvernementele organisatie die een bureau beheert waarbij merken kunnen worden ingeschreven met rechtsgevolg op het grondgebied waarop het oprichtingsverdrag van de intergouvernementele organisatie van toepassing is, in al haar lidstaten of in de lidstaten die daartoe zijn aangewezen in de desbetreffende aanvraag, op voorwaarde dat alle lidstaten van de intergouvernementele organisatie lid zijn van de Organisatie;
- iii. een Staat die lid is van de Organisatie ten aanzien waarvan merken slechts kunnen worden ingeschreven via het bureau van een andere bij name genoemde Staat die lid is van de Organisatie;
- iv. een Staat die lid is van de Organisatie ten aanzien waarvan merken slechts kunnen worden ingeschreven via het bureau dat wordt beheerd door een intergouvernementele organisatie waarvan die Staat lid is;
- v. een Staat die lid is van de Organisatie ten aanzien waarvan merken slechts kunnen worden ingeschreven via een gemeenschappelijk bureau van een groep Staten die lid zijn van de Organisatie.

2. [*Bekrachtiging of toetreding*] Elke in het eerste lid bedoelde entiteit kan

- i. een akte van bekrachtiging nederleggen, indien zij dit Verdrag heeft ondertekend,
- ii. een akte van toetreding nederleggen, indien zij dit Verdrag niet heeft ondertekend.

3. [*Effectieve datum van nederlegging*] a. Onder voorbehoud van het in letter b bepaalde, geldt als effectieve datum van nederlegging van een akte van bekrachtiging of toetreding,

- i. in het geval van een in het eerste lid, onder i, bedoelde Staat, de datum waarop de akte van die Staat wordt nedergelegd;
- ii. in het geval van een intergouvernementele organisatie, de datum waarop de akte van die intergouvernementele organisatie wordt nedergelegd;
- iii. in het geval van een in het eerste lid, onder iii, bedoelde Staat, de

- datum waarop aan de volgende voorwaarde wordt voldaan: de akte van die Staat is nedergelegd en de akte van de andere bij name genoemde Staat is nedergelegd;
- iv. in het geval van een in het eerste lid, onder iv, bedoelde Staat, de ingevolge het bepaalde onder ii hierboven in aanmerking te nemen datum;
 - v. in het geval van een Staat die lid is van een groep Staten, bedoeld in het eerste lid, onder v, de datum waarop de akten van alle lidstaten van de groep zijn nedergelegd.
- b. Een akte van bekrachtiging of toetreding (in het in deze letter bepaalde aangeduid als „akte”) van een Staat kan vergezeld gaan van een verklaring waarin de voorwaarde wordt gesteld dat die akte slechts als nedergelegd moet worden beschouwd indien tevens de akte van één andere Staat of één intergouvernementele organisatie, of de akten van twee andere Staten dan wel de akten van één andere Staat en één intergouvernementele organisatie, die bij name zijn genoemd en voldoen aan de vereisten om Partij te kunnen worden bij dit Verdrag, is c.q. zijn nedergelegd. De akte die een dergelijke verklaring bevat, wordt geacht te zijn nedergelegd op de dag waarop aan de in de verklaring genoemde voorwaarde wordt voldaan. Wanneer de nederlegging van een in de verklaring genoemde akte echter zelf vergezeld gaat van een soortgelijke verklaring, wordt die akte geacht te zijn nedergelegd op de dag waarop aan de in de laatstbedoelde verklaring genoemde voorwaarde wordt voldaan.
- c. Een verklaring ingevolge het in letter b bepaalde kan te allen tijde in haar geheel of ten dele worden ingetrokken. Deze intrekking wordt van kracht op de datum waarop de kennisgeving van intrekking wordt ontvangen door de Directeur-Generaal.

Artikel 20

Datum waarop bekrachtigingen en toetredingen van kracht worden

1. [*In aanmerking te nemen akten*] Voor de toepassing van dit artikel worden alleen de akten van bekrachtiging of toetreding in aanmerking genomen die zijn nedergelegd door de in artikel 19, eerste lid, bedoelde entiteiten en waarvoor een datum van nederlegging geldt overeenkomstig artikel 19, derde lid.
2. [*Inwerkingtreding van het Verdrag*] Dit Verdrag treedt in werking drie maanden nadat vijf Staten hun akten van bekrachtiging of toetreding hebben nedergelegd.
3. [*Datum waarop bekrachtigingen en toetredingen van kracht worden na de inwerkingtreding van het Verdrag*] Elke andere entiteit dan de in het tweede lid bedoelde wordt door dit Verdrag gebonden drie maanden na de datum waarop zij haar akte van bekrachtiging of toetreding heeft nedergelegd.

Artikel 21

Voorbehouden

1. [*Bijzondere soorten merken*] Niettegenstaande artikel 2, eerste lid, letter a, en tweede lid, letter a, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie door middel van een voorbehoud verklaren dat de bepalingen van de artikelen 3, eerste en tweede lid, 5, 7, 11 en 13 niet van toepassing zijn op geassocieerde merken, defensieve merken of afgeleide merken. In dat voorbehoud dient te worden aangegeven op welke van de genoemde bepalingen het voorbehoud betrekking heeft.

2. [*Wijze waarop voorbehoud wordt gemaakt*] Een voorbehoud ingevolge het eerste lid wordt gemaakt in een verklaring bij de akte van bekrachtiging van c.q. toetreding tot dit Verdrag van de Staat of intergouvernementele organisatie die het voorbehoud maakt.

3. [*Intrekking*] Een voorbehoud ingevolge het eerste lid kan te allen tijde worden ingetrokken.

4. [*Verbod van andere voorbehouden*] Op dit Verdrag kan geen ander voorbehoud dan het krachtens het eerste lid toegestane voorbehoud worden gemaakt.

Artikel 22

Overgangsbepalingen

1. [*Eén aanvraag voor waren en diensten die tot verschillende klassen behoren; deling van de aanvraag*] a. Niettegenstaande artikel 3, vijfde lid, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat bij het bureau alleen een aanvraag kan worden ingediend met betrekking tot waren of diensten die tot één klasse van de Classificatie van Nice behoren.

b. Niettegenstaande artikel 6 kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat, wanneer waren en/of diensten die tot verschillende klassen van de Classificatie van Nice behoren in een en dezelfde aanvraag zijn vermeld, deze aanvraag tot twee of meer inschrijvingen in het merkenregister leidt, met dien verstande dat elk van deze inschrijvingen een verwijzing naar alle andere uit die aanvraag voortvloeiende inschrijvingen dient te omvatten.

c. Niettegenstaande artikel 7, eerste lid, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie die een verklaring ingevolge letter a heeft afgelegd, verklaren dat een aanvraag niet kan worden gedeeld.

2. [*Eén volmacht voor meer dan een aanvraag en/of inschrijving*] Niettegenstaande artikel 4, derde lid, letter b, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat een volmacht slechts betrekking kan hebben op één aanvraag of één inschrijving.

3. [*Verbod van de eis tot certificatie van de handtekening onder een volmacht of aanvraag*] Niettegenstaande artikel 8, vierde lid, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat kan worden verlangd dat de handtekening onder een volmacht of de handtekening van de deposant door een ambtenaar of notaris voor eensluidend moet worden verklaard, gewaarmerkt, gelegaliseerd of anderszins gecertificeerd.

4. [*Eén verzoekschrift voor meer dan een aanvraag of inschrijving betreffende een naams- of adreswijziging, een verandering van rechthebbende of correctie van een fout*] Niettegenstaande artikel 10, eerste lid, letter e, tweede en derde lid, artikel 11, eerste lid, letter h, en derde lid, en artikel 12, eerste lid, letter e, en tweede lid, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat een verzoek om aantekening van een naams- of adreswijziging, een verzoek om aantekening van een verandering van rechthebbende of een verzoek om correctie van een fout maar betrekking kan hebben op één aanvraag of één inschrijving.

5. [*De overlegging van een verklaring en/of het verstrekken van bewijsstukken betreffende het gebruik van het merk bij vernieuwing*] Niettegenstaande artikel 13, vierde lid, onder iii, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat hij c.q. zij bij vernieuwing de overlegging van een verklaring en/of het verstrekken van bewijsmiddelen betreffende het gebruik van het merk verlangt.

6. [*Inhoudelijk onderzoek bij vernieuwing*] Niettegenstaande artikel 13, zesde lid, kan elke Staat of intergouvernementele organisatie verklaren dat het bureau bij de eerste vernieuwing van een inschrijving betreffende diensten kan overgaan tot een onderzoek naar de inhoud van de inschrijving, met dien verstande dat dit onderzoek slechts strekt tot het uitsluiten van meervoudige inschrijvingen op grond van aanvragen die worden ingediend gedurende een termijn van zes maanden na de inwerkingtreding van de wetgeving van die Staat of organisatie die, vóór de inwerkingtreding van dit Verdrag, de mogelijkheid om dienstmerken in te schrijven heeft ingevoerd.

7. [*Gemeenschappelijke bepalingen*] a. Een Staat of intergouvernementele organisatie kan een verklaring ingevolge het eerste tot en met het zesde lid alleen afleggen indien, op het tijdstip van nederlegging van zijn c.q. haar akte van bekrachtiging van of toetreding tot dit Verdrag, de voortzetting van de toepassing van zijn c.q. haar wetgeving zonder die verklaring in strijd zou zijn met de desbetreffende bepalingen van dit Verdrag.

b. Een verklaring ingevolge het eerste tot en met het zesde lid dient de akte van bekrachtiging van of toetreding tot dit Verdrag van de Staat of intergouvernementele organisatie die de verklaring aflegt, te vergezellen.

c. Een verklaring ingevolge het eerste tot en met het zesde lid kan te allen tijde worden ingetrokken.

8. [*Verlies van rechtskracht van de verklaring*] a. Behoudens het in letter c bepaalde, verliest een verklaring ingevolge het eerste tot en met vijfde lid, afgelegd door een Staat die als ontwikkelingsland wordt beschouwd overeenkomstig de staande praktijk van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, of door een intergouvernementele organisatie waarvan elk lid zo'n Staat is, haar rechtskracht na afloop van een termijn van acht jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit Verdrag.

b. Behoudens het in letter c bepaalde, verliest een verklaring ingevolge het eerste tot en met het vijfde lid, afgelegd door een andere Staat dan de in letter a bedoelde, of door een andere intergouvernementele organisatie dan de in letter a bedoelde, haar rechtskracht na afloop van een termijn van zes jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit Verdrag.

c. Wanneer een verklaring ingevolge het eerste tot en met het vijfde lid niet is ingetrokken ingevolge het zevende lid, letter c, of niet haar rechtskracht heeft verloren ingevolge het in letter a of b bepaalde, vóór 28 oktober 2004, verliest deze verklaring haar rechtskracht op 28 oktober 2004.

9. [*Partij worden bij het Verdrag*] Tot 31 december 1999 kan elke Staat die op de datum van aanneming van dit Verdrag lid is van de Internationale Unie voor de bescherming van de industriële eigendom (Unie van Parijs), zonder lid te zijn van de Organisatie, niettegenstaande artikel 19, eerste lid, onder i, Partij bij dit Verdrag worden indien merken kunnen worden ingeschreven bij zijn eigen bureau.

Artikel 23

Opzegging van het Verdrag

1. [*Kennisgeving*] Elke Verdragsluitende Partij kan dit Verdrag opzeggen door middel van een aan de Directeur-Generaal gerichte kennisgeving.

2. [*Datum waarop de opzegging van kracht wordt*] De opzegging wordt van kracht een jaar na de datum waarop de Directeur-Generaal de kennisgeving heeft ontvangen. De opzegging heeft geen gevolgen voor de toepassing van dit Verdrag op aanvragen die in behandeling zijn of merken die zijn ingeschreven met betrekking tot de opzeggende Verdragsluitende Partij op het tijdstip waarop de genoemde termijn van een jaar verstrijkt, met dien verstande dat de opzeggende Verdragsluitende Partij na het verstrijken van de genoemde termijn van een jaar kan ophouden dit Verdrag toe te passen op een inschrijving, zulks vanaf de datum waarop de inschrijving moet worden vernieuwd.

Artikel 24

Talen van het Verdrag; ondertekening

1. [*Originele teksten; officiële teksten*] a. Dit Verdrag wordt ondertekend in één origineel in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

b. Op verzoek van een Verdragsluitende Partij wordt door de Directeur-Generaal een officiële tekst vastgesteld in een taal, niet zijnde een in letter a genoemde taal, welke een officiële taal is van die Verdragsluitende Partij, zulks na overleg met die Verdragsluitende Partij en elke andere belanghebbende Verdragsluitende Partij.

2. [*Termijn voor ondertekening*] Dit Verdrag blijft gedurende een jaar na de aanneming ervan voor ondertekening openstaan op de zetel van de Organisatie.

Artikel 25

Depositaris

De Directeur-Generaal is depositaris van dit Verdrag.

(Voor ondertekening van het Verdrag zie blz. 46 en 47 van dit Tractatenblad.)

Reglement van het Verdrag inzake het merkenrecht

Voorschrift 1

Verkorte uitdrukkingen

1. [„Verdrag”; „artikel”] a. In dit Reglement wordt onder „Verdrag” verstaan: het Verdrag inzake het merkenrecht.
b. In dit Reglement verwijst het woord „artikel” naar het genoemde artikel van het Verdrag.
2. [*In het Verdrag omschreven verkorte uitdrukkingen*] De voor de toepassing van het Verdrag in artikel 1 omschreven verkorte uitdrukkingen hebben dezelfde betekenis voor de toepassing van het Reglement.

Voorschrift 2

Wijze van vermelden van namen en adressen

1. [*Naam*] a. Wanneer de naam van een persoon dient te worden vermeld, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen,
 - i. wanneer het een natuurlijke persoon betreft, dat de geslachtsnaam of eerste naam en de voornaam c.q. voornamen of tweede naam van de betrokkene dient (dienen) te worden vermeld dan wel, indien de betrokkene daaraan de voorkeur geeft, de naam of namen die gewoonlijk door hem worden gebruikt;
 - ii. wanneer het een rechtspersoon betreft, dat de volledige officiële benaming van de rechtspersoon dient te worden vermeld.b. Wanneer de naam van een gemachtigde dient te worden vermeld en het een kantoor of maatschap betreft, accepteert elke Verdragsluitende Partij dat de naam wordt vermeld die dit kantoor of die maatschap gewoonlijk gebruikt.
2. [*Adres*] a. Wanneer het adres van een persoon dient te worden vermeld, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat het adres op de gebruikelijke wijze wordt vermeld als vereist voor een spoedige postbezorging op het desbetreffende adres en dat het in elk geval alle relevante administratieve eenheden omvat tot en met het nummer van het huis of gebouw, indien dit een nummer heeft.
 - b. Wanneer een bericht aan het bureau van een Verdragsluitende Partij afkomstig is van twee of meer personen met verschillende adressen, kan die Verdragsluitende Partij verlangen dat in dat bericht één adres als correspondentie-adres is vermeld.
 - c. Het vermelde adres kan een telefoonnummer en een faxnummer omvatten, alsmede, ten behoeve van de correspondentie, een adres dat afwijkt van het ingevolge letter a vermelde adres.
 - d. De letters a en c zijn van overeenkomstige toepassing op het gekozen domicilie.

3. [*Te gebruiken lettertekens*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat de in het eerste en tweede lid bedoelde vermeldingen zijn gesteld in de door het bureau gebruikte lettertekens.

Voorschrift 3

(*Bijzonderheden betreffende*) de aanvraag

1. [*Standaardtekens*] Wanneer de aanvraag ingevolge artikel 3, eerste lid, letter a, onder ix, een verklaring omvat waaruit blijkt dat de deposant het merk wenst te doen inschrijven en openbaar maken in de door het bureau van de Verdragsluitende Partij gebruikte standaardtekens, schrijft het bureau dat merk in en maakt het dit openbaar in die standaardtekens.

2. [*Aantal afbeeldingen*] a. Wanneer de aanvraag geen verklaring omvat waaruit blijkt dat de deposant zich wenst te beroepen op kleur als onderscheidend kenmerk van het merk, mag een Verdragsluitende Partij niet meer verlangen dan

i. vijf afbeeldingen van het merk in zwart-wit, wanneer de aanvraag geen verklaring mag omvatten, op grond van de wetgeving van die Verdragsluitende Partij, of geen verklaring omvat waaruit blijkt dat de deposant het merk wenst te doen inschrijven en openbaar maken in de door het bureau van die Verdragsluitende Partij gebruikte standaardtekens.

ii. één afbeelding van het merk in zwart-wit, wanneer de aanvraag een verklaring omvat waaruit blijkt dat de deposant het merk wenst te doen inschrijven en openbaar maken in de door het bureau van die Verdragsluitende Partij gebruikte standaardtekens.

b. Wanneer de aanvraag een verklaring omvat waaruit blijkt dat de deposant zich wenst te beroepen op kleur als onderscheidend kenmerk van het merk, mag een Verdragsluitende Partij niet meer verlangen dan vijf afbeeldingen van het merk in zwart-wit en vijf afbeeldingen van het merk in kleur.

3. [*Afbeelding van een driedimensionaal merk*] a. Wanneer de aanvraag ingevolge artikel 3, eerste lid, letter a, onder xi), een verklaring omvat waaruit blijkt dat het merk een driedimensionaal merk is, dient de afbeelding van het merk te bestaan uit een tweedimensionale grafische of fotografische afbeelding.

b. De ingevolge letter a verstrekte afbeelding kan, naar keuze van de deposant, bestaan uit één weergave van het merk of uit een aantal verschillende weergaven van het merk.

c. Wanneer het bureau van oordeel is dat de ingevolge letter a door de deposant verstrekte afbeelding van het merk de details van het driedimensionale merk onvoldoende weergeeft, kan het de deposant uitnodigen om binnen een redelijke in de uitnodiging vastgestelde termijn ten hoogste zes verschillende weergaven van het merk en/of een beschrijving in woorden van het merk te verstrekken.

d. Wanneer het bureau van oordeel is dat de in letter c bedoelde verschillende weergaven en/of de beschrijving in woorden van het merk de details van het driedimensionale merk nog steeds niet voldoende weergeven, kan het de deposant uitnodigen om binnen een redelijke in de uitnodiging vastgestelde termijn een specimen van het merk te verstrekken.

e. Het tweede lid, letter a, onder i, en letter b zijn van overeenkomstige toepassing.

4. [*Transliteratie van het merk*] Voor de toepassing van artikel 3, eerste lid, letter a, onder xiii): wanneer het merk uit andere dan de door het bureau gebruikte lettertekens of cijfers bestaat, of deze bevat, kan een transliteratie daarvan in de door het bureau gebruikte lettertekens of cijfers worden verlangd.

5. [*Vertaling van het merk*] Voor de toepassing van artikel 3, eerste lid, letter a, onder xiv): wanneer het merk uit een woord of woorden bestaat dan wel een woord of woorden bevat die zijn gesteld in een andere taal dan de door het bureau toegelaten taal of een van de door het bureau toegelaten talen, kan een vertaling van dat woord of die woorden in die taal of een van die talen worden verlangd.

6. [*Termijn voor het verstrekken van bewijsstukken betreffende het feitelijk gebruik van het merk*] De in artikel 3, zesde lid, bedoelde termijn mag niet korter zijn dan zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop de aanvraag ontvankelijk is verklaard door het bureau van de Verdragssluitende Partij waarbij die aanvraag is ingediend. De deposant of de rechthebbende heeft recht op verlenging van die termijn, met inachtname van de in de wetgeving van die Verdragssluitende Partij gestelde voorwaarden, met perioden van telkens ten minste zes maanden, zulks tot in totaal ten minste tweeënhalf jaar.

Voorschrift 4

Bijzonderheden betreffende de aanstelling van een gemachtigde

De in artikel 4, derde lid, letter d, bedoelde termijn begint op de datum van ontvangst van het in dat artikel bedoelde bericht door het bureau van de betrokken Verdragssluitende Partij en belooft ten minste een maand wanneer het adres van de persoon namens wie het bericht is verzonden, is gelegen op het grondgebied van die Verdragssluitende Partij, en ten minste twee maanden wanneer dit adres is gelegen buiten het grondgebied van die Verdragssluitende Partij.

Voorschrift 5

Bijzonderheden betreffende de datum van het depot

1. [*Te volgen procedure indien niet aan de voorwaarden wordt voldaan*] Indien de aanvraag op het tijdstip waarop deze door het bureau

wordt ontvangen, niet voldoet aan een van de voorwaarden als genoemd in artikel 5, eerste lid, letter a, of tweede lid, letter a, nodigt het bureau de deposant terstond uit om alsnog aan deze voorwaarde te voldoen binnen een in de uitnodiging genoemde termijn, welke termijn ten minste één maand belooft, te rekenen vanaf de datum van de uitnodiging, wanneer het adres van de deposant is gelegen op het grondgebied van de betrokken Verdragsluitende Partij, en ten minste twee maanden wanneer het adres van de deposant buiten het grondgebied van de betrokken Verdragsluitende Partij is gelegen. Voor het gevolg geven aan de uitnodiging kunnen bijzondere rechten verschuldigd zijn. Zelfs indien het bureau de bedoelde uitnodiging niet zendt, blijven deze voorwaarden gelden.

2. [*Datum van het depot in geval van correctie*] Indien de deposant binnen de in de uitnodiging genoemde termijn gevolg geeft aan de in het eerste lid bedoelde uitnodiging en de eventueel verschuldigde bijzondere rechten betaalt, geldt als datum van het depot de datum waarop alle in artikel 5, eerste lid, letter a, genoemde gegevens en bestanddelen door het bureau zijn ontvangen en, indien van toepassing, de in artikel 5, tweede lid, letter a, bedoelde vereiste rechten aan het bureau zijn betaald. Zo niet, dan wordt de aanvraag als niet ingediend beschouwd.

3. [*Datum van ontvangst*] Het staat elke Verdragsluitende Partij vrij om de omstandigheden vast te stellen waaronder de ontvangst van een document of de betaling van rechten kan worden aangemerkt als ontvangst door c.q. betaling aan het bureau in de gevallen waarin het document in werkelijkheid is ontvangen door of de rechten in werkelijkheid zijn betaald aan

- i. een agentschap of bureau van het bureau,
- ii. een nationaal bureau dat als bureau van de Verdragsluitende Partij fungeert, wanneer de Verdragsluitende Partij een in artikel 19, eerste lid, onder ii, bedoelde intergouvernementele organisatie is,
- iii. een officiële postorganisatie,
- iv. een koeriersdienst, niet zijnde een officiële postorganisatie, opgegeven door de Verdragsluitende Partij.

4. [*Gebruik van telefaxapparatuur*] Wanneer een Verdragsluitende Partij de indiening van een aanvraag per telefax toestaat en de aanvraag per telefax wordt ingediend, geldt de datum van ontvangst van het telefaxbericht door het bureau van die Verdragsluitende Partij als datum van ontvangst van de aanvraag, met dien verstande dat de Verdragsluitende Partij kan verlangen dat het origineel van die aanvraag bij het bureau binnenkomt binnen een termijn die ten minste één maand belooft, te rekenen vanaf de dag waarop het telefaxbericht door dat bureau is ontvangen.

Voorschrift 6

Bijzonderheden betreffende de ondertekening

1. [*Rechtspersonen*] Wanneer een bericht wordt ondertekend namens een rechtspersoon, kan elke Verdragsluitende Partij verlangen dat de handtekening of het zegel van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt, vergezeld gaat van de vermelding in letters van de geslachtsnaam of de eerste naam en de voornaam c.q. voornamen of de tweede naam van die persoon, dan wel, indien de betrokkene daaraan de voorkeur geeft, van de door hem gewoonlijk gebruikte naam of namen.

2. [*Bericht per telefax*] De in artikel 8, tweede lid, letter b, bedoelde termijn beloopt ten minste één maand, te rekenen vanaf de datum van ontvangst van een toezending per telefax.

3. [*Datum*] Elke Verdragsluitende Partij kan verlangen dat een handtekening of zegel vergezeld gaat van de vermelding van de datum waarop de handtekening is geplaatst of het zegel is aangebracht. Wanneer bedoelde vermelding wordt verlangd, maar deze achterwege is gelaten, wordt de handtekening geacht te zijn geplaatst of wordt het zegel geacht te zijn aangebracht op de datum waarop het bericht met de handtekening of het zegel door het bureau is ontvangen of, indien de Verdragsluitende Partij zulks toestaat, op een eerdere datum dan laatstbedoelde datum.

Voorschrift 7

Wijze van aanduiding van een aanvraag zonder nummer

1. [*Wijze van aanduiding*] Wanneer wordt verlangd dat een aanvraag met haar nummer wordt aangeduid, maar indien daaraan nog geen nummer is gegeven of indien dit nummer de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, wordt de aanvraag geacht voldoende te zijn aangeduid indien het onderstaande wordt verstrekt:

- i. het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, of
- ii. een kopie van de aanvraag, of
- iii. een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau is ontvangen, voor zover de deposant of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de deposant of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

2. [*Verbod van andere voorwaarden*] Geen enkele Verdragsluitende Partij mag eisen dat aan andere dan de in het eerste lid bedoelde voorwaarden wordt voldaan ter aanduiding van een aanvraag wanneer daaraan nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de deposant of diens gemachtigde niet bekend is.

Voorschrift 8

Bijzonderheden betreffende de geldigheidsduur en vernieuwing

Voor de toepassing van artikel 13, eerste lid, letter c, begint de termijn gedurende welke het verzoek om vernieuwing kan worden ingediend en de vernieuwingsrechten kunnen worden betaald, ten minste zes maanden voor de datum waarop de vernieuwing moet plaatsvinden en eindigt deze ten vroegste zes maanden na die datum. Indien het verzoek om vernieuwing wordt ingediend en/of de vernieuwingsrechten worden betaald na de datum waarop vernieuwing moet plaatsvinden, kan elke Verdrag-sluitende Partij de vernieuwing afhankelijk stellen van de betaling van aanvullende rechten.

8

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 1

AANVRAGE OM INSCHRIJVING VAN EEN MERK

ingediend bij het bureau van

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de deposant*:

Referentienummer van de gemachtigde*:

1. Verzoek om inschrijving

Hierbij wordt verzocht om inschrijving van het in deze aanvraag afgebeelde merk.

2. Deposant(en)

- 2.1 Indien de deposant een natuurlijke persoon is,
 a. zijn geslachtsnaam of eerste naam**:
 b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam**:
- 2.2 Indien de deposant een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:
- 2.3 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
- 2.4 Staat waarvan de deposant de nationaliteit bezit:
 Staat waarin hij zijn woonplaats heeft:
 Staat waarin hij een inrichting heeft***:
- 2.5 Indien de deposant een rechtspersoon is,
 – de rechtsvorm:
 – de Staat en, indien van toepassing, het gebiedsdeel naar het recht waarvan de rechtspersoon is opgericht:
- 2.6 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een deposant is.
 Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de deposanten noemen en voor elk van hen de onder 2.1, of 2.2, 2.3, 2.4 en 2.5 bedoelde gegevens vermelden.****

* In deze ruimte kan het referentienummer worden ingevuld dat de deposant en/of diens gemachtigde aan de aanvraag hebben toegekend.

** De bij a) of b) te vermelden namen zijn ofwel de volledige namen van de deposant, ofwel de namen die gewoonlijk door hem worden gebruikt.

*** Onder „inrichting” wordt verstaan: een daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel.

**** Wanneer op het afzonderlijke blad meerdere deposanten met verschillende adressen worden vermeld en er geen gemachtigde is, dient op het afzonderlijke blad het correspondentie-adres te worden onderstreept.

3. Gemachtigde

- 3.1 De deposant heeft geen gemachtigde.
- 3.2 De deposant heeft een gemachtigde.
 - 3.2.1 Identiteit van de gemachtigde
 - 3.2.1.1 Naam:
 - 3.2.1.2 Adres (inclusief postcode en land):
 - Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 - (met netnummer) (met netnummer)
 - 3.2.2 De volmacht is reeds in het bezit van het bureau.
 - Volgnummer:
 - 3.2.3 De volmacht is bijgevoegd.
 - 3.2.4 De volmacht zal later worden verstrekt.
 - 3.2.5 Er is geen volmacht nodig.

4. Gekozen domicilie**

5. Beroep op voorrang

- De deposant doet een beroep op de volgende voorrang:
 - 5.1 Land (bureau) van het eerste depot***:
 - 5.2 Datum van het eerste depot:
 - 5.3 Nummer van het eerste depot (indien dit bestaat):
 - 5.4 Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de aanvraag ten aanzien waarvan een beroep op voorrang wordt gedaan****
 - 5.4.1 is bijgevoegd.
 - 5.4.2 zal worden verstrekt binnen drie maanden na de datum van het depot van deze aanvraag.
 - 5.5. De vertaling van het voor eensluidend gewaarmerkte afschrift
 - 5.5.1 is bijgevoegd.

* Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de deposant of diens gemachtigde nog niet bekend is.

** Er moet een gekozen domicilie worden vermeld in de hiertoe opengelaten ruimte onder het kopje van punt 4 wanneer de deposant of, indien er meerdere deposanten zijn, geen van de deposanten een woonplaats of daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel heeft op het grondgebied van de Verdragsluitende Partij waarvan het bureau op de eerste pagina van deze aanvraag is vermeld, tenzij er bij punt 3 een gemachtigde is ingevuld.

*** Wanneer de aanvraag ten aanzien waarvan een beroep op voorrang wordt gedaan, is ingediend bij een ander bureau dan een nationaal bureau (b.v. de OAPI, het Benelux-Merkenbureau of het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, ontwerpen en modellen), dient de naam van dat bureau in plaats van de naam van een land te worden vermeld.

**** Onder „voor eensluidend gewaarmerkt afschrift” wordt verstaan: een kopie van de aanvraag ten aanzien waarvan een beroep op voorrang wordt gedaan, gewaarmerkt voor eensluidend met het origineel door het bureau dat die aanvraag heeft ontvangen.

5.5.2 zal worden verstrekt binnen drie maanden na de datum van het depot van deze aanvraag.

- 5.6 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een depot is ten aanzien waarvan een beroep op voorrang wordt gedaan. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de diverse depots noemen en voor elk depot de in 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 en 5.5 bedoelde gegevens vermelden alsmede de waren en/of diensten die in elk depot zijn vermeld.

6. Inschrijving(en) in het land (bureau) van oorsprong*

- Het bewijs (de bewijzen) van inschrijving in het land (bureau) van oorsprong is (zijn) bijgevoegd.

7. Bescherming op grond van presentatie op een tentoonstelling

- Dit hokje aankruisen indien de deposant aanspraak wenst te maken op bescherming op grond van de presentatie van waren en/of diensten op een tentoonstelling. Indien dit het geval is, nadere gegevens vermelden op een afzonderlijk blad.

8. Afbeelding van het merk

* In te vullen als de deposant bewijsstukken wenst te verstrekken ingevolge artikel 6*quinquies* A (1) van het Verdrag van Parijs bij de indiening van zijn aanvraag.

- 8.1 De deposant wil dat het bureau het merk inschrijft en openbaar maakt in de door het bureau gebruikte standaardtekens*.
- 8.2 Er wordt een beroep gedaan op kleur als onderscheidend kenmerk van het merk.
 - 8.2.1 Naam (namen) van de kleur(en) waarop een beroep wordt gedaan:
 - 8.2.2 Voornaamste delen van het merk die deze kleur(en) hebben:
- 8.3 Het merk is driedimensionaal.
 - Er zijn ...** verschillende weergaven van het merk bijgevoegd.
- 8.4 Er is (zijn) ...*** afbeelding(en) van het merk in zwart-wit bijgevoegd.
- 8.5 Er is (zijn) ...****) afbeelding(en) van het merk in kleur bijgevoegd.

9. Transliteratie van het merk

Het merk of een gedeelte van het merk is als volgt getranslitereerd:

10. Vertaling van het merk

Het merk of een gedeelte van het merk is als volgt vertaald:

* Een dergelijke wens kan niet te kennen worden gegeven m.b.t. een merk dat beeldbestanddelen bevat of daaruit bestaat. Indien het merk naar het oordeel van het bureau dergelijke bestanddelen bevat, zal het bureau de wens van de deposant negeren en het merk inschrijven en openbaar maken zoals dit in het vierkant is afgebeeld.

** Indien verschillende weergaven van het merk niet in het onder 8 voorgedrukte vierkant zijn afgebeeld, maar zijn bijgevoegd, dient dit hokje te worden aangekruist en het aantal weergaven te worden vermeld.

*** Het aantal afbeeldingen in zwart-wit en/of kleur vermelden.

**** Wanneer de waren en/of diensten tot meer dan één klasse van de Classificatie van Nice behoren, moeten zij worden gerangschikt volgens de klassen van die classificatie. Het nummer van elke klasse moet worden vermeld en de waren en/of diensten die tot dezelfde klasse behoren, moeten achter het nummer van die klasse worden gerangschikt. Elke soort waren of diensten moet worden weergegeven in de volgorde van de klassen van de Classificatie van Nice. Wanneer alle waren of diensten tot één klasse van de Classificatie van Nice behoren, moet het nummer van die klasse worden vermeld.

11. Waren en/of diensten

Namen van de waren en/of diensten:*

- Dit hokje aankruisen indien de ruimte hierboven niet voldoende is. Indien dit het geval is, de namen van de waren en/of diensten op een afzonderlijk blad vermelden.

12. Verklaring betreffende het voornemen het merk te gebruiken of betreffende het feitelijk gebruik; bewijsstukken betreffende het feitelijk gebruik

12.1 Dit hokje aankruisen indien een verklaring is bijgevoegd.

12.2 Dit hokje aankruisen indien bewijsstukken betreffende het feitelijk gebruik zijn bijgevoegd.

13. Voorwaarden m.b.t. talen

- Dit hokje aankruisen indien een bijlage is bijgevoegd om te voldoen aan de ten aanzien van het bureau geldende voorwaarden met betrekking tot talen.*

14. Handtekening of zegel

14.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

14.2 Het desbetreffende hokje aankruisen, naargelang de handtekening wordt geplaatst of het zegel wordt gebruikt door of namens

14.2.1 de deposant.

14.2.2 de gemachtigde.

14.3 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:

14.4 Handtekening of zegel:

15. Rechten

15.1 Munteenheid en bedrag van de rechten die in verband met deze aanvraag zijn betaald:

15.2 Wijze van betaling:

16. Bijgevoegde bladen en bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:

* Dit hokje behoeft niet te worden aangekruist indien het bureau niet meer dan een taal toelaat.

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 2

VOLMACHT
ten behoeve van een procedure bij het bureau van

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de persoon
die een gemachtigde aanwijst:*

1. Aanwijzing

Ondergetekende wijst hierbij de bij punt 3 hieronder genoemde persoon aan als zijn gemachtigde.

2. Naam van de persoon die een gemachtigde aanwijst**

3. Gemachtigde

3.1 Naam:

3.2 Adres (inclusief postcode en land)

Telefoonnummer(s):
(met netnummer)Faxnummer(s):
(met netnummer)

4. Aanvraag(en) en/of inschrijving(en) waarop de volmacht betrekking heeft

Deze volmacht heeft betrekking op:

- 4.1 alle bestaande en toekomstige aanvragen en/of inschrijvingen van de persoon die een gemachtigde aanwijst, behoudens eventuele op een afzonderlijk blad te vermelden uitzonderingen.
- 4.2 de volgende aanvraag(en) en/of inschrijving(en):
- 4.2.1 de aanvraag(en) betreffende het volgende merk (de volgende merken):***
- 4.2.2 de aanvraag(en) met het volgende nummer**** alsmede alle inschrijving(en) waartoe deze leidt (leiden):

* In deze ruimte kan het referentienummer worden ingevuld dat de persoon die een gemachtigde aanwijst aan deze volmacht heeft toegekend.

** Indien de persoon die een gemachtigde aanwijst de deposant (of een van de deposanten) is, dient de naam van de deposant te worden vermeld zoals deze is vermeld in de aanvraag(en) waarop deze volmacht betrekking heeft. Indien hij de rechthebbende (of één van de rechthebbenden) is, dient zijn naam te worden vermeld zoals deze in het merkenregister is ingeschreven. Indien hij een belanghebbende is, niet zijnde de deposant of de rechthebbende, dient zijn volledige naam te worden vermeld of de naam die gewoonlijk door hem wordt gebruikt.

*** In te vullen indien de volmacht tezamen met de aanvraag(en) bij het bureau wordt ingediend.

**** Wanneer aan de aanvraag nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvraag worden aange-

4.2.3 de inschrijving(en) met het volgende nummer:

4.2.4 Indien de ruimte onder 4.2.1, 4.2.2 of 4.2.3 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

5. Omvang van de volmacht

5.1 Dit hokje aankruisen indien de gemachtigde als zodanig bevoegd is alle handelingen te verrichten in het kader van de procedure, met inbegrip van, wanneer de persoon die een gemachtigde aanwijst, deposant of rechthebbende is, de volgende handelingen:

5.1.1 intrekking van de aanvraag(n)

5.1.2 afzien van inschrijving

5.2 Dit hokje aankruisen indien de gemachtigde als zodanig niet bevoegd is alle handelingen te verrichten in het kader van de procedure. Vermeld hieronder of op een afzonderlijk blad de handelingen waartoe de volmacht zich niet uitstrekt:

6. Handtekening of zegel

6.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

6.2. Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:

6.3 Handtekening of zegel:

7. Bijgevoegde bladen en bijlagen

Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:

duid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, ofwel ii) een kopie van de aanvraag, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau werd ontvangen, voor zover de deposant of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de deposant of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 3

VERZOEK OM AANTEKENING VAN NAAMS- OF
ADRESWIJZIGING(EN)

met betrekking tot (een) inschrijving(en) en/of aanvraag(en) tot
inschrijving van een merk of merken
ingediend bij het bureau van

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de rechthebbende en/of de deposant:*
Referentienummer van de gemachtigde:**

1. Verzoek om aantekening

Hierbij wordt verzocht om aantekening van de wijziging(en) als vermeld in dit verzoekschrift.

2. Inschrijving(en) en/of aanvraag(en) waarop dit verzoek betrekking heeft

Dit verzoek heeft betrekking op de volgende aanvraag(en) en/of inschrijving(en):

2.1 Nummer(s) van de inschrijving(en):

2.2 Nummer(s) van de aanvraag(en):**

2.3 Indien de ruimte onder 2.1 of 2.2 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

3. Rechthebbende(n) en/of deposant(en)

3.1 Indien de rechthebbende en/of deposant een natuurlijke persoon is,

a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:***

b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:***

3.2 Indien de rechthebbende en/of deposant een rechtspersoon is,

* In deze ruimte kan het referentienummer worden ingevuld dat de rechthebbende en/of deposant dan wel diens gemachtigde aan dit verzoekschrift heeft toegekend.

** Wanneer aan de aanvraag nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvraag worden aangeduid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, ofwel ii) een kopie van de aanvraag, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau werd ontvangen, voor zover de deposant of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de deposant of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

*** Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(en) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop dit verzoekschrift betrekking heeft.

de volledige officiële benaming daarvan:

- 3.3 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
- 3.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan één rechthebbende en/of deposant is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de rechthebbenden en/of depositanten en voor elk van hen de onder 3.1 of 3.2 en 3.3 bedoelde gegevens vermelden.

4. Gemachtigde

- 4.1 Naam:
 4.2 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
- 4.3 Volgnummer van de volmacht:*

5. Gekozen domicilie

6. Vermelding van de wijziging(en)

- 6.1 Te wijzigen gegevens:
 Gegevens na wijziging:**
- 6.2 Dit hokje aankruisen indien de ruimte hierboven onvolledige is. Indien dit het geval is, de te wijzigen gegevens en de gegevens na wijziging op een afzonderlijk blad vermelden.

7. Handtekening of zegel

- 7.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:
 7.2 Het desbetreffende hokje aankruisen, naargelang de handtekening wordt geplaatst of het zegel wordt gebruikt door of namens
 7.2.1 de rechthebbende en/of deposant.
 7.2.2 de gemachtigde.
- 7.3 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:
 7.4 Handtekening of zegel:

8. Rechten

- 8.1 Munteenheid en bedrag van de rechten die in verband met dit verzoek om aantekening van een wijziging zijn betaald:

* Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de rechthebbende en/of deposant of diens gemachtigde niet bekend is.

** Gewijzigde naam (namen) of adres(sen) vermelden.

8.2 Wijze van betaling:

9. Bijgevoegde bladen en bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:
-

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 4

VERZOEK OM AANTEKENING VAN EEN VERANDERING VAN RECHTHEBBENDE met betrekking tot (een) inschrijving(en) en/of aanvrage(n) tot inschrijving van een merk of merken ingediend bij het bureau van

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de rechthebbende en/of de deposant:*
Referentienummer van de gemachtigde:**

1. Verzoek om aantekening

Hierbij wordt verzocht om aantekening van de verandering van rechthebbende als vermeld in dit verzoekschrift.

2. Inschrijving(en) en/of aanvrage(n) waarop dit verzoek betrekking heeft

Dit verzoek heeft betrekking op de volgende aanvrage(n) en/of inschrijving(en):

2.1 Nummer(s) van de inschrijving(en):

2.2 Nummer(s) van de aanvrage(n):**

2.3 Indien de ruimte onder 2.1 of 2.2 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

3. Waren en/of diensten waarop de verandering betrekking heeft

3.1 Dit hokje aankruisen wanneer de verandering betrekking heeft op alle waren en/of diensten die zijn genoemd in de aanvrage(n) of inschrijving(en) als vermeld bij punt 2.

3.2 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 slechts één aanvrage of inschrijving is vermeld en de verandering slechts betrekking heeft op enkele in de aanvrage of inschrijving genoemde waren en/of diensten. Vermeld de waren en/of diensten die in de aanvrage of inschrijving van de nieuwe eigenaar zouden moeten voorkomen (in welk geval de niet

* In deze ruimte kan het referentienummer worden ingevuld dat de rechthebbende en/of deposant dan wel diens gemachtigde aan dit verzoekschrift heeft toegekend.

** Wanneer aan de aanvrage nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvrage worden aangeduid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvrage is toegekend, ofwel ii) een kpie van de aanvrage, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvrage door het bureau werd ontvangen, voor zover de deposant of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de deposant of diens gemachtigde aan de aanvrage heeft toegekend

vermelde waren en/of diensten in de aanvraag of inschrijving van de deposant of rechthebbende blijven staan):

- 3.3 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 meer dan een aanvraag of inschrijving is vermeld en indien de verandering bij ten minste een daarvan geen betrekking heeft op alle daarin genoemde waren en/of diensten. Indien dit het geval is, dient op een afzonderlijk blad voor elke aanvraag of inschrijving apart te worden vermeld of de verandering betrekking heeft op alle waren en/of diensten dan wel op slechts enkele daarvan. In geval van een aanvraag of inschrijving waarbij de verandering slechts betrekking heeft op enkele daarin genoemde waren en/of diensten, dient u te handelen als omschreven in 3.2.

4. Grond voor de verandering van rechthebbende

- 4.1 De verandering van rechthebbende vloeit voort uit een overeenkomst.

Een van de volgende documenten wordt bijgevoegd:

- 4.1.1 een afschrift van de overeenkomst, gewaarmerkt voor eensluidend met het origineel.
 4.1.2 een uittreksel uit de overeenkomst, gewaarmerkt voor eensluidend met het origineel.
 4.1.3 een verklaring van overdracht.
 4.1.4 een akte van overdracht.

- 4.2 De verandering van rechthebbende vloeit voort uit een fusie.

Een afschrift, gewaarmerkt voor eensluidend met het origineel, van het volgende document waaruit de fusie blijkt, wordt bijgevoegd:

- 4.2.1 een uittreksel uit het handelsregister.
 4.2.2 een ander document, afkomstig van de bevoegde autoriteit.

- 4.3 De verandering van rechthebbende vloeit niet voort uit een overeenkomst of een fusie.

- 4.3.1 Een afschrift, gewaarmerkt voor eensluidend met het origineel, van een document waaruit de verandering van rechthebbende blijkt.

5. Rechthebbende(n) en/of deposant(en)

- 5.1 Indien de rechthebbende en/of deposant een natuurlijke persoon is,

- a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:*

* Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(en) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop dit verzoekschrift betrekking heeft.

- b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam*
 5.2 Indien de rechthebbende en/of deposant een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:
 5.3 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
 5.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een rechthebbende en/of deposant is op wie de verandering betrekking heeft. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de rechthebbenden en/of depositanten en voor elk van hen de onder 5.1 of 5.2 en 5.3 bedoelde gegevens vermelden.
 5.5 Dit hokje aankruisen indien de rechthebbende en/of deposant, of een van de rechthebbenden en/of depositanten, van naam en/of adres is veranderd zonder een verzoek om aantekening van die naams- of adreswijziging in te dienen. Voeg een document bij waaruit blijkt dat de persoon die het recht heeft overgedragen en de rechthebbende en/of deposant dezelfde persoon zijn.

6. Gemachtigde van de rechthebbende en/of deposant

- 6.1 Naam:
 6.2 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
 6.3 Volgnummer van de volmacht:**

7. Gekozen domicilie van de rechthebbende en/of deposant

8. Nieuwe rechthebbende(n)

- 8.1 Indien de nieuwe rechthebbende een natuurlijke persoon is,
 a. zijn geslachtsnaam of eerste naam***:
 b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam***:
 8.2 Indien de nieuwe rechthebbende een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:
 8.3 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)

* Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(n) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop dit verzoekschrift betrekking heeft.

** Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de rechthebbende en/of deposant of diens gemachtigde niet bekend is.

*** De bij a) of b) te vermelden namen zijn ofwel de volledige namen van de nieuwe rechthebbende, ofwel de namen die gewoonlijk door hem worden gebruikt.

- 8.4 Staat waarvan de nieuwe rechthebbende de nationaliteit bezit:
 Staat waarin hij zijn woonplaats heeft:
 Staat waarin hij een inrichting heeft*:
- 8.5 Wanneer de nieuwe rechthebbende een rechtspersoon is,
 – de rechtsvorm:
 – de Staat en, indien van toepassing, het gebiedsdeel naar het recht waarvan de rechtspersoon is opgericht:
- 8.6 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een nieuwe rechthebbende is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de nieuwe rechthebbenden noemen en voor elk van hen de onder 8.1 of 8.2, 8.3, 8.4 en 8.5 bedoelde gegevens vermelden.**

9. Gemachtigde van de nieuwe rechthebbende

- 9.1 De nieuwe rechthebbende heeft geen gemachtigde.
- 9.2 De nieuwe rechthebbende heeft wel een gemachtigde.
- 9.2.1 Identiteit van de gemachtigde
- 9.2.1.1 Naam:
- 9.2.1.2 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
- 9.2.2 De volmacht is reeds in het bezit van het bureau.
 Volnummer:***
- 9.2.3 De volmacht is bijgevoegd.
- 9.2.4 De volmacht zal later worden verstrekt.
- 9.2.5 Er is geen volmacht nodig.

10. Gekozen domicilie van de nieuwe rechthebbende****

11. Handtekening of zegel

- 11.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

* Onder „inrichting” wordt verstaan: een daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel.

** Wanneer op het afzonderlijke blad meerdere nieuwe rechthebbenden met verschillende adressen worden vermeld en er geen gemachtigde is, dient op het afzonderlijke blad het correspondentie-adres te worden onderstreept.

*** Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de nieuwe rechthebbende of diens gemachtigde nog niet bekend is.

**** Er moet een gekozen domicilie worden vermeld in de hiertoe opengelaete ruimte onder het kopje van punt 10 wanneer de nieuwe rechthebbende of, indien er meerdere nieuwe rechthebbenden zijn, geen van hen een woonplaats of een daadwerkelijke en wezenlijke inrichting van nijverheid of handel heeft op het grondgebied van de Verdragsluitende Partij waarvan het bureau op de eerste pagina van dit verzoekschrift is vermeld, tenzij er bij punt 9 een gemachtigde is ingevuld.

- 11.2 Het desbetreffende hokje aankruisen, naargelang de handtekening wordt geplaatst of het zegel wordt gebruikt door of namens
 - 11.2.1 de rechthebbende en/of deposant.
 - 11.2.2 de nieuwe rechthebbende.
 - 11.2.3 de gemachtigde.
- 11.3 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:
- 11.4 Handtekening of zegel:

12. Rechten

- 12.1 Munteenheid en bedrag van de rechten die in verband met dit verzoek om aantekening van een verandering van rechthebbende zijn betaald:
- 12.2 Wijze van betaling:

13. Bijgevoegde bladen en bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:
-

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 5**VERKLARING VAN OVERDRACHT met betrekking tot (een) inschrijving(en) en/of aanvraag(en) van inschrijving van merken ingediend bij het bureau van**

In te vullen door het bureau

1. Verklaring

Ondergetekenden (vervreemder en verkrijger) verklaren hierbij dat het recht op de hieronder te noemen inschrijving(en) en/of aanvraag(en) bij overeenkomst is overgedragen.

2. Inschrijving(en) en/of aanvraag(en) waarop de verklaring betrekking heeft

Deze verklaring heeft betrekking op de overdracht van de volgende inschrijving(en) en/of aanvraag(en):

2.1 Nummer van de inschrijving(en):

2.2 Nummer van de aanvraag(en):*

2.3 Indien de ruimte onder 2.1 of 2.2 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

3. Waren en/of diensten waarop de overdracht betrekking heeft

3.1 Dit hokje aankruisen wanneer de overdracht betrekking heeft op alle waren en/of diensten die zijn genoemd in de aanvraag(en) of inschrijving(en) als vermeld bij punt 2.

3.2 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 slechts een aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht slechts betrekking heeft op enkele in de aanvraag of inschrijving genoemde waren en/of diensten. Vermeld de waren en/of diensten waarop de overdracht betrekking heeft:

3.3 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 meer dan een aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht bij ten minste een daarvan geen betrekking heeft op alle daarin genoemde waren en/of diensten. Indien dit het geval is, dient op een afzonderlijk blad voor elke aanvraag of inschrijving apart te worden vermeld of de overdracht betrekking heeft op alle waren en/of diensten dan wel op

* Wanneer aan de aanvraag nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de vervreemder of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvraag worden aangeduid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, ofwel ii) een kopie van de aanvraag, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau werd ontvangen, voor zover de vervreemder of diens gemachtigde hiervan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de vervreemder of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

slechts enkele daarvan. In geval van een aanvraag of inschrijving waarbij de overdracht slechts betrekking heeft op enkele daarin genoemde waren en/of diensten, dient u te handelen als omschreven in 3.2.

4. Vervreemder(s)

4.1 Indien de vervreemder een natuurlijke persoon is,

- a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:*
- b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:*

4.2 Indien de vervreemder een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:

4.3 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
(met netnummer) (met netnummer)

4.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een vervreemder is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de vervreemders en voor elk van hen de onder 4.1 of 4.2 en 4.3 bedoelde gegevens vermelden.

5. Verkrijger(s)

5.1 Indien de verkrijger een natuurlijke persoon is,

- a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:**
- b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:**

5.2 Indien de verkrijger een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:

5.3 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
(met netnummer) (met netnummer)

5.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een verkrijger is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de verkrijgers en voor elk van hen de onder 5.1 of 5.2 en 5.3 bedoelde gegevens vermelden.

6. Handtekening(en) of zegel(s)

6.1 Handtekening(en) of zegel(s) van de vervreemder(s)

6.1.1 Naam van elke natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

6.1.2 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:

6.1.3 Handtekening(en) of zegel(s):

6.2 Handtekening(en) of zegel(s) van de verkrijger(s)

* Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(n) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop deze verklaring betrekking heeft.

** Vermeld onder a) en b) ofwel de volledige namen van de verkrijger, ofwel de namen die gewoonlijk door hem worden gebruikt.

- 6.2.1 Naam van elke natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:
- 6.2.2 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:
- 6.2.3 Handtekening(en) of zegel(s):

7. Bijgevoegde bladen of bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:
-

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 6

AKTE VAN OVERDRACHT met betrekking tot (een) inschrijving(en) en/of aanvraag(en) tot inschrijving van merken ingediend bij het bureau van

In te vullen door het bureau

1. Overdracht

Ondervermelde vervreemder(s) draagt (dragen) hierbij het recht op de hieronder te noemen inschrijving(en) en/of aanvraag(en) over aan ondervermelde verkrijger(s).

2. Inschrijving(en) en/of aanvragen waarop de akte betrekking heeft

Deze akte heeft betrekking op de overdracht van de volgende inschrijving(en) en/of aanvraag(en):

2.1 Nummer(s) van de inschrijving(en):

2.2 Nummer(s) van de aanvraag(en):*

2.3 Indien de ruimte onder 2.1 of 2.2 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

3. Waren en/of diensten waarop de overdracht betrekking heeft

3.1 Dit hokje aankruisen wanneer de overdracht betrekking heeft op alle waren en/of diensten die zijn genoemd in de aanvraag(en) of inschrijving(en) als vermeld bij punt 2.

3.2 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 slechts één aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht slechts betrekking heeft op enkele in de aanvraag of inschrijving genoemde waren en/of diensten. Vermeld de waren en/of diensten waarop de overdracht betrekking heeft:

3.3 Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 meer dan een aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht bij ten minste een daarvan geen betrekking heeft op alle daarin genoemde waren en/of diensten. Indien dit het geval is, dient op een afzonderlijk blad voor elke aanvraag of inschrijving apart te worden vermeld of de overdracht betrekking heeft op alle waren en/of diensten dan wel op

* Wanneer aan de aanvraag nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de vervreemder of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvraag worden aangeduid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, ofwel ii) een kopie van de aanvraag, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau werd ontvangen, voor zover de vervreemder of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de vervreemder of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

slechts enkele daarvan. In geval van een aanvraag of inschrijving waarbij de overdracht slechts betrekking heeft op enkele daarin genoemde waren en/of diensten, dient u te handelen als omschreven in 3.2.

4. Vervreemder(s)

4.1 Indien de vervreemder een natuurlijke persoon is,

a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:*

b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:*

4.2 Indien de vervreemder een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:

4.3 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s):

(met netnummer)

Faxnummer(s):

(met netnummer)

4.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een vervreemder is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de vervreemders en voor elk van hen de onder 4.1 of 4.2 en 4.3 bedoelde gegevens vermelden.

5. Verkrijger(s)

5.1 Indien de verkrijger een natuurlijke persoon is,

a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:**

b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:**

5.2 Indien de verkrijger een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:

5.3 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s):

(met netnummer)

Faxnummer(s):

(met netnummer)

5.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een verkrijger is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de verkrijgers en voor elk van hen de onder 5.1 of 5.2 en 5.3 bedoelde gegevens vermelden.

6. Aanvullende gegevens (zie het aanhangsel bij dit formulier (bijgevoegd))

(Deze gegevens kunnen, naar keuze, worden verstrekt met het oog op de aantekening van de verandering van rechthebbende)

Dit hokje aankruisen indien van het aanhangsel gebruik wordt gemaakt.

* Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(en) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop deze akte betrekking heeft.

** Vermeld onder a) en b) ofwel de volledige namen van de verkrijger, ofwel de namen die gewoonlijk door hem worden gebruikt.

7. Handtekening(en) of zegel(s)**7.1 Handtekening(en) of zegel(s) van de vervreemder(s)**

7.1.1 Naam van elke natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

7.1.2 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:

7.1.3 Handtekening(en) of zegel(s):

7.2 Handtekening(en) of zegel(s) van de verkrijger(s)

7.2.1 Naam van elke natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:

7.2.2 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:

7.2.3 Handtekening(en) of zegel(s):

8. Bijgevoegde bladen of bijlagen

Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:

Dit hokje aankruisen indien een aanhangsel is bijgevoegd, en het aantal bladzijden van het aanhangsel en het aantal daaraan toegevoegde bladen vermelden:

Aanhangsel bij formulier nr. 6**Aanvullende gegevens met betrekking tot een akte van overdracht
(punt 6)****A. Overdracht van onderneming of goodwill**

- a. Dit hokje aankruisen wanneer de overdracht geschiedt tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill en deze betrekking heeft op alle waren en/of diensten die zijn genoemd in de aanvraag(en) en/of inschrijving(en) als vermeld bij punt 2 van de akte van overdracht.
- b. Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 van de akte van overdracht slechts een aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht geschiedt tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill en deze slechts betrekking heeft op enkele in de aanvraag of inschrijving genoemde waren en/of diensten. Vermeld de waren en/of diensten ten aanzien waarvan de overdracht tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill geschiedt.
- c. Dit hokje aankruisen wanneer bij punt 2 van de akte van overdracht meer dan een aanvraag of inschrijving is vermeld en de overdracht geschiedt tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill en deze bij ten minste een daarvan geen betrekking heeft op alle daarin genoemde waren en/of diensten. Indien dit het geval is, dient op een afzonderlijk blad voor elke aanvraag of inschrijving apart te worden vermeld of de overdracht die geschiedt tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill betrekking heeft op alle waren en/of diensten dan wel op slechts enkele daarvan. In geval van een aanvraag of inschrijving waarbij de overdracht geschiedt tezamen met de overdracht van de onderneming of de bijbehorende goodwill en deze overdracht slechts betrekking heeft op enkele daarin genoemde waren en/of diensten, dient u te handelen als omschreven onder b.

B. Overdracht van de rechten voortvloeiende uit het gebruik

De rechten, voortvloeiende uit het gebruik van het merk, worden overgedragen met betrekking tot:

- a. alle inschrijvingen en/of alle aanvragen.
- b. uitsluitend de hieronder vermelde inschrijving(en) en/of aanvraag(en):

- C. *Overdracht van het recht om een rechtsvordering in te stellen*
- De verkrijger heeft het recht een rechtsvordering in te stellen voor alle in het verleden gepleegde inbreuken.
- D. *Tegenprestatie*
- a. De overdracht geschiedt tegen betaling van een geldbedrag.
 - b. De overdracht geschiedt tegen betaling van een geldbedrag en een andere geldige tegenprestatie.
 - c. De vervreemder verklaart hierbij de bovenbedoelde tegenprestatie te hebben ontvangen.
- E. *Datum waarop de overdracht van kracht wordt*
- a. De overdracht wordt van kracht op de datum van ondertekening van deze akte van overdracht.
 - b. De overdracht wordt van kracht op de volgende datum:
-

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 7

**VERZOEK OM CORRECTIE VAN (EEN) FOUT(EN)
met betrekking tot (een) inschrijving(en) en/of aanvraag(en) tot
inschrijving van een merk of merken ingediend
bij het bureau van**

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de rechthebbende en/of de deposant:*
Referentienummer van de gemachtigde:*

1. Verzoek om correctie

Hierbij wordt verzocht om over te gaan tot de in dit verzoekschrift genoemde correcties.

2. Inschrijving(en) en/of aanvraag(en) waarop dit verzoek betrekking heeft

Dit verzoek heeft betrekking op de volgende aanvraag(en) en/of inschrijving(en):

2.1. Nummer(s) van de inschrijving(en):

2.2 Nummer(s) van de aanvraag(en):**

2.3 Indien de ruimte onder 2.1 of 2.2 niet voldoende is, dit hokje aankruisen en de informatie verstrekken op een afzonderlijk blad.

3. Rechthebbende(n) en/of deposant(en)

3.1 Indien de rechthebbende en/of deposant een natuurlijke persoon is,

a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:***

b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:***

3.2 Indien de rechthebbende en/of deposant een rechtspersoon is,

* In deze ruimte kan het referentienummer worden ingevuld dat de rechthebbende en/of deposant dan wel diens gemachtigde aan dit verzoekschrift heeft toegekend.

** Wanneer aan de aanvraag nog geen nummer is gegeven of wanneer dit de deposant of diens gemachtigde niet bekend is, kan de aanvraag worden aangegeleid door te verstrekken: i) het eventuele voorlopige nummer dat door het bureau aan de aanvraag is toegekend, ofwel ii) een kopie van de aanvraag, ofwel iii) een afbeelding van het merk, onder vermelding van de datum waarop de aanvraag door het bureau werd ontvangen, voor zover de deposant of diens gemachtigde daarvan op de hoogte is, alsmede van een referentienummer dat de deposant of diens gemachtigde aan de aanvraag heeft toegekend.

*** Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn vermeld in de aanvraag(en) of zijn geregistreerd voor de inschrijving(en) waarop dit verzoekschrift betrekking heeft.

de volledige officiële benaming daarvan:

- 3.3 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)
- 3.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een rechthebbende en/of deposant is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de rechthebbenden en/of depositanten en voor elk van hen de onder 3.1 of 3.2 en 3.3 bedoelde gegevens vermelden.

4. Gemachtigde

- 4.1 Naam:
 4.2 Adres (inclusief postcode en land):
 Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
 (met netnummer) (met netnummer)

4.3 Volgnummer van de volmacht:*

5. Gekozen domicilie

6. Vermelding van de fout(en) en de correctie(s)

- 6.1 Te corrigeren gegevens:
 Gegevens na correctie:
- 6.2 Dit hokje aankruisen indien de ruimte hierboven onvoldoende is. Indien dit het geval is, de te corrigeren gegevens en de gegevens na correctie op een afzonderlijk blad vermelden.

7. Handtekening of zegel

- 7.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:
 7.2 Het desbetreffende hokje aankruisen, naargelang de handtekening wordt geplaatst of het zegel wordt gebruikt door of namens
 7.2.1 de rechthebbende en/of deposant.
 7.2.2 de gemachtigde.
 7.3 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:
 7.4 Handtekening of zegel:

* Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de rechthebbende en/of deposant of diens gemachtigde niet bekend is.

8. Rechten

8.1 Munteenheid en bedrag van de rechten die in verband met dit verzoek om correctie zijn betaald:

8.2 Wijze van betaling:

9. Bijgevoegde bladen en bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:
-

INTERNATIONAAL STANDAARDFORMULIER Nr. 8

VERZOEK OM VERNIEUWING VAN EEN INSCHRIJVING
ingediend bij het bureau van

In te vullen door het bureau

Referentienummer van de rechthebbende:*
Referentienummer van de gemachtigde:****1. Verzoek om vernieuwing**

Hierbij wordt verzocht om vernieuwing van de in dit verzoekschrift genoemde inschrijving.

2. Inschrijving waarop dit verzoek betrekking heeft

2.1 Nummer van de inschrijving:

2.2 Datum van het depot van de aanvraag die tot deze inschrijving heeft geleid:

Datum van inschrijving:

3. Rechthebbende(n)

3.1 Indien de rechthebbende een natuurlijke persoon is,

a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:**

b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:**

3.2 Indien de rechthebbende een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:

3.3 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s):

Faxnummer(s):

(met netnummer)

(met netnummer)

3.4 Dit hokje aankruisen indien er meer dan een rechthebbende is. Indien dit het geval is, op een afzonderlijk blad de rechthebbenden en voor elk van hen de onder 3.1 of 3.2 en 3.3 bedoelde gegevens vermelden.**4. Gemachtigde van de rechthebbende**

4.1 Naam:

4.2 Adres (inclusief postcode en land):

Telefoonnummer(s):

Faxnummer(s):

(met netnummer)

(met netnummer)

* In deze ruimte kan het referentienummer dat de rechthebbende en/of het referentienummer dat diens gemachtigde aan dit verzoekschrift heeft toegekend, worden ingevuld.

** Vermeld onder a) en b) de namen zoals deze zijn geregistreerd voor de inschrijving waarop dit verzoekschrift betrekking heeft.

4.3 Volgnummer van de volmacht:*

5. Gekozen domicilie van de rechthebbende

6. Waren en/of diensten**

- 6.1 De vernieuwing betreft alle onder de inschrijving vallende waren en/of diensten.
- 6.2 De vernieuwing betreft de volgende onder de inschrijving vallende waren en/of diensten:***
- 6.3 De vernieuwing betreft alle onder de inschrijving vallende waren en/of diensten, met uitzondering van de volgende:****
- 6.4 Dit hokje aankruisen indien de ruimte hierboven niet voldoende is en de gegevens op een afzonderlijk blad vermelden.

7. Persoon, niet zijnde de rechthebbende of diens gemachtigde, die dit verzoek om vernieuwing indient.

BELANGRIJK: Anderen dan de rechthebbende of diens gemachtigde kunnen slechts een verzoek om vernieuwing indienen wanneer de betrokken Verdragsluitende Partij zulks toestaat. Hier kan derhalve niets worden ingevuld indien de Verdragsluitende Partij waarvan het bureau op de eerste pagina van dit verzoek om vernieuwing is vermeld, niet toestaat dat een verzoek om vernieuwing wordt ingediend door anderen dan de rechthebbende of diens gemachtigde.

- Dit hokje aankruisen indien het verzoek om vernieuwing wordt ingediend door een ander dan de rechthebbende of diens gemachtigde.

- 7.1 Indien deze persoon een natuurlijke persoon is,
 a. zijn geslachtsnaam of eerste naam:
 b. zijn voornaam (voornamen) of tweede naam:

* Niets invullen indien de volmacht (nog) geen volgnummer heeft of indien het volgnummer de rechthebbende of diens gemachtigde niet bekend is.

** Slechts een van de hokjes (6.1, 6.2 of 6.3) aankruisen.

*** De lijst van waren en/of diensten waarvoor om vernieuwing wordt verzocht, moet worden weergegeven zoals deze in de inschrijving voorkomt (gerangschikt volgens de klassen van de Classificatie van Nice, te beginnen met de vermelding van het nummer van de desbetreffende klasse en, wanneer de waren en/of diensten tot meer dan een klasse behoren, weergegeven in de volgorde van de klassen van bedoelde classificatie.

**** De waren en/of diensten waarvoor niet om vernieuwing wordt verzocht, moeten, wanneer deze tot meer dan een klasse van de Classificatie van Nice behoren, worden gerangschikt volgens de klassen van bedoelde classificatie, te beginnen met de vermelding van het nummer van de desbetreffende klasse en weergegeven in de volgorde van de klassen van bedoelde classificatie.

- 7.2 Indien deze persoon een rechtspersoon is, de volledige officiële benaming daarvan:
- 7.3 Adres (inclusief postcode en land):
Telefoonnummer(s): Faxnummer(s):
(met netnummer) (met netnummer)

8. Handtekening of zegel

- 8.1 Naam van de natuurlijke persoon die ondertekent of wiens zegel wordt gebruikt:
- 8.2 Het desbetreffende hokje aankruisen, naargelang de handtekening wordt geplaatst of het zegel wordt gebruikt door of namens
- 8.2.1 de rechthebbende.
- 8.2.2 de gemachtigde van de rechthebbende.
- 8.2.3 de bij punt 7 genoemde persoon.
- 8.3 Datum waarop handtekening wordt geplaatst of zegel wordt aangebracht:
- 8.4 Handtekening of zegel:

9. Rechten

- 9.1 Munteenheid en bedrag van de rechten die in verband met dit verzoek om vernieuwing zijn betaald:
- 9.2 Wijze van betaling:

10. Bijgevoegde bladen en bijlagen

- Dit hokje aankruisen indien bladen en/of bijlagen zijn bijgevoegd, en het aantal bijgevoegde bladen en/of bijlagen vermelden:
-

D. PARLEMENT

Het Verdrag behoeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Verdrag kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging van het Verdrag is voorzien in artikel 19, tweede lid.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zullen ingevolge artikel 20, tweede lid, in werking treden drie maanden nadat vijf Staten een akte van bekrachtiging of toetreding hebben nedergelegd.

J. GEGEVENS

De Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom is opgericht bij Verdrag van Parijs van 14 juli 1967. De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1969, 145 en de vertaling in *Trb.* 1970, 188; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1984, 75. overige verdragsgev

Van het op 20 maart 1883 te Parijs tot stand gekomen Verdrag inzake de bescherming van de industriële eigendom, naar welk Verdrag onder meer in artikel 1, onder vii, wordt verwezen, is de tekst bij Koninklijk besluit van 2 augustus 1884 geplaatst in *Stb.* 189. Het Verdrag is herzien te Brussel op 14 december 1900 (*Stb.* 1902, 177), te Washington op 2 juni 1911 (*Stb.* 1913, 142), te 's-Gravenhage op 6 november 1925 (*Stb.* 1928, 196), te Londen op 2 juni 1934 (*Stb.* I 539; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1958, 124), te Lissabon op 31 oktober 1958 (*Trb.* 1960, 13 en *Trb.* 1962, 70) en ten laatste te Stockholm op 14 juli 1967. De tekst van het Herziene Verdrag van Stockholm is geplaatst in *Trb.* 1969, 144 en de vertaling in *Trb.* 1970, 187. Het Herziene Verdrag is gewijzigd op 28 september 1979; voor die wijzigingen zie rubrick J van *Trb.* 1980, 31. Voor het Herziene Verdrag, zoals gewijzigd, zie ook *Trb.* 1984, 74. 2006, 157

Van de op 15 juni 1957 tot stand gekomen Overeenkomst van Nice betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten waarop fabrieks- en handelsmerken betrekking hebben, naar welke Overeenkomst onder meer in artikel 1, onder viii, wordt verwezen, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1958, 76 en de vertaling in *Trb.* 1959, 89; zie ook, laat-

stelijk, *Trb.* 1979, 93. De Overeenkomst is herzien te Stockholm op 14 juli 1967 (*Trb.* 1969, 141 en laatstelijk *Trb.* 1980, 136) en te Genève op 13 mei 1977. Tekst en vertaling van de Herziene Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1978, 60; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 194.

Uitgegeven de *derde* november 1995.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO